

S P A N I S H  
BASIC COURSE SUPPLEMENT

MODULE 10  
READING COMPREHENSION EXERCISES

September 1975

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER



## PREFACE

This module has been organized to offer the greatest amount of instructional potential possible. Each Unit consists of ten written passages with a set sequence of suggested activities. They are as follows:

- I. Question and Answer (English Response)
- II. Question and Answer (Spanish Response)
- III. Multiple Choice (English Response)
- IV. Multiple Choice (Spanish Response)
- V. Gisting (English Gist)
- VI. Gisting (Spanish Gist)
- VII. Translation
- VIII. Written Questions in Spanish
- IX. Reporting (Oral or Written)
- X. Written Editorial Commentary

The Key to each Unit of material provides the correct responses for items I through VII, allowing for student self-study and self-evaluation. Items VIII, IX and X, written questions, reporting and commentary on the basic content of the passages, can vary considerably depending upon student interest and the time available. Consequently, nothing will be found in the Key relating to those items. Generally, these topics should be researched by the student and more information provided in the report than is found in the basic passages.

The Table of Contents provides a listing of the titles or themes covered by the passages. Students may scan these listings and read those passages for which they have some personal interest. Instructors may be selective in their assignments to students on the basis of remediation or enrichment requirements or may select topics which lend themselves to class discussions. Any of the activities listed above can be assigned to any of the passages, so the potential exists to work with each passage in ten different ways. Students having a need to develop oral production skills can spend most of their time preparing oral reports. Gisting and translation are important activities for Security students who should develop a facility in answering the WHO, WHAT, WHERE, WHEN, WHY, or HOW questions.

Thus, the value of this instructional package lies in its flexible design which promotes imaginative and varied use by students and instructors alike.

It should be pointed out that one of the purposes of these reading exercises is to expose the student to actual samples of writing as they occur in the media (newspapers, magazines, training manuals, etc.). For this reason, many of the selections have been only minimally edited (typographical errors, etc.), leaving vocabulary, structure and style which may be new to the student but which reflect features he will actually encounter in written material in the field.

TABLE OF CONTENTS  
READING COMPREHENSION EXERCISES

	<u>Page</u>
UNIT 1	1
I. El turismo en Centroamérica	2
II. El transporte aéreo	4
III. Las joyas de la Reina Isabel	9
IV. Morelia	11
V. Método de apreciación de situación	13
VI. No hay médico en Guachara	19
VII. Se heló el Titicaca	21
VIII. Desigualdades en la Zona del Canal	23
IX. Benito Juárez	25
X. Crisis en Colombia	27
 UNIT 2	 30
I. Comunicaciones radioeléctricas en la brigada	31
II. Colombia	35
III. El mundo de habla hispana	39
IV. Tropas aerotransportadas soviéticas	41
V. Reconstrucción de un puerto	46
VI. Hermano del Che denuncia violación de los derechos humanos en Argentina	48
VII. La soya	50
VIII. El Salvador investiga otro soborno	52
IX. Guerrilleros en la República Dominicana	54
X. Poder naval	55
 UNIT 3	 59
I. Los radioaficionados	60
II. El problema de la vivienda	64
III. Las ferias	68
IV. La vicuña	70
V. Habla la hermana del general Torrijos	74
VI. Disturbios en Portugal	76
VII. Nuevo territorio norteamericano	78
VIII. El submarino	81
IX. Importantes decisiones económicas en Argentina	85
X. El hombre y nuestro planeta	88

	<u>Page</u>
UNIT 4	91
I. Una travesía en yate	92
II. El automóvil, la seguridad y la muerte	94
III. La religión en Bolivia	98
IV. El juicio 1001	100
V. La Organización de los Estados Americanos	104
VI. Enfrentamiento armado en Honduras	112
VII. El instructor en el Ejército	115
VIII. Cañones navales	118
IX. La regulación de las actividades de multinacionales	123
X. Vértigo que incomunica	125
UNIT 5	128
I. Antecedente y desarrollo de la enseñanza en el Instituto de Lenguas del Departamento de Defensa	129
II. La carretera Panamericana	137
III. La larga marcha de Gaddafi	143
IV. Inteligencia	147
V. Las Malvinas: Más problemas para S.M.	154
VI. El misterioso hombre de la selva	156
VII. Ingenieros con la vanguardia	158
VIII. Servicios de mantenimiento preventivo	162
IX. Niños: los habitantes de la calle	169
X. Terremotos del futuro	173
UNIT 6	176
I. En defensa del medio ambiente	177
II. Un temporal imprevisto	181
III. Escuadrillas sobre América Latina	191
IV. El aparato de radio AN/PRC-77	195
V. El colapso de las guerras	199
VI. El Machu Picchu de los mayas	202
VII. Fuego de apoyo en el asalto anfibio	204
VIII. México: la difícil tranquilidad	207
IX. Perú: etapa de "remezones"	210
X. El monstruo debe desaparecer	214
KEY	217
Unit 1	218
Unit 2	220
Unit 3	222
Unit 4	225
Unit 5	228
Unit 6	231

**BASIC COURSE SUPPLEMENT**

**READING COMPREHENSION EXERCISES**

**UNIT 1**

**MODULE 10**

## I. El turismo en Centroamérica

Durante los últimos años habido un incremento considerable de turistas norteamericanos, europeos y asiáticos que, por una variedad de razones particulares, han mostrado su interés en viajar por los países de la América Central.

A pesar de que estos pueblos no han podido dedicar suficientes fondos para mantener una continuada e intensa publicidad turística, que atraería un mayor número de viajeros, éstos siguen llegando al trópico centroamericano por tierra, mar y aire.

En Guatemala, por ejemplo, los turistas prefieren visitar la antigua capital, Antigua, las ruinas mayas del Petén y los lagos Atitlán y Amatitlán; en el país de El Salvador, las playas, los lagos Ilopango y Coatepeque, los géysers y un volcán activo; en Honduras, las ruinas de Copán y los bananales; en Nicaragua, el lago del mismo nombre y el de Managua; en Costa Rica, San José en la meseta central, los cafetales y el volcán Poás, cuyo cráter es el mayor del mundo; y en Panamá, el Canal, las ruinas coloniales y las islas de los indios San Blas.

1. What have many tourists displayed during the last few years?
- 

2. Why hasn't tourism publicity been very intense?
-



3. Has this affected tourism?

---

4. What attractions does Guatemala offer?

---

---

5. What countries are mentioned for banana and coffee plantations?

---

6. What is special about the Poas Volcano?

---

## II. El transporte aéreo

Una de las presiones que amenaza la paz mundial la constituyen las maniobras que desarrolla el comunismo internacional, que no sólo afecta al mundo occidental en general, sino que también se hacen sentir con inquietante insistencia sobre los estados latinoamericanos.

Por eso nos interesa conocer el material más adecuado con el cual debería contar la Aviación de nuestro país para tal emergencia, y con el que, por consiguiente, convendría dotarla, particularmente en el área del transporte.

Conocemos ya cuáles serían las operaciones previsibles que tendría que desarrollar la Fuerza Aérea en el supuesto caso de tener que hacerle frente a fuerzas militarizadas de tipo revolucionario guerrillero. En base de esas operaciones de transporte aéreo, veamos cuál sería el tipo de material aéreo más apropiado para llevarlas a cabo. Estas actividades estarían destinadas a satisfacer las necesidades planteadas por las fuerzas terrestres y la Fuerza Aérea. Las fuerzas de tierra crearían requerimientos de transporte de abastecimientos para los destacamentos avanzados desplegados en el terreno, de transporte de asalto para atacar a fuerzas enemigas localizadas en zonas precisas, de lanzamiento de paracaidistas y, complementariamente, de evacuación de heridos. También podrían requerir la constitución de un puesto de mando en vuelo, para lo cual sería necesario emplear un avión de transporte adaptado a tal fin. La Fuerza Aérea, a su vez,

necesitaría del transporte aéreo para satisfacer sus requerimientos de materiales críticos, movimiento normal de personal, y evacuación de heridos.

Estos breves conceptos permiten, mediante simple análisis, deducir algunos denominadores comunes para describir a tales aparatos: rapidez de ejecución, facilidad para operar cerca de las unidades, amplios márgenes en las limitaciones operativas, y capacidad de carga apreciable.

Es decir, en términos generales, el avión de transporte apropiado para participar en la lucha contra-subversiva debería contar con las siguientes características:

Bimotor convencional o turbopropulsado con tren de aterrizaje retráctil tipo triciclo, ala alta, condiciones STOL (despegue y aterrizaje cortos); preparado para ser operado por una tripulación constituida por dos pilotos y, eventualmente, un tercer tripulante que sirva de mecánico; equipado para navegación en "todo tiempo," posibilidad de adaptar cabina y compartimiento de carga presurizado, con equipo de comunicaciones a cristales, para las bandas de HF, VHF y UHF. Sus características de rendimiento las podríamos predeterminar de la siguiente manera: una velocidad máxima que sea vecina a los 400 km/hora, y mínima en vuelo, con tren retraído, que pueda disminuir a no más de 110 km/hora; el radio de acción aconsejable sería del orden de los 700 kilómetros, más una reserva auxiliar de combustible para 30 minutos de vuelo suplementario; techo de servicio de 4,500

metros y máximo de 7,500. En cuanto a la capacidad de carga útil deseable, podríamos definirla, en números redondos, como de 3,000 kilogramos, lo cual permitiría el transporte de aproximadamente 30 paracaidistas, más otra fuerza terrestre completamente equipada, o bien alrededor de 20 heridos en camillas.

Indudablemente este tipo de avión debería estar capacitado para operar en pistas someramente preparadas, o sobre terrenos naturales que sirvieran de tales. Igualmente, sería conveniente que pudiera operar en toda clase de climas, y que mediante rápidos trabajos de transformación pudiera ser adaptado para desempeñarse como puesto de mando en vuelo. Las puertas para permitir la carga y la descarga deberían ser amplias para facilitar el manipuleo.

Y así, a grandes rasgos, quedaría dibujado un prototipo de transporte apto para participar con eficacia en los combates de represión que puedan tener lugar en nuestro territorio contra guerrillas adversarias.

1. ¿Qué amenaza ve el autor para el mundo occidental?

---

2. ¿Qué requerimientos crearían las fuerzas terrestres para la Aviación? (Mencione por lo menos dos.)

---

---

3. ¿Qué recomienda el autor usar para un puesto de mando en vuelo?

---

---

4. ¿Qué denominadores comunes deberían tener los aviones de transporte? (Mencione por lo menos dos.)

---

---

---

5. ¿Cómo describe el autor el tipo de transporte aéreo ideal?

---

---

6. ¿Cómo sería la tripulación de tal avión?

---

---

7. ¿A qué velocidad y a qué altura volaría tal aparato?

---

---

8. ¿Cuánto personal podría transportar este avión?

---

---

9. ¿Sobre qué tipo de pista podría aterrizar y despegar un transporte aéreo como éste?

---

---

10. ¿Por qué convendría que fueran amplias las puertas de este aparato?

---

---

11. ¿Qué cambios o recomendaciones adicionales le haría Ud. a lo que dice el autor?

---

---

---

---

### III. Las joyas de la Reina Isabel

Según un historiador español, la Reina Isabel, reina católica de España, no empeñó sus joyas para costear el viaje de Cristóbal Colón del descubrimiento del Nuevo Mundo en 1492.

Las joyas ya estaban empeñadas para reunir fondos para otras actividades, cuando el navegante genovés partió desde el sur de España para descubrir América para el monarca español, afirma el padre Vicente Rodríguez Valencia en una información publicada en el diario monarquista "ABC."

Contrariamente a la creencia general, la Reina Isabel de Castilla sólo usó dinero de su tesoro real, dice el padre Valencia, uno de los más importantes historiadores españoles.

No solamente no empeñó sus joyas para este propósito, sino que obtuvo ofertas de financistas y prestamistas españoles para pagar el viaje, agrega.

Afirma tener evidencias irrefutables en documentos, tomadas de archivos españoles. Prueba que "durante casi quinientos años se mantuvo un error histórico," expresa el historiador.

1. The main question discussed in the article is
  - (a) the real value of Queen Isabel of Spain's jewels.
  - (b) the financing of the first voyage to the New World.
  - (c) the Spanish monarch's debt to Columbus.
  - (d) the total cost of Columbus' first trip to the West Indies.

2. New evidence shows that Queen Isabel
  - (a) pawned her jewels to finance Columbus' first trip.
  - (b) received financial offers to finance Columbus' second trip.
  - (c) did not use money from the royal treasury to pay for the third trip.
  - (d) did not pawn her jewels to pay for Columbus' trip.
  
3. The historian quoted in the passage feels he has proof that
  - (a) there were outside offers to finance Columbus' voyage.
  - (b) the Queen of Spain never had to pawn her personal jewels.
  - (c) no one was eager to lend money for Columbus' venture.
  - (d) Queen Isabel pawned her jewels to finance other voyages to the New World.
  
4. The historian claims that
  - (a) his documentary proofs are unassailable.
  - (b) the truth will eventually be known.
  - (c) his documents are almost 500 years old.
  - (d) it is an error to say that the jewels were pawned.



#### IV. Morelia

Morelia, pintoresca capital del estado de Michoacán, en México, posee un atractivo turístico sin igual.

Entre sus reliquias históricas, la más destacada ante los curiosos ojos del turista observador, encontramos el extraordinario acueducto, obra que representa uno de los más importantes atractivos que datan de la época colonial.

Millares de turistas han admirado el gran acueducto moreliano, a quienes indubablemente les ha evocado en su memoria un recuerdo imperecedero de lo que en un tiempo significó el esfuerzo de la ingeniería española unido al infatigable trabajo indígena.

La ciudad de Morelia ofrece al turismo una variedad de hoteles, tanto de aspecto colonial como moderno, que cuentan con agradables cuartos muy cómodos, restaurantes que sirven comida criolla e internacional, alberca o piscina con agua caliente, juegos infantiles, servicio de niñera y de lavandera, hermosos jardines, y espacioso estacionamiento.

##### 1. Morelia

- (a) provee agua potable a la región.
- (b) es famosa por su arquitectura moderna.
- (c) es la antigua capital colonial del país.
- (d) es un importante centro turístico.

##### 2. El artículo se refiere a todo lo siguiente, menos a

- (a) la cantidad de turistas.
- (b) reliquias históricas.
- (c) un museo de la época colonial.
- (d) las comodidades de los hoteles.

3. Según el artículo,

- (a) el acueducto aún abastece a la ciudad.
- (b) indios y españoles construyeron el acueducto.
- (c) ingenieros españoles han reconstruido la ciudad.
- (d) la ciudad sigue el antiguo plan indígena.

4. Los hoteles ofrecen

- (a) descuentos especiales a los turistas.
- (b) baños turcos y saunas.
- (c) comida mexicana e internacional.
- (d) excursiones a los lugares históricos.

## V. Método de apreciación de situación

### 7.003. Conceptos Generales

- 1) Aunque la forma de apreciar constituye una modalidad personal, solamente mediante un estudio libre de preconceptos, completo, frío y objetivo de todos los datos que componen la situación se podrá extraer una resolución adecuada.

Debido a la complejidad de los problemas militares actuales, la consideración de esos datos en una secuencia lógica ordenará su análisis y permitirá extraer conclusiones sólidas.

- 2) El método de la apreciación de situación facilitará la aplicación del juicio y conocimientos profesionales de quien la realiza, pero en ningún caso constituirá una fórmula para resolver problemas militares.
- 3) El esquema no deberá ser considerado en forma rígida, ni pretender que un apartado quede completado antes de tratar el siguiente. En la práctica se realizarán numerosos y breves análisis, refiriéndose con frecuencia a aspectos ya considerados, revisándolos o añadiéndoles nuevos datos.

El orden de sucesión establecido no significará la independencia de un apartado con respecto a otro, ya que por el contrario deberá existir una íntima interrelación.

Asimismo, cuando determinados factores no afecten el cumplimiento de la misión serán omitidos de la apreciación.

#### 7.004. Método general para la apreciación de situación.

##### 1) Análisis de la misión.

Al recibir o autoimponerse una misión, el comandante la analizará para determinar sus exigencias, en relación con la situación existente, la información disponible y el concepto de la operación del comando superior.

El análisis de la misión tendrá por objeto:

- a) compenetrarse de su finalidad, para estar perfectamente en claro sobre qué es lo que busca el superior al imponerla;
- b) determinar sus exigencias en tiempo y en espacio;
- c) precisar todas las tareas impuestas y deducidas estableciendo el orden cronológico de cumplimiento.

##### 2) Orientación

Después que el comandante haya analizado la misión y la información disponible estará en condiciones de orientar a su estado mayor, abarcando aspectos tales como:

- a) puntualizar nuevamente la misión, incluyendo las tareas adicionales y exigencias deducidas de su análisis;
- b) los aspectos que él considere de importancia o que se deberán tener en cuenta para formular los propios cursos de acción; incluyendo, cuando convenga, la división en fases de la operación;

- c) su concepto sobre el empleo de las armas nucleares, químicas y biológicas, cuando corresponda;
- d) la información que necesitará para realizar su apreciación de situación;
- e) otros aspectos, por ejemplo: reservas que desee mantener, requisitos que considera fundamentales para lograr el éxito, consideraciones sobre los servicios para apoyo de combate, etc.
- f) tiempo disponible para los estudios y oportunidad en que se le deberán presentar las proposiciones.

3) Método general para la apreciación de situación.

Luego de la orientación, el estado mayor desarrollará su apreciación de situación a través de los siguientes pasos:

a) Primer paso: Misión.

Basándose en la orientación del comandante, se asentarán cronológicamente las tareas a cumplir y su propósito. Asimismo y cuando sea conveniente se anotarán aquellas exigencias deducidas del análisis que efectúe quien realiza la apreciación, teniendo en cuenta la situación particular que enfrenta.

b) Segundo paso: La situación y los cursos de acción.

a. Se determinarán todas las evidencias y cuando éstas sean incompletas o falten, se precisarán supuestos lógicos relacionados con la situación y que influyan en la elección de un curso de

acción. Se analizarán todos los hechos y supuestos disponibles, extrayéndose conclusiones sobre cómo los mismos podrán afectar favorable o desfavorablemente el cumplimiento de la misión.

- b. Se determinarán todas las dificultades importantes o habituales que puedan preverse y afectar desfavorablemente el cumplimiento de la misión.
- c. Se enunciarán todos los cursos de acción posibles para cumplir la misión.

c) Tercer paso: Confrontación de los cursos de acción con las capacidades del enemigo.

Mediante un análisis se precisará el probable resultado que tendrá cada curso de acción al oponérsele cada una de las dificultades más importantes. Para ello:

- a. se enunciarán aquellas dificultades previstas o habituales, que ejercerán un efecto aproximadamente igual sobre todos los cursos de acción. De las restantes se descartarán aquellas que no afecten o afecten en forma insignificante nuestros cursos de acción, manteniendo las remanentes para el análisis posterior.
- b. se confrontará cada curso de acción con cada una de las dificultades importantes o habituales (excepto aquellas que afecten por igual a todos

los cursos de acción o que anteriormente hayan sido descartadas) para determinar la solidez y debilidad inherentes a cada curso de acción.

d) Cuarto paso: Comparación de los propios cursos de acción.

Se compararán los cursos de acción de acuerdo a las ventajas y desventajas importantes que hayan surgido durante el análisis anterior (3er paso). Consecuentemente, se seleccionará el curso de acción que facilite de la mejor manera el cumplimiento de la misión.

e) Quinto paso: Propositiones (Resolución).

Este paso se denominará resolución únicamente para la apreciación de situación que efectúe el comandante. Para la del Jefe de Operaciones (G-3) se denominará "proposiciones" y para los restantes miembros del estado mayor, "conclusiones."

El curso de acción propuesto (o que el comandante ha resuelto ejecutar) se enunciará en forma completa, especificándose, según corresponda el:

- a. ¿Qué? (naturaleza de la operación a ejecutar).
- b. ¿Quién? (fuerza a emplear).
- c. ¿Cuándo? (oportunidad de iniciación, terminación o duración de la operación).
- d. ¿Dónde? (lugar o dirección en que se ejecutará).





## VI. No hay médico en Guachara

San Fernando de Apure, Venezuela. - Los habitantes de la población de Guachara declararon esa localidad en emergencia, como consecuencia de que desde hace año y medio carecen de médico y quedaron incomunicados por vía aérea y terrestre. La información se conoció a través de un radiograma enviado a la redacción de Innac, el cual dice en su parte central que los enfermos de esa población tienen que ser trasladados a la ciudad de San Fernando o Achaguas, en avionetas.

Igualmente dice la comunicación que la pista de aterrizaje presenta varios huecos y el monte está muy alto, restándoles visibilidad a los pilotos de las aeronaves que aciertan a viajar hacia ese punto. Agrega el escrito de que antes llegaban hasta ese campo ocho avionetas semanalmente; ahora sólo lo hace con regularidad la que hace de correo.

Con respecto a la carretera, dice la denuncia que el tramo desde Guachara a El Yagual está intransitable y la mayoría de los vehículos se quedan atascados en los lodazales existentes en la vía. A raíz de un fuerte aguacero que cayó en el día de hoy, ya no circulan más automotores.

De acuerdo al mismo telegrama, se señala que unas cincuenta personas representantes de la comunidad llegarán hasta San Fernando de Apure dentro de los próximos días, para iniciar una caminata hasta Caracas, con el fin de llamarle la



## VII. Se heló el Titicaca

Lima, Perú, 24 de junio. - Rompiendo un mito secular acerca de que sus aguas no se congelarían jamás, el Lago Titicaca amaneció hoy con sus orillas heladas, en donde los niños jugaban y los patos, que no tenían dónde nadar, patinaban graciosamente, mientras los turistas tomaban fotos.

Los habitantes de Puno, ciudad peruana sobre el Titicaca, el lago más alto del mundo, que sirve de frontera entre el Perú y Bolivia, no salían de su asombro ante el hecho. Un control particular de temperatura reveló doce grados bajo cero.

El fuerte frío nocturno contrasta con el calor que hace durante el día en esa zona del altiplano, que llega hasta los 22 grados. Los agricultores han acogido con beneplácito la helada que les permitirá hacer el chuño, deshidratado de papa por congelación.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



### VIII. Desigualdades en la Zona del Canal

Ciudad de Panamá, 18 de junio. - La administración del Canal de Panamá está tomando medidas para corregir las desigualdades existentes entre los trabajadores norteamericanos y panameños de la Zona.

Según se informó hoy aquí, el gobernador norteamericano de la Zona, Harold Parfitt, hizo tal anuncio ante la Cámara de Representantes de Estados Unidos.

Recientes declaraciones de los trabajadores panameños han denunciado repetidas discriminaciones laborales y raciales ejercidas por la administración de la compañía del Canal.

Un informe de la contaduría general de Estados Unidos confirmó las apreciaciones de los trabajadores panameños.

El gobernador dijo que su administración revisaría el concepto laboral de posición de seguridad que, en la práctica, sirve para reservar cerca de 2,000 puestos de trabajo considerados de responsabilidad, sólo para norteamericanos.

Los trabajadores panameños de la Zona y del Canal pagan un doble impuesto a la República de Panamá, en su calidad de ciudadanos de este país, y al Gobierno de los Estados Unidos, como trabajadores de una empresa norteamericana.

Las agrupaciones sindicales de los trabajadores panameños solicitaron que el impuesto al Gobierno norteamericano sea eliminado, ya que ellos no gozan de las ventajas de los ciudadanos estadounidenses.

Según el gobernador Parfitt, los programas de adiestramiento se incrementarán por igual para todos los trabajadores de la zona. Un programa especial tendiente a incluir un mayor número de panameños en esos programas será iniciado próximamente por la administración del Canal.

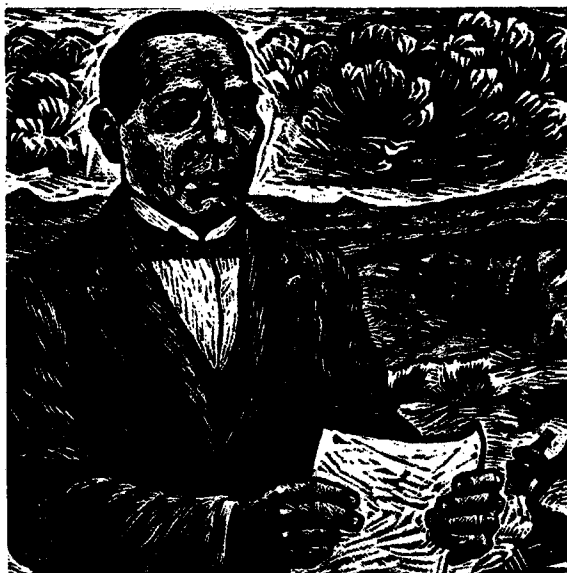
A esta política de adiestramiento se unirá un programa de oportunidades iguales de empleo y de promoción a puestos directivos para trabajadores latinos.

La enseñanza para aprendices ha incorporado ya a 500 jóvenes panameños, cifra desconocida hasta ahora en la historia de la compañía norteamericana del Canal.

El reclutamiento de trabajadores pondrá atención especial en los panameños, a fin de que el número de éstos vaya en aumento de forma progresiva en las diversas dependencias del Canal y la Zona.

NOTES: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## IX. Benito Juárez



Benito Juárez nació en Guelatao, en el estado de Oaxaca, México, en 1806. De raza india zapoteca, Juárez logró educarse bien y llegó a ser gobernador de su estado, más tarde presidente de la Corte Suprema y finalmente presidente de la República Mexicana de 1858 a 1864. Durante su presidencia (1864) tuvo que abandonar la capital para luchar contra las tropas invasoras francesas de Napoleón III, quien después mandó a Maximiliano de Austria a gobernar el país como emperador. El imperio de Maximiliano duró hasta 1867, año en que fue derrocado y fusilado. Juárez logró así la expulsión de las tropas francesas y la restauración de la república.

Juárez fue reelegido presidente de México en 1867 y otra vez en 1871. Murió en 1872 a los 61 años de edad.





## X. Crisis en Colombia

La crisis del pasado mes en el ejército colombiano puede haber tenido su origen no sólo en conflictos de tipo netamente personal, sino también en diferencias fundamentales sobre el papel de las Fuerzas Armadas en una democracia suramericana estable. Mientras el actual Gobierno del Presidente Alfonso López Michelsen quiere un ejército que obedezca sus órdenes, algunos oficiales de tendencias izquierdistas moderadas parecían tener sus miras en un instituto castrense más activo, que podría incluso dar consejos a sus gobernantes civiles.

La crisis hasta el momento ha causado las destituciones fulminantes, por razones disciplinarias, de dos generales -- uno de ellos el Comandante del Ejército-- y un teniente coronel. Todos los actores, así como el Gobierno, han negado en repetidas ocasiones que hubiera existido un plan de golpe de Estado contra el régimen del liberal Presidente López, elegido el año pasado para un término de cuatro años como Jefe del Estado.

Pero en un momento dado el Gobierno acuarteló a dos importantes unidades de la Guarnición de Bogotá, y el clima era tal que uno de los oficiales destituidos, el teniente coronel Valentin Jiménez Carvajal, dijo en una entrevista que cada vez que se encontraba con un civil durante el mes de mayo, éste le preguntaba "¿Cuándo es el golpe, mi coronel?"

No es ningún secreto que reinaron intensos celos profesionales en las Fuerzas Armadas desde noviembre pasado cuando el Presidente López confirmó en sus cargos respectivos a su Ministro de Defensa, el general Abraham Varón Valencia, y a su Comandante de las Fuerzas Armadas, el general Alvaro Herrera Calderón. La confirmación fue hecha a pesar de que ambos debían pasar a retiro después de 34 años de servicio activo, según la tradición de las armas colombianas. Eso significaba que los puestos en los altos mandos seguían ocupados por tiempo indefinido, bloqueando las promociones de generales de menos rango.

Algunos observadores indicaron que el Presidente López mantuvo a la "vieja guardia," precisamente porque desconfiaba de las intenciones de la nueva generación que le estaba pisando los talones. La revista "Cromos" atribuyó al general Gabriel Puyana García haber declarado que "si hay que dar el golpe, lo daremos." Puyana luego negó haber formulado la afirmación, pero el daño ya estaba hecho.

El Comandante del Ejército, el general Alvaro Valencia Tovar, de 52 años de edad y considerado un intelectual y pensador, tuvo varios altercados con el Presidente López, según versiones de la prensa local. Valencia Tovar además fue compañero de armas de Puyana durante la guerra coreana, de la década de 1950.



BASIC COURSE SUPPLEMENT

READING COMPREHENSION EXERCISES

UNIT 2

MODULE 10

## I. Comunicaciones radioeléctricas en la brigada

1) La radio será el principal medio de comunicación dentro de la brigada. Se le proveerá un equipo radioeléctrico a todos los jefes hasta el nivel jefe de grupo de tiradores. Los puestos de comando contarán con radios adicionales para el reglaje de tiro y otros usos. Todos los aparatos que se distribuyen dentro de la brigada podrán ser operados en fono (por medio de la voz). Esto permitirá la comunicación de persona a persona en estaciones terrestres y entre éstas y los aviones. Las comunicaciones por radio será menos vulnerable al fuego enemigo que las alámbricas, pero estarán sujetas a la interferencia debido a la estática, interferencia intencional y de otras radioestaciones propias. Las necesidades de seguridad podrán restringir su uso en algunas operaciones, y la necesidad de cifrar los mensajes retardar la hora de la transmisión.

2) El equipo de radio que se le distribuye a la brigada incluirá equipos portátiles y equipos intervehiculares. Los aparatos portátiles podrán ser llevados y operados por un sólo hombre. Teniendo en cuenta que los equipos intervehiculares funcionarán normalmente con energía eléctrica que se origina en los vehículos, el empleo de estos aparatos se limitará a las situaciones y al terreno en que pueden emplearse dichos vehículos.

3) La radio es el medio más indiscreto. Deberá suponerse que cada vez que se pone un transmisor en funcionamiento hay

interceptación; por lo tanto, deberá tenerse en cuenta la seguridad de las comunicaciones cada vez que se utilice la radio. El enemigo tendrá valiosa información con sólo saber que hay aparatos de radio propios en funcionamiento, mediante el análisis de la cantidad de equipos de radio en operación, el volumen del tráfico y también por medio de la determinación de la ubicación de estos equipos. El empleo de la radio podrá restringirse o aun prohibirse por razones de seguridad. El cifrado y el silencio de radio serán medidas importantes para defenderse contra la inteligencia enemiga.

Normalmente, los mensajes se cifrarán antes de enviarlos por radio. La resolución de pasar o romper el silencio de radio o de enviar mensajes en claro se adoptará después de considerar cuidadosamente todos los factores. Por ejemplo: no se pasará al silencio de radio cuando el comandante determine que la necesidad de comunicaciones radioeléctricas es más importante que el valor de la información que el enemigo pueda conseguir. Generalmente, no pasarán al silencio de radio los equipos de unidades que están en contacto con el enemigo. Un mensaje deberá enviarse en claro cuando sea necesaria una acción inmediata, y cuando la urgencia en enviar el mensaje en claro sea más importante que la información que pueda brindársele al enemigo.

4) La capacidad de tráfico de una red radioeléctrica será limitada debido a que las radioestaciones operarán por turno. El tiempo que se requiere para la transmisión de un mensaje dependerá principalmente de si se envía cifrado o en

claro y del volumen de tráfico de precedencia similar o superior a ser transmitido.

5) Algunos equipos de control remoto permitirán ubicar al operador de radio a cierta distancia del aparato que opera. Otros equipos de control remoto permitirán conectar un equipo de radio a una central telefónica de manera que los equipos de radio puedan ser utilizados por los comandantes o los oficiales del estado mayor a través de sus teléfonos. Los medios de control remoto se establecerán normalmente en el puesto de comando de brigada.

1. How are radio communications compared with those by wire?

---

---

2. How do security needs affect the use of the radio?

---

---

3. What kind of radio equipment will the brigade get?

---

---

4. How can the enemy get valuable information from only knowing that radio is being used?

---

---

---

5. What measures are mentioned as defenses against enemy intelligence?

---

6. When should uncoded messages be sent, according to this regulation?

---

---

---

7. How is network capacity affected?

---

---

8. What possibilities does remote control equipment offer?

---

---

---



## II. Colombia

Colombia es la única república sudamericana que tiene costas tanto en el Atlántico como en el Pacífico. Los puertos más importantes son los que se encuentran en el Mar Caribe: Barranquilla es el más activo, mientras que Cartagena tiene mayor interés turístico e histórico. Desde ambos puertos Colombia exporta café, bananas, ganado, cueros, tabaco y maderas finas.

La región occidental del país comprende las costas y la Cordillera de los Andes, de la cual se desprenden tres ramales: la Cordillera Occidental, la Central y la Oriental, las que encierran altiplanicies así como hermosos y extensos valles. De los 25 millones de habitantes (1975) de Colombia, la mayoría vive en esta zona, siendo más del 60% de la población urbana. Bogotá, la capital, está situada en una meseta en el centro del país, a 2,630 metros sobre el nivel del mar. La zona oriental de tierras bajas, principalmente selvas y llanos, ocupa casi las dos terceras partes de la superficie del país, y es una región relativamente despoblada.

Los peritos en estadística calculan que alrededor del 50% de la población es mestiza, el 20% blanca, el 14% mulata, el 4% negra, el 3% zamba, y el 9% india.

Como en muchas de las demás naciones latinoamericanas, particularmente las de mayor desarrollo económico y social, en Colombia también se están experimentando, poco a poco, cambios en las antiguas tradiciones y adoptando costumbres

más modernas. Antes, por ejemplo, a las muchachas solteras casi nunca se les permitía salir de casa si no iban acompañadas; pero actualmente, muchas jóvenes ya pueden salir solas, o con sus novios, sin que peligre su reputación o la de su familia. Ahora ellas también desean hacer sus carreras profesionales junto a los hombres, y no limitarse exclusivamente a la tarea tradicional de dueña de casa. Por su parte, los matrimonios jóvenes generalmente ya no viven con sus padres sino que encuentran casa propia. Sin embargo, a pesar de estos cambios, la familia sigue siendo el núcleo de las actividades sociales: los miembros de la familia se reúnen frecuentemente para celebrar bautizos, cumpleaños, santos y otros acontecimientos.

Colombia es patria de escritores distinguidos. Germán Arciniegas, famoso intérprete de la historia hispanoamericana, es uno de los más grandes ensayistas latinoamericanos. Gabriel García Márquez, autor de varias obras, es conocido principalmente por su novela Cien años de soledad (1967), la cual narra la historia de una familia extraordinaria que vive en un pueblo colombiano legendario llamado Macondo.

1. ¿Cuáles son los puertos más importantes de Colombia?  
¿Dónde están?

---

2. ¿Qué productos exporta Colombia?

---

---

3. ¿Cómo es la región occidental del país?

---

---

4. ¿Cómo está distribuida la población de Colombia?

---

---

---

5. ¿Dónde está situada Bogotá?

---

---

6. ¿Cómo es la zona oriental del país?

---

---

7. ¿Qué raza la tiene mayor representación en Colombia?

---

---

8. ¿Cuáles son algunas de las costumbres que están cambiando en el país?

---

---

---

9. ¿Para qué ocasiones se reúnen los miembros de la familia?

---

---

10. ¿Quién es Gabriel García Márquez?

---

---

### III. El mundo de habla hispana

Después de México, España, Argentina y Colombia, Estados Unidos es el país con el mayor número de hispanoparlantes en el mundo, según un estudio del Departamento de Educación, Salubridad y Asistencia Pública.

El texto hace saber que en este país hay 13 millones de personas que "hablan, escriben y piensan en español" e ignoran, inclusive, los rudimentos más elementales del inglés.

Además, hay otros 26 millones de personas de origen hispánico que emplean parcialmente el español como un segundo idioma.

Esta cifra incluye solamente a los ciudadanos naturalizados norteamericanos y a los residentes permanentes, pero oficiosamente se reconoce que hay otros tres millones de personas de origen hispánico, que residen en este país en forma ilegal.

1. The 5th largest Spanish-speaking population in the world is found in
  - (a) the United States.
  - (b) Argentina.
  - (c) Mexico.
  - (d) Spain.
  
2. The investigation quoted from in this passage was conducted by
  - (a) the Organization of American States.
  - (b) UNESCO.
  - (c) the Department of State.
  - (d) Health, Education and Welfare.

3. Of the total hispanic-originating population in the United States, thirteen million
  - (a) speak both English and Spanish.
  - (b) know no English at all.
  - (c) speak some Spanish but only as a second language.
  - (d) know no Spanish at all.
  
4. Apart from the 39 million legal residents in the United States with hispanic backgrounds, another three million
  - (a) travel back and forth between Mexico and the United States.
  - (b) have relatives who still live in Latin America.
  - (c) live in the United States as illegal residents.
  - (d) come to the United States as tourists each year.

#### IV. Tropas aerotransportadas soviéticas

La impresión esencial que se obtiene de un estudio de las tropas aerotransportadas soviéticas es que, en un período cuando la mayoría de los ejércitos occidentales están examinando críticamente el concepto aerotransportado, los soviéticos están considerando seriamente el empleo masivo de este tipo de fuerzas en un futuro conflicto. En la última década, los soviéticos han empleado una gran cantidad de tiempo y dinero en el desarrollo de aviones de transporte, cañones de asalto, lanzacohetes múltiples y otro equipo para ser usado por estas tropas. Además, el entrenamiento de las unidades aerotransportadas ha sido extenso, siendo éstas una parte vital de casi todos los ejercicios del Pacto de Varsovia.

El uso de helicópteros en operaciones aerotransportadas y en operaciones que utilizan tropas regulares de infantería motorizada ha sido observado con creciente frecuencia durante los últimos años. Sin embargo, una fuerza aeromóvil no parece estar reemplazando la tradicional división aerotransportada, ni tampoco es seguro que exista tal unidad aeromóvil. Más bien, parecería que los helicópteros son utilizados para mejorar y suplantar la movilidad de ambos tipos de unidades cuando lo requiere una situación particular.

En su mayoría, las divisiones aerotransportadas serán lanzadas por paracaídas y medios de aerodesembarco, mientras que las divisiones de fusileros motorizadas probablemente se

moverán rápidamente en transportes blindados de personal, por lo general inmediatamente después de las poderosas divisiones de tanques soviéticas. Esto no es negar que los soviéticos puede que estén desarrollando su propio concepto aeromóvil. Actualmente, ellos no parecen haber ejecutado tal concepto como se conoce en Estados Unidos.

Es probable que los soviéticos, además de los papeles ya mencionados, vean a sus unidades aerotransportadas como una fuerza de reacción rápida capaz de intervenir en áreas distantes del mundo para proteger los intereses soviéticos. Los soviéticos puede que piensen que esta capacidad es necesaria para reforzar su posición como una potencia militar global, capaz de habérselas con graves problemas político-militares en más de solamente un nivel limitado al continente o nuclear. Tal papel puede muy bien que sea la más importante de las misiones contempladas por los soviéticos para sus fuerzas aerotransportadas.

Desde luego, es difícil evaluar la verdadera capacidad de las tropas aerotransportadas soviéticas debido al consabido secreto que rodea los asuntos militares soviéticos. No obstante, esto es claro: los soviéticos mantienen la fuerza aerotransportada más grande en el mundo. Las siete divisiones que componen esta fuerza reciben un intenso entrenamiento, y, por lo que se puede ver, excelente.

En tres grandes ejercicios--Dnieper, Dvina y Yug--los soviéticos sostuvieron que una división aerotransportada entera (de alrededor de 7,500 hombres con vehículos y equipo)



podría ser lanzada en paracaídas o desembarcada en unos 30 minutos. La mayoría de las autoridades están de acuerdo en que esto es una gran exageración. Si bien bajo condiciones ideales con muchas zonas de lanzamiento, una división soviética podría probablemente ser desembarcada en 30 minutos, ciertamente no es una capacidad de combate o una verdadera representación de lo que ocurrió en los ejercicios. A pesar de esto, tal parecería que los ejercicios aerotransportados soviéticos, los cuales son bastante complejos en naturaleza, se conducen muy bien.

La doctrina para el empleo de las fuerzas aerotransportadas ha recibido una estrecha atención soviética partiendo de 1930 y es ejecutada a niveles que varían desde el entrenamiento individual hasta las maniobras multinacionales. El equipo de combate soviético y los medios de transporte aéreo son por lo general considerados entre los mejores en el mundo. Por lo tanto, la fuerza de siete divisiones parecería representar un potencial para combate que no sólo podría ayudar a ejecutar las operaciones conjuntas y combinadas de las fuerzas del teatro, sino que también podría proveer un arma militar de más alcance para ayudar a los soviéticos en la prosecución de sus crecientes intereses alrededor del mundo.

1. Según el artículo, los soviéticos
  - (a) están considerando limitar el transporte aéreo de tropas.
  - (b) han criticado el concepto del aerotransporte.
  - (c) están pensando usar más sus tropas aerotransportadas.
  - (d) no han tenido suficientes recursos para unidades aerotransportadas.
  
2. Aparentemente,
  - (a) se está empleando más el helicóptero en el movimiento de tropas.
  - (b) el helicóptero está reemplazando la tradicional división aerotransportada.
  - (c) la mayoría de las tropas van a ser transportadas en helicópteros.
  - (d) se usarán mas helicópteros para el movimiento de de fusileros.
  
3. El papel de las unidades aerotransportadas soviéticas parece ser el de
  - (a) apoyar movimientos populares revolucionarios en áreas distantes.
  - (b) intervenir cuando gobiernos amigos lo soliciten.
  - (c) proteger las unidades terrestres en operaciones tácticas.
  - (d) reforzar la posición de la Union Soviética como potencia mundial.
  
4. Según este artículo, se puede concluir que
  - (a) el concepto aeromóvil se ha desarrollado más en la Unión Soviética que en los EE. UU.
  - (b) en la Unión Soviética no se ha desarrollado el concepto aeromóvil.
  - (c) la fuerza aerotransportada estadounidense es mayor que la soviética.
  - (d) la fuerza aerotransportada soviética es mayor que la estadounidense.

5. Los soviéticos, según ellos mismos,

- (a) pueden desembarcar una división aerotransportada en media hora.
- (b) usaron las siete divisiones en sus tres grandes ejercicios militares.
- (c) necesitan mejorar mucho la calidad de sus ejercicios.
- (d) siguen la misma doctrina para el empleo de aerotransportes desde 1930.

V. Reconstrucción de un puerto

Valdivia, Chile, 18 de septiembre. A raíz del terremoto de mayo de 1960, el puerto comercial de Puerto Montt, recién terminado de construir, sufrió tal deterioro, que fue necesario adoptar la resolución de ir a una nueva construcción basada en elementos con mejores características sísmicas.

La primera etapa del puerto, iniciada a fines del año 1963 y financiada por fondos nacionales y préstamos extranjeros, se terminó de construir en julio de 1966. Consta de un malecón de 181 metros y medio de longitud y comprende además de dicho malecón, los rellenos de la explanada adyacente.

La Empresa Constructora Belfi, S. A. se encargó de las obras.

Evidentemente, las necesidades portuarias de Puerto Montt justificaban una segunda etapa en el puerto. Esta segunda etapa fue iniciada en octubre de 1967 y terminada en noviembre de 1968. Dicha construcción estuvo a cargo de la misma empresa y fue financiada por una industria alemana y por fondos nacionales.

El financiamiento de una tercera etapa debería contemplar los fondos necesarios para dar término totalmente al puerto de Puerto Montt.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

VI. Hermano del Che denuncia violación  
de los derechos humanos en Argentina

Panamá, 21 de junio. Roberto Guevara de la Serna, hermano del extinto "Che" Guevara, denunció aquí, en la sesión final de la segunda conferencia sobre aspectos jurídicos de la independencia económica, la violación de los derechos humanos que, a su juicio, se ejerce contra los presos políticos argentinos.

El abogado Guevara relató el caso de su hermano, Juan Martín, preso en el penal de Rawson (Patagonia, Argentina, a 1700 kilómetros de Buenos Aires), acusado de pertenecer al Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP).

Roberto Guevara denunció que en ese penal no se cumplen las normas mínimas de respeto a la condición humana de los detenidos, y se impide el adecuado ejercicio de la defensa legal por parte de los abogados defensores.

Juan Martín Guevara, según su hermano, se encuentra enfermo de hepatitis sin que las autoridades del penal le concedan la atención adecuada.

El abogado argentino, quien se halla amenazado de muerte por la organización derechista "AAA", mencionó también otros casos de violación de los derechos humanos en su país.

Entre ellos, relató la detención de dirigentes obreros en Villa Constitución, provincia de Santa Fe, la persecución ejercida contra funcionarios del gobierno del doctor Cámpora.

Guevara destacó, entre éstos, al doctor Villanueva, rector de la Universidad de Buenos Aires que se encuentra



## VII. La soya

Ciudad Obregón, Sonora, 25 de diciembre. La soya, capaz de convertirse en carne, leche, cereales, aceite, pan, dulces, chocolates, café, mantequilla, salchichas, y otros 350 productos más, fue calificada hoy aquí como el alimento del futuro.

Durante la visita que hizo el Presidente de la República al Centro de Investigaciones Agrícolas del Noroeste, los técnicos plantearon la necesidad de intensificar el cultivo de la soya en todo el país.

"En la soya tenemos la mejor fuente de proteínas y la más barata. Y la estamos desperdiciando al producir con la mayor parte de ella alimento para aves," dijo el doctor Celio Barriga, quien durante cerca de 20 años se ha dedicado a realizar investigaciones para mejorar la semilla de soya.

Se dijo que mientras aquí producimos medio millón de toneladas, en Brasil se dedican siete millones de hectáreas a la producción de la soya, que es exportada a Francia, Gran Bretaña y Alemania. Y simultáneamente, compañías estadounidenses trabajan en esa parte de Brasil en la búsqueda de nuevos empleos de la soya y de maneras de mejorar los ya conocidos.

---

---

---

---

---

---

---





VIII. El Salvador investiga otro soborno

San Salvador, El Salvador, 25 de junio. El gobierno salvadoreño anunció hoy que investiga un supuesto soborno de \$15.000 dólares en que estaría involucrado un alto funcionario y la compañía norteamericana Kansas Grain Company.

Un vocero dijo que la investigación fue ordenada por el teniente coronel Roberto Escobar García, el nuevo Ministro de Agricultura, a raíz de una queja de Kansas Grain que un funcionario no identificado solicitó el dinero antes de solucionar un diferendo sobre un cargamento de maíz.

El nombre del funcionario no fue hecho público. La queja presentada por Joseph Tucker, presidente de Kansas Grain Company, solamente lo identificó como perteneciente al Instituto Regulador de Abastecimiento.

A raíz del escándalo, el Partido Demócrata Cristiano de oposición ha pedido la renuncia del director del instituto Dr. Gustavo Cañas Viana, pero éste anunció a la prensa que no renunciaría.

Un funcionario del Ministerio de Agricultura dijo que el escándalo se originó con una orden del gobierno poniendo en cuarentena un cargamento de maíz que Kansas Grain mandó para El Salvador.

NOTES: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

---

IX. Guerrilleros en la República Dominicana

Santo Domingo, República Dominicana, 25 de junio. Fuentes militares dominicanas señalaron hoy que otros guerrilleros izquierdistas han penetrado en República Dominicana clandestinamente.

Según informes en poder de las fuerzas armadas, se tiene conocimiento de que este nuevo grupo de políticos izquierdistas llegado al país tomaría parte en guerrillas urbanas.

Señala la información que se desconoce si estas personas entradas de manera ilegal tienen vinculación con los guerrilleros Caamaño, Arullón, Peña Juzquez y Casado Villar, aunque se les conoce con un récord de militantes izquierdistas y un amplio historial policíaco por sus hechos políticos.

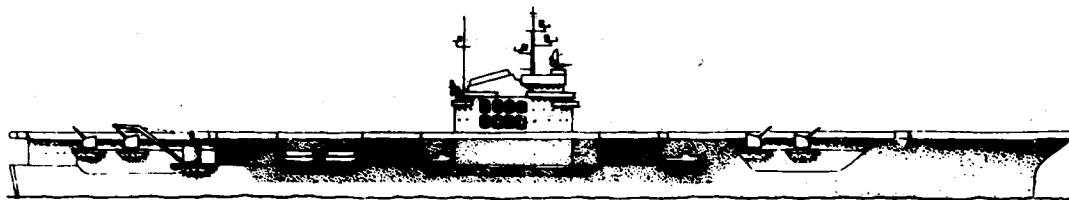
Fuerzas especiales del ejército y de la policía nacional han sido trasladadas a las montañas de Jarabacoa, donde según labriegos vieron a un grupo de personas extrañas, que podría ser el nuevo grupo de entrados al país clandestinamente.

NOTES: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

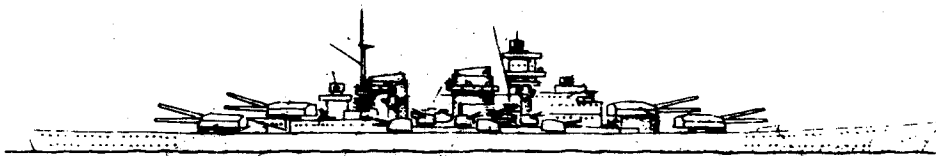
## X. Poder naval

TEMA: Instrumento del Poder Naval de Superficie. Las características generales de los medios.

De las consideraciones efectuadas anteriormente, surge la necesidad de los siguientes tipos de unidades:



- 1º) EL PORTAAVIONES: Su poder ofensivo está constituido por sus aviones, razón por la cual todas sus características están orientadas hacia la obtención del máximo rendimiento de ellos. Su movilidad está acondicionada a la velocidad y fundamentalmente a la autonomía dada la gran movilidad estratégica que debe poseer; además, la necesidad de disponer con mucha frecuencia de su velocidad máxima para la operación de sus aviones, exige gran flexibilidad en todos sus mecanismos de propulsión. Su poder defensivo es relativamente pobre, pues si bien cuenta con artillería antiaérea, coraza horizontal y vertical, buen compartinaje y control de averías, necesita de la protección de otras unidades. Su vulnerabilidad impide que naveguen solos sin la escolta de acorazados, cruceros y destructores; además, por supuesto, de la propia patrulla aérea de combate.

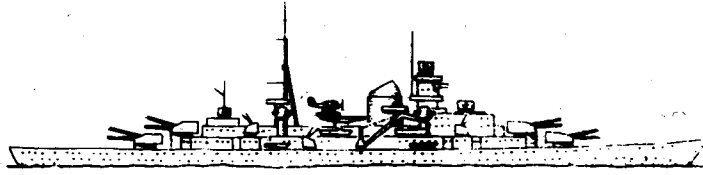


2ª) EL ACORAZADO: Su poder ofensivo consiste en su artillería, de aquí que sus características respondan a una plataforma lo más amplia posible para contar con el mayor número de piezas.

Existe una tendencia actual de dotar a algunos buques de este tipo con proyectiles dirigidos, los cuales podrán ser de cabezas nucleares.

Su característica sobresaliente es su poder defensivo, es decir, su enorme resistencia al castigo, que se obtiene combinando un fuerte acorazamiento vertical y horizontal con un excelente y abundante compartimentaje, así como la multiplicidad de organismos que sirven a cada fin.

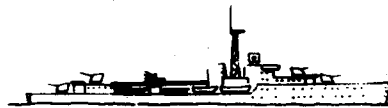
Son buques erizados de artillería antiaérea. Su movilidad estratégica es también muy grande, por serlo su autonomía y su velocidad máxima. Su maniobrabilidad, al igual que la del portaaviones, es reducida.



- 3<sup>a</sup>) EL CRUCERO: Las características esenciales del crucero son su velocidad y autonomía. Es el buque de las misiones múltiples y que debe estar capacitado para actuar independientemente.

Tiene por ello un aceptable poder ofensivo, con artillería más liviana que la de los acorazados y un aceptable poder defensivo.

Por la índole de sus misiones múltiples e independientes, debe también ser de relativo bajo costo.



- 4<sup>a</sup>) EL DESTRUCTOR: Su poder ofensivo está constituido por torpedos. Y para obtener el mayor rendimiento de éstos posee gran movilidad táctica, es decir, gran velocidad y maniobrabilidad; en cambio, su poder defensivo es muy pobre, es pequeño y carece de coraza.

Este tipo de buque ha ido evolucionando para adaptarse a la lucha antisubmarina y para misiones generales aumentándose su artillería, especialmente la antiaérea. Ello fue, en general, en perjuicio de sus tubos lanzatorpedos. Es un buque de pequeña autonomía. Por lo tanto, en operaciones de larga duración dependen estrechamente de los servicios de reaprovisionamiento.

5ª) BUQUES AUXILIARES: Cada cual con características bien diferenciadas:

Fragatas	Buques de salvamento
Lanchas torpederas	Buques tanques
Buques de desembarco	Buques taller
Patrulleros	Buques hospital
Rastreadores	Transportes
Minadores	Remolcadores de mar
Ténder de aviones	Buques hidrográficos
Ténder de submarinos	Buques meteorológicos

NOTES: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



BASIC COURSE SUPPLEMENT

READING COMPREHENSION EXERCISES

UNIT 3

MODULE 10

## I. Los radioaficionados

París, Francia. Son a menudo los radioaficionados los primeros en transmitir las noticias urgentes tales como los terremotos o los naufragios. Ahora son ellos quienes, diez años después de los profesionales, pero con muchos menos medios, realizaron una conexión Radio Europa - Estados Unidos, empleando la luna como reflector.

Hay unos 700.000 radioaficionados diseminados por todo el mundo. Alrededor de 300.000 viven en Japón, otro tanto en los Estados Unidos, y el resto, en su mayoría, en Europa: 20.000 en Alemania, 20.000 también en Gran Bretaña. En Francia su número se eleva a 8.500.

Apasionados por la electrónica, los radioaficionados insisten sobre el importante papel que cumplen sus actividades en materia de desarrollo de las relaciones humanas. Para emitir, se necesita naturalmente un equipo, formado en general por un receptor y por un transmisor Morse, y una autorización oficial que se obtiene una vez pasado un examen de Morse y de electricidad.

"Nada de mensajes personales": esta regla debe ser escrupulosamente respetada en esta simpática corporación. ¿De qué hablan entonces los radioaficionados?

Ante todo, se presentan mediante su indicativo de estación, luego por sus respectivos nombres. Pueden transmitir indicaciones locales de carácter meteorológico y que a veces pueden explicar la presencia de parásitos. Intercambian informaciones

también sobre sus equipos, las características de cada estación o de las antenas, etc.

"Red de Emisores Franceses", así se llama la asociación que constituyeron en 1927 y sin objetivos lucrativos los radioaficionados franceses. La "Red", domiciliada en París (2, Square Trudaine) dispone de una estación oficial que difunde emisiones regulares y cuenta con miembros de todas las edades y profesiones. "Es fundamentalmente de noche y los fines de semana cuando se realizan las actividades," afirma Paul Wagner. A veces alcanzan tal intensidad que se producen verdaderos "embotellamientos."

Pero la corporación debe enfrentar problemas más serios aún: cada vez con mayor insistencia un número creciente de organismos de todos los países aspira a reservarse una parte del espectro electromagnético: policía, ejército, radios, televisión, aviación civil, etc. La división y la organización del espectro son tareas complejas que plantean problemas a nivel internacional ya que en ciertas frecuencias de onda, por ejemplo, los taxi-radio de París podrían interceptar a los bomberos de Nueva York.

De hecho, los radioaficionados han debido soportar una progresiva limitación de sus frecuencias. Un especialista se preguntaba si "en un mundo en el cual los medios de transporte y las telecomunicaciones contribuyen a reducir las distancias tendría sentido multiplicar los contactos". Y él mismo se encargó de aportar la respuesta: "La explosión de

de la electrónica habría podido exterminar a los radioaficionados: no ha hecho más que transformar sus técnicas".

1. What role do radio amateurs ("hams") often play?

---

---

2. What have the "hams" succeeded in doing?

---

---

3. Where are most "hams" found?

---

---

4. What equipment and licensing do "hams" need?

---

---

5. What are the subjects of "ham" conversations?

---

---

---

6. What is the most serious problem confronting "hams"?

---

---

7. What effect has the electronics boom had on "hams," according to one of them?

---

---

## II. El problema de la vivienda

La escasez de viviendas adecuadas en la América Latina se ha estimado que alcanza entre los veinte y los treinta millones de unidades, según el criterio que se adopte en la definición de "adecuado." Parece ser económicamente imposible, debido al alto costo de la tierra y del actual financiamiento, proporcionar esta cantidad de unidades en los años próximos. Se ha señalado que las instituciones oficiales deben volver a definir el problema de la vivienda antes de albergar esperanza alguna de poder solucionarlo.

Para una familia de bajos ingresos es más importante la disponibilidad de servicios que la calidad material de su morada. La vivienda, en efecto, puede ser considerada como una red de relaciones más bien que como un producto físico. En apoyo de esta hipótesis, una serie de entrevistas en un barrio de gente de bajos recursos en la ciudad de México reveló las siguientes prioridades entre las aspiraciones del pueblo:

- (1) Agua potable y drenaje
- (2) Luz eléctrica
- (3) Servicios públicos (correo, transporte, protección policial)
- (4) Escuelas
- (5) Hospitales y clínicas
- (6) Creación de nuevas fuentes de trabajo
- (7) Vivienda

Si la vivienda se definiera como una red de relaciones entre el hombre, la morada y la comunidad, los programas gubernamentales podrían concentrar sus esfuerzos en proveer los servicios respectivos más bien que modernas y costosas viviendas. En ese caso, se aceptaría que el individuo de recursos económicos más modestos continuara construyendo su casa por etapas, empezando con una pequeña construcción en su propio lote y llegando con el tiempo, presumiblemente, a acabar por construirse por sí mismo una casa decorosa.

El problema presenta otra dimensión en el caso de la ciudad latinoamericana. La construcción de la vivienda propia en toda una ciudad se vuelve desventajosa en cuanto requiera lotes unifamiliares. Una edificación de baja densidad, con poca planificación, crea áreas urbanas demasiado extendidas. En 1962, el 62 por ciento de las viviendas populares de la ciudad de México era de una sola planta, situación que ha significado largas jornadas para el pobre entre su casa y el trabajo, un gran esfuerzo por parte de los sistemas públicos de transporte, y una excesiva multiplicación de servicios, y ha resultado en sectores urbanos monótonos.

La solución que aquí sugerimos para las grandes ciudades latinoamericanas--como México, Buenos Aires, Lima o Caracas, por ejemplo--es que debe alentarse la construcción por cada familia de su propia vivienda tanto por razones sociales como económicas, pero que ello debe planificarse dentro de un marco tridimensional a fin de aumentar la densidad y hacer así compacto el crecimiento de la ciudad.

1. ¿Cuál es el tema de este artículo?

---

---

2. ¿Qué será necesario hacer antes de poder solucionar este problema?

---

---

3. ¿Qué es más importante para una familia de bajos ingresos en cuanto a su morada?

---

---

4. ¿Cuáles son algunas de las prioridades entre las aspiraciones del pueblo?

---

---

5. ¿En qué podrían concentrar sus esfuerzos los programas gubernamentales?

---

---

6. ¿Cómo propone el autor que los de menos recursos económicos construyan sus casas?

---

---

---



7. ¿Cuándo es desventajoso que el individuo construya su propia vivienda? ¿Por qué?

---

---

---

8. En 1962, ¿cómo eran las viviendas populares de la ciudad de México?

---

9. ¿Qué solución sugiere el autor para las grandes ciudades latinoamericanas?

---

---

---

### III. Las ferias

En Hispanoamérica encontramos ferias, sobre todo en las áreas rurales donde sigue predominando la práctica de tenerlas al aire libre.

En las regiones donde hay muchos indios, como México, Bolivia y el Perú, por ejemplo, se mezclan las creencias y costumbres españolas con las de los indios, de todo lo cual resulta un espectáculo muy interesante.

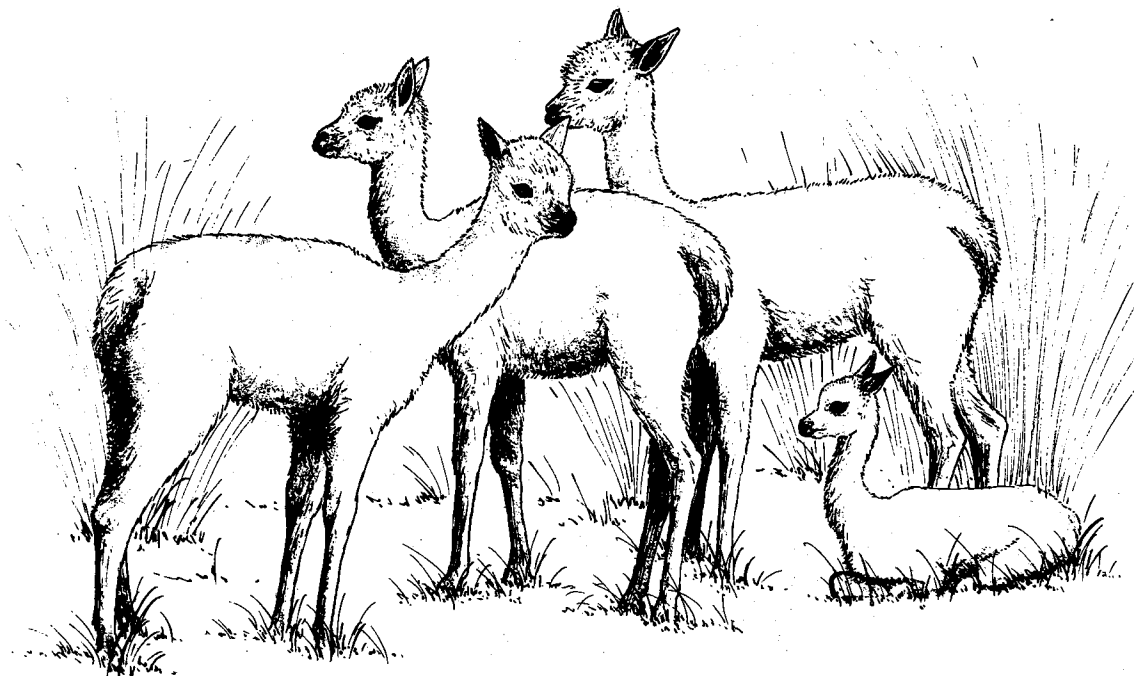
En México, cada pueblo, villa o ciudad tiene su santo patrón, en cuyo honor se celebra la correspondiente fiesta anual. En esta ocasión la gente va de mañana a la iglesia para oír misa, y a veces regresa por la noche para escuchar algún sermón. En las tardes hay diferentes formas de diversión que pueden ser peleas de gallos, corridas de toros, danzas que ejecuta algún conjunto de la región y en las que los mexicanos hacen verdaderas maravillas. En las ferias venden tortillas de maíz, frijoles, carne de pavo (llamado también guajolote) y bebidas como pulque, tequila, ron y refrescos. La feria combina lo religioso y lo profano, la devoción y la diversión.

#### 1. In Latin America, rural fairs

- (a) are held in the church grounds.
- (b) are usually held outdoors.
- (c) are held in the mountains.
- (d) are practically never held.

2. In the areas where there are Indians,
  - (a) Indian beliefs predominate.
  - (b) Spanish customs predominate.
  - (c) a mixture of customs and beliefs predominate.
  - (d) there is a conflict of traditions.
  
3. In Mexico, on a patron saint's day in a small town
  - (a) cockfights are held early.
  - (b) people listen to a sermon at the start of the day.
  - (c) the day starts with Mexican dances.
  - (d) people go to Mass to start the day.
  
4. In Mexico the fairs are dedicated primarily
  - (a) to religious devotion.
  - (b) to having fun.
  - (c) to the profane.
  - (d) to a mixture of all.

#### IV. La vicuña



Mientras la alpaca y la llama fueron hace mucho tiempo domesticadas por el hombre andino--la primera como productora de lana y la segunda como animal de carga--el guanaco y la vicuña, miembros de la familia del camello, permanecieron salvajes.

La historia cuenta que durante la época de los incas, la ropa hecha de la lana de vicuña podía ser usada únicamente por los miembros de la clase real.

Cazar vicuñas estaba prohibido a todo el que no formara parte de las cacerías reales. Las vicuñas caían en dos grupos: capturaban a mano los machos más puros, las hembras y los más jóvenes, y después de esquilarnos los ponían en libertad; sólo mataban al resto de los machos y los animales viejos o lesionados.

Para facilitar la captura y clasificación de las vicuñas, los cazadores las rodeaban y dirigían a corrales cercados con piedras y a cañones sin salida. La cacería se llevaba a cabo sólo una vez cada cuatro años en la misma provincia, y la carne se repartía entre los incas que habían participado en ella. La lana era hilada y tejida por las Vírgenes del Templo del Sol.

Pero este método práctico y controlado terminó con la llegada de los españoles, quienes trajeron caballos, armas de fuego y perros de caza, e iniciaron una era de matanza en gran escala que continuaría por cuatrocientos años.

En la década de 1940 la población total de vicuñas era de alrededor de 400,000, de las que 250,000 estaban en el Perú. A medida que el interés internacional por comerciar con la lujosa y cara lana de vicuña se desarrolló, aumentó la matanza del hermoso animal. Los cazadores profesionales abiertamente armaban sus campamentos en áreas densamente pobladas por vicuñas, en donde permanecían hasta que éstas se hubieran agotado. Los expertos calculan que únicamente de 5,000 a 10,000 vicuñas quedaron en el Perú a fines de la década de 1960.

No cabe duda que la vicuña tiene valor tanto estético como económico. Su imagen aparece en el escudo del Perú, en la bandera y en la moneda. Su lana es una de las más finas y suaves que existen.

En 1966 el gobierno peruano, con la ayuda de organizaciones internacionales, creó la Reserva Nacional de Vicuñas

de Pampa Galeras. Ésta es ahora el centro de estudios relacionados con dicho animal. Siguiendo el ejemplo de esta reserva, ahora se están creando reservas en los países vecinos.

En 1969 los Estados Unidos incluyeron a la vicuña en la Ley de Especies Raras y en Peligro de Desaparición, prohibiendo así su importación. Luego, en 1970, Gran Bretaña anuló toda futura importación.

En Perú está absolutamente prohibido vender, comprar, importar o exportar cueros de vicuña. Gracias a estas medidas, el peligro de la extinción de la vicuña parece haber sido superado.

1. Según el artículo,

- (a) la alpaca y la vicuña son productores de lana.
- (b) el guanaco y la llama permanecieron salvajes.
- (c) la alpaca y la vicuña eran animales de carga.
- (d) el guanaco y la vicuña fueron domesticados.

2. La ropa hecha de la lana de vicuña

- (a) era más fina que la de la alpaca.
- (b) era más escasa en el tiempo de los incas.
- (c) sólo podía ser usada por incas de la clase real.
- (d) sólo podía ser usada por las vírgenes del templo.

3. Según esta información,

- (a) era prohibido cazar vicuñas en el tiempo de los incas.
- (b) sólo se permitía cazar vicuñas en ciertas provincias.
- (c) los incas casi exterminaron a la vicuña con sus cacerías.
- (d) las cacerías servían para que sobrevivieran sólo las mejores vicuñas.

4. Los incas tenían la costumbre de
- (a) organizar cacerías exclusivas cada cuatro años.
  - (b) sacrificar vírgenes al sol cada cuatro años.
  - (c) capturar las vicuñas para hacer sacrificios.
  - (d) construir templos para adorar a la vicuña.
5. Los españoles
- (a) se llevaron muchas vicuñas para criarlas en Europa.
  - (b) ayudaron a los incas a hacer más práctica la cacería.
  - (c) les enseñaron a los incas a usar armas de fuego y caballos.
  - (d) contribuyeron a que casi se exterminara la vicuña.
6. Entre 1940 y 1960
- (a) el número de vicuñas se mantuvo estable.
  - (b) leyes estrictas ayudaron a proteger a la vicuña.
  - (c) disminuyó el interés comercial en la lana de vicuña.
  - (d) casi desaparecieron las vicuñas en el Perú.
7. El autor opina que
- (a) la vicuña ya no está en peligro de desaparecer.
  - (b) la vicuña tiene más valor estético que económico.
  - (c) ya no hacen falta las leyes para proteger a la vicuña.
  - (d) es necesario crear una reserva para las vicuñas en el Perú.

## V. Habla la hermana del general Torrijos

México, D.F., 21 de junio. Para los Estados Unidos no sería ninguna solución, respecto a su conflicto con Panamá por la posesión del canal, promover el derrocamiento del general Omar Torrijos, afirmó ayer la hermana de éste, Bertha Torrijos de Arosemena.

Delegada de su país aquí ante la conferencia mundial del Año Internacional de la Mujer, la hermana del "hombre fuerte de Panamá" dejó entrever, sin embargo, la posibilidad de un movimiento así por parte del gobierno norteamericano a causa de la oposición presentada por el general en esa área de América Latina.

"No podemos prevenir nada ni podemos decir lo que va a suceder".

Mostrándose un tanto intranquila por abordar ese tema, la señora Torrijos agregó de inmediato:

"No creo que cuando un hombre lucha por las justas reivindicaciones de su pueblo pueda o deba ser derrocado".

Al hablar de los objetos de la reunión, la señora Torrijos subrayó la necesidad de aprovechar la confrontación para crear conciencia entre la mujer latinoamericana sobre el consumismo.

Las naciones imperialistas dijo, se han aprovechado de la mujer para impulsar el consumismo, sistema apoyado por los países capitalistas para dar salida a sus productos y sostener sus grandes industrias.

Este consumismo en nuestros países, explicó, tiende a





## VI. Disturbios en Portugal

Lisboa, Portugal, 18 de junio. - Fuerzas del ejército establecieron esta noche barricadas en las calles con camiones militares, ambulancias y autobombas en un esfuerzo para evitar un combate entre comunistas y socialistas frente a la residencia del patriarca católico de Portugal.

La medida fue tomada precipitadamente cuando unos 2,000 socialistas decidieron dirigirse hacia la residencia luego de enterarse que varios miles de comunistas estaban apedreando a un grupo de católicos, hombres, mujeres, niños y sacerdotes congregados frente al edificio.

La mayor parte de los católicos logró refugiarse en el interior del edificio, pero un vocero eclesiástico alcanzó a decir que tenía miedo de un asalto comunista antes de que el teléfono fuera cortado.

Por su parte el Partido Socialista dio un comunicado pronunciándose a favor de la Iglesia y de la libertad religiosa.

"El partido Socialista es solidario con la Iglesia en el caso de Radio Renacimiento y le dará su apoyo" dice la declaración.

La emisora, propiedad de la Iglesia, ha sido ocupada por trabajadores comunistas y los disturbios de esta noche se produjeron al chocar manifestaciones de católicos, que protestaban por la ocupación, y de comunistas, que apoyaban la medida sindical.



## VII. Nuevo territorio norteamericano

Washington, 18 de junio - El archipiélago de las Marianas, que con las islas Filipinas fue territorio español hasta la guerra hispano-norteamericana de 1898, se ha convertido desde hoy en territorio de Estados Unidos.

Después del referéndum realizado ayer en las islas, los resultados revelaron que el 78,5 por ciento de los habitantes con derecho al voto de las Marianas se pronunciaron en favor de la unión con los Estados Unidos.

El archipiélago, que descubrió Magallanes en 1521 en el Pacífico y que bautizó como las "islas de los ladrones," comprenden un núcleo de 14 islas diseminadas a lo largo de casi mil kilómetros y cuentan con una población de 16.000 personas. La isla de Guam, que también pertenece al archipiélago, ha sido territorio norteamericano desde que fue cedida por España a Estados Unidos después de la guerra entre los dos países.

Según los resultados conocidos hoy en Washington, donde se esperaba el voto favorable a la unión con Estados Unidos en el plebiscito de ayer, fueron a las urnas el 87 por ciento de los habitantes que, a pesar de los años pasados desde el final de la soberanía española, conservan todavía las tradiciones hispánicas en su cultura y costumbres.

Los isleños se pronunciaron en favor de la soberanía norteamericana por medio de un vínculo parecido al que une a Puerto Rico con los Estados Unidos.





## VIII. El submarino

### A. Características principales de los submarinos

La estructura principal del submarino la constituye el casco resistente o casco interno, destinado a soportar la presión hidrostática hasta cierta profundidad. Este casco tiene normalmente forma cilíndrica.

El casco externo, o no resistente, envuelve al anterior, formando así los tanques de lastre y tanques de combustible externos. Las partes donde termina el casco no resistente se recubren con una estructura metálica liviana que se denomina de libre circulación, por estar en libre comunicación con el mar mediante orificios practicados en la misma, y que tiene por objeto dar formas hidrodinámicas al buque cualidades marineras para cuando navega en superficie.

En general, el casco resistente se encuentra dividido en cinco o seis compartimentos separados por mamparos y portas estancas resistentes a la presión correspondiente a la profundidad máxima desde la que puede escapar el personal de un submarino hundido (normalmente 50 metros). Tales compartimentos son:

- a) De torpedos de proa y popa, donde se encuentran los tubos lanzatorpedos y de alojamiento de la tripulación.
- b) De alojamiento, para personal superior y suboficiales, donde suele encontrarse la estación radiotelegráfica, baños, cocina, etc.
- c) De control, que es la estación de gobierno y comando del buque en inmersión.

d) De máquinas, donde se encuentran los motores diesel y a veces también los eléctricos.

Las baterías eléctricas, los tanques de inmersión y rápida inmersión (verdaderos tanques de lastre internos), los tanques de dosaje y balanceo y los botellones de aire comprimido, así como los torpedos de repuesto y máquinas auxiliares, se encuentran distribuidos por todo el interior del submarino, en general debajo del piso de los locales antes mencionados.

Para que el submarino pueda tomar inmersión es necesario anular su flotabilidad positiva, lo que se obtiene inundando los tanques de lastre. Los tanques internos permiten, admitiendo o expulsando agua, compensar las variaciones de peso del buque, consecuencia del consumo o embarque de torpedos, agua dulce, víveres etc. El combustible se almacena entre el casco resistente y el no resistente, y a medida que se consume va entrando agua de mar (la diferencia de densidades entre el agua de mar y el combustible hace que no se mezclen; el agua se introduce por la parte baja y las tomas se encuentran en la parte superior de los tanques).

Los tanques de dosaje y balanceo permiten compensar las variaciones de flotabilidad del submarino, consecuencia de los cambios de densidad del mar por variaciones en la temperatura y/o salinidad, y para compensar las inclinaciones del buque por traslados de pesos respecto al centro de gravedad.



El gobierno del buque en inmersión se efectúa horizontalmente por medio del timón vertical y verticalmente por medio de cuatro timones horizontales ubicados dos a proa y dos a popa.

Para la purificación y regeneración del aire ambiente se utilizan dispositivos con sustancias absorbentes del anhídrido carbónico, y restituyendo oxígeno que se almacena en botellones.

Con la aparición de la propulsión nuclear ha desaparecido el problema de la capacidad de las baterías, y el mantenimiento de una atmósfera satisfactoria ha pasado a ser un factor determinante.

#### B. Maniobra del submarino

La forma normal de tomar inmersión consiste en dar adelante con los motores eléctricos, inclinando el buque proa abajo mediante el empleo de los timones horizontales e inundando simultáneamente los tanques de lastre. Con tripulaciones entrenadas, esta maniobra puede hacerse en 30 segundos.

Una vez el buque en el plano de inmersión deseado, se lo mantiene en el mismo mediante los timones horizontales. Al atravesar zonas de distintas salinidad o temperatura de agua de mar, con la consiguiente variación de la densidad, se deberán efectuar los ajustes correspondientes en el dosaje a fin de mantener el buque en todo lo posible con flotabilidad cero.

Otra maniobra que puede efectuar es asentarse en el fondo.

La navegación "en afloramiento" consiste en tener la mayoría de los tanques de lastre inundados, con lo cual sólo aflora de la superficie la torreta de mando. De esta manera es apenas visible y sólo detectable con radar a distancias cortas, y le permite pasar rápidamente a inmersión.

NOTES: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## IX. Importantes Decisiones Económicas en Argentina

Buenos Aires, Argentina, 13 de julio. - Si bien no con la intensidad y el dramatismo de la semana que hoy finaliza, también la que se inicia mañana será seguramente llena de importantes acontecimientos.

Entre éstos se menciona en general como "prácticamente un hecho" una nueva devaluación monetaria. La ola de aumentos salariales producidos en los últimos días, parece convertir en indispensable un nuevo ajuste cambiario, ya que la enorme subida de los costos internos coloca a la exportación argentina en difícil situación. La última devaluación monetaria, que era del cien por ciento, tuvo lugar el cuatro de junio pasado, y ya en esa oportunidad el gobierno previó "miniajustes" de la moneda en forma sucesiva. Sin embargo, algunos observadores señalan que la devaluación que se espera para esta semana no será probablemente tan "mini," ya que la diferencia de costos de producción es muy superior a lo esperado.

Otras medidas que se esperan son de carácter impositivo y de regulación en los valores de tasas y reintegros para importaciones y exportaciones.

Por el otro lado, la política no será menos intensa: especialmente el Partido Justicialista, en el gobierno, afronta algunas dificultades internas, consecuencia también de la última crisis.

Además, el nuevo Gabinete, reorganizado el pasado viernes, comenzará a hacerse cargo de la nada fácil

situación. Sin embargo, aumentan las voces que señalan como "al menos exagerada" la alarma que los acontecimientos de la semana pasada provocaron, y que la crisis, si bien es grave, tiene, con buena voluntad, esfuerzos y medida de todos los sectores, buenas perspectivas de ser superada a no demasiado largo plazo. Otros ven las cosas bastante más serias, pero todos están de acuerdo en que "Argentina es un país grande y rico" y que quizás grandes males requieren grandes soluciones, pero el país queda y seguramente no se hundirá.

Nuevos cálculos señalan que el día mensual que la central obrera "CGT" ofreció como donación de los trabajadores al Fisco para aliviar la situación para los 12 meses de vigencia de los convenios colectivos ahora aprobados, podrá aportar al Fisco hasta un tercio del total del déficit presupuestado. Acerca de estos guarismos también existen apreciaciones diversas, pero habrá que esperar la implementación de la medida para ver como actuará en el contexto de la difícil situación económica del país.

Sobre algo más esperanzada apreciación de la situación, que sobrevino luego del grave shock producido la semana pasada, se yerguen también nuevas sombras: se esperan nuevas huelgas, ya que algunos gremios no están conformes ni con los enormes aumentos salariales logrados y decididos en aprovechar la conyuntura que se les presenta aparentemente favorable luego de que el gobierno se retractó de su política laboral restrictiva.



## X. El hombre en nuestro planeta

El Congreso Nacional de Ciencia y Tecnología debe conceder prioridad al problema de la conservación de los recursos naturales renovables, que en verdad no lo son, porque constituyen el resultado de una labor evolutiva de millones de años, que al hombre no ofrecerán una "segunda oportunidad."

Esta recomendación está contenida en la ponencia: "Relaciones de la Ciencia y la Tecnología con las otras manifestaciones de la cultura," presentadas por las Academias Nacionales, al Primer Congreso Nacional de Ciencia y Tecnología, cuyas deliberaciones se desarrollan en el Parque Central de Caracas.

Dicen en sus conclusiones los señores académicos que "en tanto el hombre en los programas de desarrollo que elabore tenga presente la interdependencia de las especies, es posible que logre superar la crisis que está amenazando su sobrevivencia, de otra manera -advierten-, es igualmente posible que, como el plesiosaurio, dinosaurio y muchos otros, desaparezca de la tierra."

Todas estas razones, entre otras muchas, argumentan, han llevado a la Academia de Ciencias Físicas, Matemáticas y Naturales, a patrocinar programas de conservación de recursos naturales.

Se refieren a la extensión de varias especies de aves, mamíferos, anfibios y reptiles, y afirman que si el hombre

no puede sobrevivir sin eliminar muchas otras especies, está demás en el planeta.

La Academia Nacional de Medicina debe contribuir al desarrollo científico y tecnológico del país, asesorando a las instituciones públicas en medidas sanitarias, y a través del Consejo Nacional de Salud, donde está representada. Recomiendan proponer nuevos métodos y sistemas para un aprovechamiento integral de los recursos en favor de una mejor salud de la población, fundamento básico del desarrollo tecnológico, cultural y espiritual de Venezuela.

La Academia de Ciencias Políticas y Sociales interpreta que la convocatoria del Primer Congreso Nacional de Ciencia y Tecnología persigue una finalidad evidentemente práctica, como es la de poner la ciencia y la tecnología al servicio del desarrollo nacional y aunar al logro de este objeto los esfuerzos de todos cuantos puedan colaborar desde el campo de sus respectivas especialidades. Señalan que en este sentido, el aporte de los juristas a las tareas del desarrollo es fundamental e imprescindible, si queremos lograrlo sin mengua de la paz y de la dignidad del hombre.

NOTES: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

X. (Cont'd)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**BASIC COURSE SUPPLEMENT**

**READING COMPREHENSION EXERCISES**

**UNIT 4**

**MODULE 10**

## I. Una travesía en yate

Canales del sur, Chile, 23 de enero. Un matrimonio norteamericano se encuentra, desde hace bastante tiempo, navegando por los canales al sur de Puerto Montt, a bordo de su yate "Susurro". Se trata del periodista norteamericano Hal Roth, de 65 años, y de su esposa Margaret, de 62 años de edad. Los Roth pasarán alrededor de seis meses en los canales. Están filmando una película de todos los puertos de la zona y, al mismo tiempo, sacando fotos para los artículos que aparecerán en las principales revistas de yating norteamericanas y canadienses.

La señora Roth nos comentó que han viajado a bordo del "Susurro" más de 40,000 millas marinas.

En este viaje partieron desde San Francisco, pasando por las islas Galápagos, donde estuvieron filmando durante dos meses; desde allí a Callao, y después a Arica y a todos los puertos más importantes de la costa chilena. La señora nos cuenta que, además de preparar todas las comidas y mantener el yate limpio, ella pilotea largos trechos del viaje. Dice que el yate es un excelente navegante; es todo del más fino plástico, tiene 35 pies de largo y fue construido en Canadá en 1966.

1. Where have Mr. and Mrs. Roth been?

---

---

2. How long will they be there?

---

3. What are they doing?

---

---

4. What distance have they traveled aboard their yacht?

---

5. Where did they stop for two months?

---

6. What are Mrs. Roth's tasks?

---

---

## II. El automóvil, la seguridad y la muerte

Desde el fin de la Segunda Guerra Mundial hasta 1973, y solamente en los Estados Unidos y Europa occidental, el número de muertes en accidentes automovilísticos ascendió a 1,850,000. Si contáramos las del mundo entero, la cifra llegaría a unos tres millones.

Ante esta alarmante situación los fabricantes de automóviles se reunieron recientemente en Washington con la finalidad de diseñar los nuevos modelos, teniendo en consideración tres principios esenciales: la seguridad, la anticontaminación y la comodidad interior. Las cuestiones de velocidad y de apariencia han pasado a un segundo plano.

Los industrialistas decidieron introducir cuarenta y una modificaciones técnicas. Algunas están incorporadas ya, otras aparecerán dentro de poco.

Entre los elementos de seguridad debemos destacar el saco de aire, de material plástico, inventado por fabricantes norteamericanos. El saco va doblado debajo del tablero de instrumentos o en el centro del volante para la protección de la persona que maneja. En caso de que se produzca un choque a una velocidad mayor de 25 kilómetros por hora, el saco se inflará automáticamente en dos centésimos de segundo, gracias a una cápsula explosiva conectada a una botella de aire comprimido. El saco inflado se adhiere al cuerpo del pasajero, y así evita que éste se pueda dar un golpe contra las partes duras del vehículo.

Con una de las innovaciones, el automóvil no puede arrancar si el chofer y los pasajeros no se han abrochado el cinturón de seguridad. Otra tampoco lo permite si el conductor del vehículo no pasa satisfactoriamente un examen que mide la cantidad de alcohol en su organismo para determinar si está o no en condiciones de manejar. Por supuesto, este nuevo vehículo costará mucho más que los "autos asesinos" de nuestros días; pero el comprador pagará el aumento del costo con menos objeciones si lo considera como una especie de seguro de vida o prima para gastos médicos. En otras palabras, pagará por la mayor seguridad de poder sobrevivir un accidente.

Como podemos ver, los técnicos velan por nuestra seguridad y nos tratan de prolongar la vida. Sin embargo, esto no podrá conseguirse a no ser que todos nos esforcemos en mejorar nuestros hábitos y actitudes. Hay algunos automovilistas que llevan consigo una medalla del santo de su devoción o un amuleto; pero eso no bastará para detener un auto que vaya a una velocidad excesiva. Nuestra seguridad y la de las otras personas depende más que nada de nosotros mismos. ¡Ah! ... y recuerde: --Si toma, no maneje; y si maneja, no tome.

1. ¿Qué estadísticas se dan sobre el número mundial de muertes en accidentes automovilísticos?
- 
-

2. ¿Cuáles son los principios esenciales que se tomarán en consideración para construir los nuevos autos?

---

---

3. ¿Cuáles son los elementos que han pasado a un segundo plano?

---

---

4. ¿Qué decidieron hacer los industrialistas?

---

---

5. ¿En qué parte del vehículo va el saco de aire?

---

---

6. ¿Cómo y cuándo funciona el saco?

---

---

7. ¿Qué tendrán que hacer los choferes en ciertos casos antes de que el auto pueda arrancar?

---

---

---

8. ¿Cómo se puede considerar el aumento en el costo de los nuevos autos?

---

---

Con una de las innovaciones, el automóvil no puede arrancar si el chofer y los pasajeros no se han abrochado el cinturón de seguridad. Otra tampoco lo permite si el conductor del vehículo no pasa satisfactoriamente un examen que mide la cantidad de alcohol en su organismo para determinar si está o no en condiciones de manejar. Por supuesto, este nuevo vehículo costará mucho más que los "autos asesinos" de nuestros días; pero el comprador pagará el aumento del costo con menos objeciones si lo considera como una especie de seguro de vida o prima para gastos médicos. En otras palabras, pagará por la mayor seguridad de poder sobrevivir un accidente.

Como podemos ver, los técnicos velan por nuestra seguridad y nos tratan de prolongar la vida. Sin embargo, esto no podrá conseguirse a no ser que todos nos esforcemos en mejorar nuestros hábitos y actitudes. Hay algunos automovilistas que llevan consigo una medalla del santo de su devoción o un amuleto; pero eso no bastará para detener un auto que vaya a una velocidad excesiva. Nuestra seguridad y la de las otras personas depende más que nada de nosotros mismos. ¡Ah! ... y recuerde: --Si toma, no maneje; y si maneja, no tome.

1. ¿Qué estadísticas se dan sobre el número mundial de muertes en accidentes automovilísticos?
- 
-

2. ¿Cuáles son los principios esenciales que se tomarán en consideración para construir los nuevos autos?

---

---

3. ¿Cuáles son los elementos que han pasado a un segundo plano?

---

---

4. ¿Qué decidieron hacer los industrialistas?

---

---

5. ¿En qué parte del vehículo va el saco de aire?

---

---

6. ¿Cómo y cuándo funciona el saco?

---

---

7. ¿Qué tendrán que hacer los choferes en ciertos casos antes de que el auto pueda arrancar?

---

---

---

8. ¿Cómo se puede considerar el aumento en el costo de los nuevos autos?

---

---



9. ¿Qué llevan consigo algunos choferes?

---

---

### III. La religión en Bolivia

Aunque la mayoría de los bolivianos son católicos, muchos no practican la religión, ya que hay relativamente pocos sacerdotes y monjas, particularmente en los campos, a donde el cura quizás vaya una a dos veces al año.

Entre los hombres, la devoción religiosa no forma parte del concepto de masculinidad. La religiosidad es función femenina, y los jóvenes, particularmente los de la élite, son disuadidos de recibir entrenamiento religioso.

La religión de la mayoría de los indios consiste en una mezcla de catolicismo y paganismo.

Para el indio, el hombre no tiene solamente un espíritu, sino muchos. Estos espíritus pueden abandonar el cuerpo, no sólo después de la muerte, sino también durante la vida. Los indios le temen a los espíritus errantes: muchos creen que los espíritus salen por las noches, y evitan por lo tanto salir de sus casas después del anochecer. También ofrecen sacrificios de animales para calmar la ira y las malas intenciones de los espíritus errantes hacia los vivos.

1. According to the article, many Bolivians

- (a) regularly attend Church in the countryside.
- (b) do not practice their religion.
- (c) become priests and nuns.
- (d) go to church once or twice a week.

2. Religion in Bolivia

- (a) is important to the elite.
- (b) is accepted as a masculine concept.
- (c) is forced upon the young.
- (d) is associated with femininity.

3. The Bolivian Indian believes

- (a) man has only one spirit.
- (b) spirits remain in the body forever.
- (c) spirits abandon the body only at death.
- (d) a man has many spirits.

4. According to the article, the Indians

- (a) go out after dark to calm their spirits.
- (b) offer sacrifices at dusk.
- (c) do not go out after dusk.
- (d) do not try to calm the evil spirits.

#### IV. El juicio 1001

España, 29 de diciembre. Nueve trabajadores y un sacerdote católico, acusados de asociación ilegal, fueron declarados culpables hoy por el tribunal de orden público y sentenciados a entre 12 y 21 años de cárcel.

El juicio de los acusados--conocido también como "el proceso 1001"--, a quienes se les dio el nombre de "Los diez de Carabanchel", se inició el mismo día en que fue asesinado en Madrid Luis Carrero Blanco.

Observadores officiosos aquí manifestaron que la severidad de las condenas sólo es explicable con el coincidente atentado contra el jefe del gobierno español.

Los acusados pertenecen a las Comisiones Obreras--sindicato clandestino pro-comunista que se dice ser patrocinado y dirigido por el Partido Comunista español.

El veredicto dice que quedó demostrado que los diez acusados tenían cargos "prominentes y responsabilidad máxima" en las Comisiones Obreras. Agrega que "tenían como objetivo el derrocamiento, mediante la violencia, de la estructura actual del Estado".

Se agrega en el veredicto que al ocurrir su arresto, los acusados habían "estudiado y examinado" un documento preparado de antemano y orientado hacia la creación de un movimiento que agrupara a las masas.

Sin embargo, los cargos no se probaron más que a base de declaraciones "arrancadas" por la policía a los detenidos, es

decir, insuficientemente, como lo recalcaron tanto la defensa como los observadores extranjeros que asistieron al proceso.

Las penas más severas--21 años y un día de prisión--recayeron sobre el veterano militante Marcelino Camacho, de 55 años, y Eduardo Saborido, de 20.

Penas de 19 años y un día se dictaron contra el sacerdote obrero Francisco García Salve, ex jesuita, de 43 años, y reciente protagonista de dos huelgas de hambre en la prisión de Zamora, y contra el abogado Nicolás Sartorius Márquez, de 34 años.

1. Según la noticia,

- (a) diez personas fueron sentenciadas por asociación ilegal.
- (b) un sacerdote fue condenado a muerte hoy.
- (c) nueve trabajadores acusaron a un sacerdote.
- (d) un sacerdote acusó a nueve trabajadores.

2. Parece que estas personas

- (a) fueron acusadas de asesinar a Luis Carrero Blanco.
- (b) conspiraron para asesinar a Luis Carrero Blanco.
- (c) estaban en Madrid para el asesinato.
- (d) recibieron penas demasiado severas.

3. Acusaron a

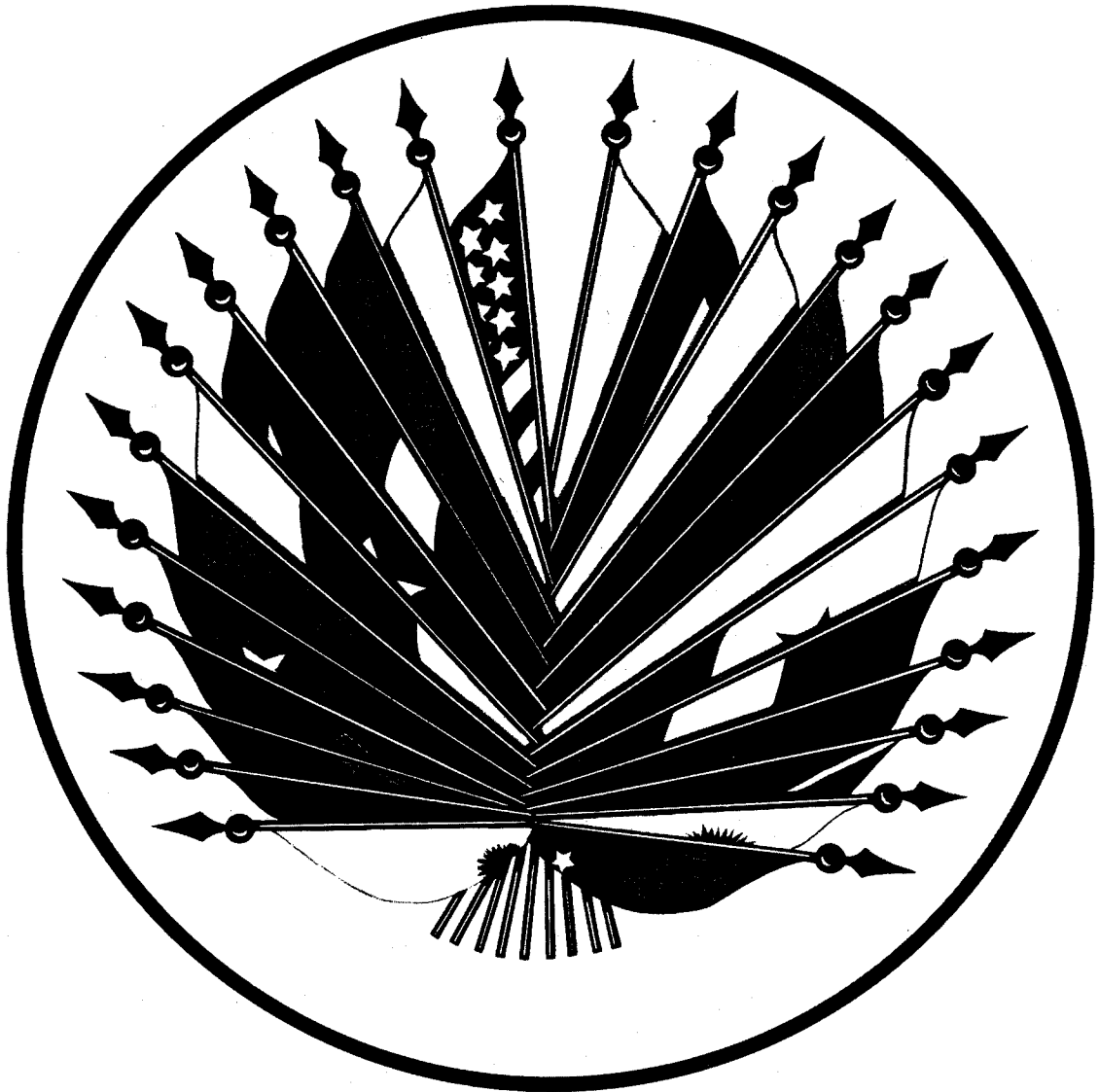
- (a) los comunistas de ser responsables por el asesinato.
- (b) estas personas de pertenecer al Partido Comunista.
- (c) las Comisiones Obreras de cometer el asesinato.
- (d) estas personas de querer derrocar el gobierno.

4. En el veredicto se dice que

- (a) los detenidos tratarán de organizar una huelga obrera.
- (b) los acusados tenían altos cargos en las Comisiones Obreras.
- (c) los detenidos distribuyeron propaganda subversiva.
- (d) los acusados organizaron un movimiento guerrillero.

5. Según observadores extranjeros,

- (a) la policía torturó a los detenidos.
- (b) las confesiones no eran convincentes.
- (c) los cargos no quedaron suficientemente probados.
- (d) la defensa no trató de ayudar a los acusados.



ORGANIZATION OF AMERICAN STATES  
ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS  
ORGANIZAÇÃO DOS ESTADOS AMERICANOS  
ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS

## V. La Organización de los Estados Americanos

El Libertador Simón Bolívar dirigió en 1824 una invitación a los gobiernos de Colombia, México, América Central, Provincias Unidas del Río de la Plata, Chile, Brasil y Perú, donde se hallaba temporalmente, invitándoles a formar una confederación que podría tener su sede en Panamá, sitio escogido para la celebración de un primer congreso. La idea de este congreso había sido acariciada por Bolívar desde muchos años antes. Ya en 1815, escribe desde su asilo en Jamaica:

... ¡Qué bello sería que el istmo de Panamá fuese para nosotros lo que el de Corinto para los griegos! Ojalá que algún día tengamos la fortuna de instalar allí un augusto congreso de los representantes de las repúblicas, reinos e imperios a tratar y discutir sobre los altos intereses de la paz y de la guerra, con las naciones de las otras tres partes del mundo.

El General Francisco de Paula Santander, actuando de Vicepresidente de Colombia, en ausencia de Bolívar, extendió la invitación a los Estados Unidos, cuya aceptación el Presidente John Quincy Adams recomendó al Congreso. No obstante, ni este último país ni los gobiernos de Brasil, Buenos Aires ni Chile comparecieron en el histórico evento de Panamá por razones políticas circunstanciales. Así, aunque la iniciativa de Bolívar no logró el éxito esperado, el Congreso de Panamá, celebrado en 1826, constituye un símbolo de unión hemisférica; un primer intento por plasmar en realidad el ideal panamericano.

La realidad política imperante en el Continente a partir del Congreso de Panamá no ofrecía un clima propicio para el



robustecimiento del ideal panamericano, aunque las reuniones que tuvieron lugar en 1847, en 1856 y en 1864 en las ciudades de Lima, Washington y Lima, respectivamente, así como el Congreso de Juristas de 1888 en Montevideo, no obstante lo reducido del número de países participantes, permite afirmar que la conveniencia de coordinar los comunes intereses y aspiraciones se mantenía latente.

En 1881, el Secretario de Estado de los Estados Unidos, James G. Blaine, extendió una invitación a los Gobiernos de los restantes países del Continente para una reunión que tendría por principal objetivo "discutir los métodos de prevenir las guerras entre las naciones de America", y que se llegó a realizar finalmente en 1889-1890, en Washington. Ésta fue conocida como la Primera Conferencia Internacional de Estados Americanos; en ella se estableció la "Unión Internacional de Republicas Americanas".

El más significativo resultado práctico de esta polémica conferencia, en otros aspectos ineficaz, fue el establecimiento de una oficina permanente destinada a la recolección y distribución de informaciones comerciales. Ese primer encuentro de indudable importancia interamericana abrió las puertas para ulteriores acuerdos de cooperación y señaló el camino que conduciría a más ambiciosos objetivos de entendimiento y de paz.

Durante la Sexta Conferencia internacional de Estados Americanos (la Habana, 1928) la política intervencionista de los Estados Unidos en el Continente, basada en la aplicación

unilateral de la Doctrina Monroe, recibió la repulsa colectiva de la mayoría de las naciones latinoamericanas, lo que conduciría al reconocimiento unánime del principio de no intervención. Ello tuvo lugar en la siguiente Conferencia de Montevideo, celebrada en 1933. En efecto, esta Séptima Conferencia Internacional se centró en la convención sobre derechos y obligaciones de los Estados, la que fue adoptada en el curso de la misma, elevando a la categoría de norma de las relaciones interamericanas el principio de la no intervención. A partir de entonces la "política de buena vecindad" proclamada por el Presidente Franklin D. Roosevelt se hizo sentir entre otros actos de acatamiento a la Convención de Montevideo, con la abolición de la Enmienda Platt, que limitaba la soberanía de Cuba; la evacuación de las fuerzas de ocupación de Haití, y la revisión del tratado con Panamá.

Durante la Cuarta Reunión Internacional de Estados Americanos, celebrada en Buenos Aires en 1910, se ratificó el mantenimiento de una asociación internacional bajo el nombre de "Unión de Repúblicas Americanas" y la creación de una institución permanente, la Unión Panamericana, con sede en el edificio destinado a ese efecto en la ciudad de Washington. Para esta fecha, ya eran miembros de la Unión todos los países del continente.

En 1936 se reunió en Buenos Aires la Conferencia Especial Interamericana para el Mantenimiento de la Paz, en la que se adoptó un protocolo por el cual se declaraba inadmisibles la intervención de un Estado en los asuntos internos o externos de cualquiera de los otros Estados contratantes.

La Conferencia Especial sobre los Problemas de la Guerra y de la Paz, que tuvo lugar en México, D.F. en 1945, dejó formulada la llamada "Acta de Chapultepec," que compendió los diez principios fundamentales que los Estados americanos habían ido incorporando a su derecho internacional desde 1890, y convino en la necesidad de reorganizar, consolidar y fortalecer el Sistema Interamericano.

Consecuencia directa de esta enérgica y resuelta actitud conjunta, fue el reconocimiento del citado Sistema por parte de la naciente Organización Mundial de las Naciones Unidas.

Otra Conferencia Especial para el Mantenimiento de la Paz y la Seguridad Continental se hizo necesaria a fin de dejar plasmado en un tratado interamericano el Acta de Chapultepec. Correspondió al Consejo de Gobierno de la Unión Panamericana su formulación en un documento básico previamente consultado con los distintos gobiernos. Al cierre de la aludida Conferencia, efectuada en Brasil (Petrópolis y Río de Janeiro) el 2 de septiembre de 1947, estaba a la firma este tratado, sin duda, el más importante documento producido hasta entonces en el seno del Sistema Interamericano, que tras múltiples aplicaciones se mantiene aún en vigor, y es conocido como el Tratado de Río, o Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR).

La reorganización, consolidación y fortalecimiento del Sistema Interamericano acordados por el Acta de Chapultepec constituyó el principal objetivo y el más importante logro de la Novena Conferencia Internacional de Estados Americanos

celebrada en Bogotá.

Dentro del marco de la Naciones Unidas, la Organización de los Estados Americanos constituiría un organismo regional cuyos objetivos fundamentales serían en lo sucesivo lograr un orden de paz y de justicia, promover la solidaridad continental, estrechar la colaboración existente entre todos los Estados Miembros y defender la soberanía, la integridad territorial y la independencia de todos ellos.

Los Miembros de la nueva Organización, originalmente veintiuno, resultaron ser todos los Estados Americanos que ratificaron la Carta de la Organización de los Estados Americanos (30 de abril de 1948).

Los principios que en el curso de los años había hecho suyos el Sistema Interamericano quedaron incorporados a dicha Carta en forma expresa y sus propósitos revisados y ampliados. Se establecieron seis nuevos órganos, incluyendo la Secretaría General (antes Unión Panamericana).

En general, puede hablarse sin reparos de dos etapas bien señaladas en la evolución del Sistema interamericano, antes y después de la Carta de Bogotá. Basta con mencionar al respecto que en el curso de esa Novena Conferencia, además de la nueva estructura jurídica que se daba al Sistema, se aprobaba el Tratado Interamericano de Soluciones Pacíficas (Pacto de Bogotá); la Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre; la Carta Internacional Americana de Garantías Sociales y, como corolario de este esfuerzo, el reconocimiento

pleno de los derechos políticos y civiles de la mujer.

Sin precedentes en la historia de las relaciones interamericanas, los Jefes de Estado de los países miembros de la Organización convienen en reunirse en la ciudad de Panamá, en 1956, donde 130 años antes había tenido lugar el primero de los congresos internacionales del Continente, convocado por Simón Bolívar. Esta reunión de Presidentes marca el punto inicial de un vigoroso impulso hacia la cooperación interamericana en los campos económico, financiero, social y tecnológico.

La Reunión Extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social, convocada a propuesta de los Estados Unidos respondiendo a una iniciativa del Presidente John F. Kennedy, tuvo lugar en agosto de 1961, en Punta del Este. Es en esa oportunidad memorable que se aprueba la Alianza para el Progreso, dentro del marco de referencia de la citada Operación Panamericana. La Alianza fue definida por su inspirador como un vasto esfuerzo de cooperación internacional con el propósito de satisfacer las necesidades fundamentales de los pueblos de las Américas en materia de techo, trabajo, tierra, salud y escuelas. A raíz de la Reunión de Punta del Este, el propio Presidente Kennedy hacía entrega a la OEA de un fondo inicial de \$6.000.000 destinado a asistencia técnica para la formulación de los planes nacionales de desarrollo en los distintos países.

En la Tercera Conferencia Interamericana Extraordinaria, reunida en Buenos Aires en febrero de 1964, se aprobaron

modificaciones a la Carta. La Asamblea General fue creada al amparo de esa reforma para servir de órgano supremo de la entidad.

Los miembros de la OEA son las 21 repúblicas americanas cuyos representantes firmaron la Carta de Bogotá (Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela), Trinidad y Tobago (admitida en 1967), Barbados (1967) y Jamaica (1969). Estas 24 naciones tienen una población de más de 515 millones de habitantes. De acuerdo con la Carta, pueden formar parte de la Organización de los Estados Americanos otros países de América. Al independizarse en 1973, el nuevo estado de las Bahamas solicitó ingreso en la OEA. El Canadá no es miembro de la OEA, pero fue admitido como observador (1972) y forma parte del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas y de la Organización Panamericana de la Salud.

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## VI. Enfrentamiento armado en Honduras

Tegucigalpa, Honduras, 26 de junio. Las fuerzas armadas no habían dado a conocer hasta esta mañana los nombres del soldado y los cuatro campesinos que resultaron muertos ayer a las nueve de la mañana durante la refriega entre las Fuerzas Armadas y una manifestación de estudiantes y campesinos ocurrida en el Centro de Capacitación Campesina Santa Clara, de Juticalpa, departamento de Olancho.

El Centro Santa Clara fue cambiado de nombre recientemente por los campesinos. Ahora es conocido como Centro de Capacitación "18 de Febrero" en conmemoración a la matanza de la Talanquera, en donde durante la administración del presidente Ramón Ernesto Cruz siete campesinos fueron muertos por las Fuerzas Armadas.

El movimiento emprendido por la Unión Nacional de Campesinos (UNC) en una "marcha de hambre" hacia esta capital produjo una violenta refriega que dejó cuatro muertos en el departamento de Olancho, zona central del país.

Según los primeros informes llegados a esta capital, en forma no oficial, un grupo de campesinos de la "UNC" fue interceptado por un grupo de maestros y estudiantes, lo que generó una batalla cuerpo a cuerpo.

Fuentes del gobierno militar dijeron que se reunía toda la información sobre este hecho, ya que hubo una intervención del ejército para evitar el enfrentamiento.

El Jefe de Estado, coronel Juan Alberto Melgar, se reunió de emergencia con otros jefes militares para estudiar la



situación e investigar los acontecimientos.

La marcha campesina fue organizada por la "UNC" para presionar al gobierno militar la aplicación de la Reforma Agraria, la libertad de campesinos encarcelados y otras reivindicaciones.

La "marcha de hambre" consiste en la movilización de unos 35 mil campesinos de diversos puntos del territorio nacional a Tegucigalpa para realizar demostraciones públicas aquí.

En una conferencia de prensa efectuada hoy por la "UNC" se anunció este movimiento para "obligar al gobierno al reparto de tierras antes que concluya el invierno para no perder las cosechas".

Los términos del incidente, donde se registraron por lo menos cuatro muertos, están rodeados de datos contradictorios.

Las emisoras locales de Juticalpa, la cabecera departamental de Olancho, dieron la noticia de este incidente y el probable número de muertos, pero, al parecer, hubo más víctimas.

Julián Sorto, activista de la "UNC", informó a la Agencia Centroamericana de Noticias (ACAN-EFE), que no había elementos claros sobre el incidente y confirmó la muerte de cuatro campesinos en la refriega.

El activista de la Unión Nacional de Campesinos dijo que los informes eran contradictorios en cuanto a cómo sucedieron los hechos, pero confirmó las muertes.

Este incidente viene a agravar el enfrentamiento que se ha producido en los últimos días entre el gobierno militar y la



## VII. El instructor en el Ejército

La tarea de instruir en el Ejército es ejercida por oficiales y suboficiales, los que en calidad de instructores o subinstructores tendrán a su cargo la impartición teórica y práctica de una apreciable cantidad de conocimientos que deberán ser asimilados por el personal.

Ello impondrá para quienes ejercen la tarea de educar e instruir, la responsabilidad primaria de saber enseñar.

Para cumplir acabadamente con su misión el instructor deberá poseer las siguientes cualidades personales y profesionales:

- 1) Cualidades personales.
  - a) Conocer a fondo a cada uno de los educandos para lograr la aplicación adecuada de los procedimientos.
  - b) Inspirar confianza para lograr una mayor comprensión e interés del personal que debe instruir.
  - c) Ser de trato firme, humano y ecuánime.
  - d) Demostrar interés y conocimientos profundos por la materia que deba enseñar.
  - e) Ser justo en la valorización y calificación de su personal.
  - f) Poseer paciencia y comprensión por los problemas del educando.
- 2) Cualidades profesionales.
  - a) Contar con una adecuada capacitación profesional





### VIII. Cañones navales

La potencia de una batería de cañones depende primariamente del número de bocas de fuego que la constituyen.

Cabe aclarar que en los buques el número de cañones está limitado por el peso y espacio.

La potencia de una batería de un número definido de cañones depende de:

- 1ª) el calibre;
- 2ª) el poder de las diferentes clases de proyectiles que pueda utilizar;
- 3ª) el volumen de fuego; y
- 4ª) la precisión.

Las características de los diferentes cañones navales dependen de la finalidad que con ellos se persiga, es decir, batir buques fuertemente acorazados, aquellos que tengan muy poca protección o ninguna, o repeler ataques de aviones.

En el primer caso, se emplean los de grueso calibre, representados generalmente por los de 380 y 406 mm.

Para el segundo caso, está la artillería de mediano calibre, variando el calibre de los cañones de 127 y 105 mm y ametralladoras de 40 y 20 mm.

El gran calibre de los cañones responde a la necesidad de que el proyectil posea (a la distancia media de combate) una energía suficiente como para atravesar las corazas más gruesas. Para llenar esta condición, es necesario aumentar el peso del proyectil a su velocidad inicial, cuidando al mismo tiempo el desgaste del ánima en beneficio de la vida del cañón. La

vida en los cañones de grueso calibre es un problema, ya que limita el número de disparos en este caso a unos 200, después de lo cual el cañón debe ser llevado al taller.

El alcance efectivo de los cañones es de más de 35.000 m para los de grueso calibre y de 25.000 a 20.000 m para los de mediano calibre.

Calibre en mm	Long. en calibres	Peso del cañón, toneladas	Peso del proyectil, kg	Velocidad inicial, m/s	Disparos por minuto	Vida del arma, en número de disparos
105	De	1,3	17,4	600	19	3.500
152	50	4,5	50	700 a 830	5 a 10	2.500
203		15	117,5	915	6	600
254		36,4	229	884,5	3	260
305	a	43,6	395	884	2	250
355	45	81,2	716	762,5	2	200
381		88,3	895	762,5	2	200
406	Calibres	106,6	918	793	2	200

En lo que respecta a los proyectiles en uso en la artillería naval, son los siguientes:

- 1ª) Granadas explosivas perforantes, las que, una vez perforada la coraza, explotan en el interior del buque.
- 2ª) Granadas explosivas semiperforantes, para la destrucción de blancos de poco blindaje.
- 3ª) Granadas explosivas de alta capacidad, para la destrucción de blancos no acorazados, o superestructuras y blancos terrestres.

- 4<sup>a</sup>) Granadas explosivas de fragmentación, contra personal y objetivos terrestres.
- 5<sup>a</sup>) Granadas iluminantes, para la iluminación del blanco en el tiro nocturno.
- 6<sup>a</sup>) Granadas trazantes, para el tiro antiaéreo, y granadas químicas.

En cuanto al tiro naval en sí, presenta diferencias con el tiro terrestre:

- 1<sup>a</sup>) La plataforma del cañón sometida a un movimiento oscilante en el plano de tiro y en el plano normal al plano de tiro (descomposición de los movimientos de roídos y cabeceo).
- 2<sup>a</sup>) La plataforma del cañón se mueve en un plano horizontal con el buque.
- 3<sup>a</sup>) El blanco está dotado de velocidad relativamente elevada.
- 4<sup>a</sup>) La distancia de tiro es grande y varía rápidamente.
- 5<sup>a</sup>) El blanco, relativamente pequeño dada la distancia del combate, debe ser alcanzado por el proyectil.
- 6<sup>a</sup>) La observación del tiro es difícil por la distancia, humos, etc., Además, no existen puntos de referencia, exceptos el propio blanco y los piques de las salvas. Estas dificultades han sido superadas con el radar, que permite la utilización de la artillería de día y de noche y con cualquier clase de visibilidad; pero dicho elemento es altamente vulnerable por averías a poco de iniciado el combate.



Será necesario entonces resolver:

- 1ª) el problema cinemático, es decir, determinar continuamente y con exactitud la posición futura del blanco para el instante del impacto (distancia y orientación predichas);
- 2ª) el problema de la transformación balística de esa posición futura en alza vertical y lateral, la que una vez corregida por las condiciones balísticas (deriva, temperatura de pólvora, viento, etc.), por los efectivos de la velocidad propia, movilidad de la plataforma y por paralaje y diferencia de altura del director, es transmitida a las piezas;
- 3ª) el problema de la puntería, manteniendo las piezas constantemente apuntadas sobre el blanco, aunque no se vea desde ellas, cuando se efectúa puntería de director;
- 4ª) el problema del fuego, determinando el instante en que debe salir la salva para que intervengan las velocidades angulares, derivas del roldo y cabeceo; y
- 5ª) el problema del centrado de la rosa, observando la caída de la salva, precisando la separación en alcance y deflexión entre el centro del blanco y el centro de la rosa, y aplicando a las alzas las correcciones debidas para centrar la rosa.

Tanto de día como de noche y con cualquier tipo de visibilidad, el radar ha sido la solución de este problema del

centrado de la rosa.

En el caso del tiro antiaéreo se suman a los inconvenientes citados para el tiro naval la movilidad del avión en las tres dimensiones y su alta velocidad.

NOTES: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## IX. La regulación de las actividades de multinacionales

Washington, 18 de junio. Estados Unidos sugirió hoy un compromiso con América Latina, para dar normas a las actividades de las empresas transnacionales si es que se quiere que "los esfuerzos hemisféricos tengan éxito".

La propuesta norteamericana tuvo lugar mientras los países latinoamericanos fustigaban con crudeza en el Consejo de la Organización de los Estados Americanos los escándalos provocados por las donaciones ilícitas y los sobornos de esas empresas.

La voz unánime de América Latina en el Consejo fue que se debía redactar un código de conducta que, en esencia, condenaría "todo acto reñido con la ética y su indebida injerencia en los asuntos internos de los países donde trabajan".

El embajador de Bolivia, Fernando Ortiz, en una enérgica declaración, apuntó que se debía obligar a "las empresas transnacionales a proceder con corrección o de lo contrario merecían una sanción continental".

Las palabras de Ortiz parecían aludir a la acusación contra la Gulf Oil Company de que contribuyó con 400.000 dólares a la campaña del difunto presidente René Barrientos y el regalo de un helicóptero a ese mandatario.

Sin embargo, en la intervención del delegado alterno de Estados Unidos, Francis McNeil, se llamó la atención de que "muchas de esas empresas que trabajan en este hemisferio, tienen sus oficinas matrices en países fuera de este hemisfe-

rio".

Ello llevó a McNeil a señalar que "esto plantea dificultades, cuando pensamos sobre el desarrollo y funcionamiento de un código regional de conducta". Así, congruente con esa sugerición, McNeil indicó que en las Naciones Unidas se trabaja en un código de carácter universal.

Ortiz declaró que "la conducta equívoca de la empresas transnacionales es sólo una agresión; el caso de un enemigo externo al que, actuando unidos, acabaremos por derrotar".

"De manera que para nosotros--arguyó Ortiz--la imputación es, al mismo tiempo, una confesión de parte, para un proceso de soborno y una incalificable cobardía".

McNeil condenó enérgicamente esas actividades ilícitas que "pueden afectar adversamente a países con los que tenemos relaciones amistosas y también nuestras relaciones en este hemisferio".

NOTES: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## X. Vértigo que incomunica

El creciente uso de teléfonos, citófonos y otros mecanismos en las comunicaciones humanas dificulta el mutuo conocimiento, porque los vínculos "persona-persona" tienden a convertirse en "persona-instrumento-persona", diluyéndose así la interacción generada por un diálogo directo. Además, la aceleración impuesta por la vida moderna--especialmente en los países muy desarrollados--contribuye a que los nexos sociales y comerciales sean más breves, impidiendo su profundización, fenómeno señalado en El shock del futuro por Alvin Toffler:

" ... hoy la persona urbana, por término medio, trata con más gente en el curso de un mes que un campesino feudal en toda su vida y, al crecer el número de personas diferentes a las que tratamos, se reduce la duración promedio de toda relación."

Pero la reducción temporal de los nexos también afecta las relaciones con las cosas, la residencia y el lugar de trabajo. En las grandes ciudades se ha observado un gran aumento en la movilidad laboral. Ejecutivos, empleados y todo tipo de operarios, especializados o no, cambian de ocupación con un ritmo calificado de "aterrador" por los sociólogos. Porque el arriendo de personas por algunas horas, días o semanas se ha convertido en una nueva industria tan fructífera como el alquiler de casas, objetos y automóviles.

El presidente de una gran compañía norteamericana dice:

"Un trabajador temporal, para triunfar, no sólo debe tener una pericia ordinaria en su trabajo, o aprenderlo rápidamente, sino que también debe saber cómo entablar y romper rápidamente relaciones con los demás."

Toffler añade:

" ... buscamos toda clase de métodos para acelerar la amistad: encuentros en grupo, preparación sensoria, sexo a la carrera, todo planeado para producir una intimidad instantánea en un medio de alta temporalidad. La temporalidad es el compañero psicológico, la consecuencia necesaria del impulso acelerador."

Por ahora este fenómeno, como decíamos, afecta a los países desarrollados. No se observa con la misma intensidad en las naciones en vías de desarrollo, y es prácticamente nulo en las pobres. Sin embargo el problema se extenderá progresivamente al resto del mundo, a medida que los pueblos se vayan integrando al ritmo de vida impuesto por el auge tecnológico. Ahora bien, ¿tiende a perpetuarse esta situación, o algún día volverá a su cauce normal? Sostiene Toffler:

"El impacto del futuro es un fenómeno de la época ... Surge de la imposición de una nueva cultura sobre la antigua. Es el impacto de la cultura en la propia sociedad."

O sea, cuando la nueva cultura se haya impuesto, vendrá un período de asentamiento, de normalización de las relaciones humanas, por así decirlo. Porque el hombre, biológica y síquicamente hablando, no está construido para resistir en forma indefinida una existencia vertiginosa.

Los países que, como el nuestro, aún no han sufrido este proceso acelerativo harían muy bien en buscar algún sistema para amortiguar al máximo sus consecuencias, tan nefastas para la salud física y espiritual del hombre.

NOTES: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



BASIC COURSE SUPPLEMENT

READING COMPREHENSION EXERCISES

UNIT 5

MODULE 10



I. Antecedentes y desarrollo de la enseñanza  
en el Instituto de Lenguas del  
Departamento de Defensa

La escuela de idiomas que ahora funciona en el Presidio de Monterey, ha tenido una larga e interesante historia desde sus humildes orígenes, hace más de 30 años, en otro Presidio de California. Fundada el primero de noviembre de 1941 en el Presidio de San Francisco para darles un conocimiento básico del japonés a sus soldados, la Escuela del Servicio de Inteligencia del Cuarto Ejército se anticipó por un mes a los eventos que llevarían a los Estados Unidos a declararle la guerra al Japón.

En mayo del año siguiente, gracias a los esfuerzos de cuatro instructores, se graduó la primera clase de ese plantel: 60 alumnos, todos--con excepción de dos--de ascendencia japonesa, o "nisei." Inmediatamente después, debido a la doble necesidad de evacuar al personal descendiente de japoneses y de encontrar un local más amplio para la escuela, ésta se mudó para Camp Savage, en Minnesota, donde recibió el nombre de "Escuela de Lenguas del Servicio de Inteligencia Militar."

Mientras tanto, para hacerle frente a las necesidades que le imponía la Segunda Guerra Mundial, el Ejército inició, en abril de 1943, el Programa de Entrenamiento Especializado del Ejército, a través del cual enseñaron hasta 20 idiomas, para el beneficio de los soldados que participarían en el

conflicto. El programa, administrado por 55 universidades, sólo duró un año, aunque la matrícula total llegó al número de 15,000 soldados.

En agosto de 1944, debido al continuo crecimiento de la Escuela de Lenguas en Minnesota, efectuaron otra mudanza a Fort Snelling, en el mismo estado, donde fueron añadidas otras dos lenguas al plan de estudios: el coreano y el chino.

El fin de la guerra no significó, sin embargo, que terminara la enseñanza de idiomas, y para mantener un centro educativo más permanente, en junio de 1946 el Ejército volvió a trasladar su local de instrucción a California, esta vez al Presidio de Monterey, su sede actual.

A causa de un cambio de jurisdicción sobre la escuela, también le cambiaron el nombre a "Escuela de Lenguas del Ejército" (septiembre de 1947). Estos cambios significaron que la institución ya no se limitaba a entrenar sólo al personal del Servicio de Inteligencia, sino a todos los miembros del Ejército - y también a cierto número de los de la Fuerza Aérea, recién establecida. Para entonces esta institución había educado a más de 6,000 hombres, la mayoría de ellos en japonés.

Durante todo este tiempo, y hasta que las FF. AA. reorganizaron todo el programa de enseñanza en 1963, cada rama se había encargado de darle entrenamiento lingüístico a su propio personal, y de tomar las medidas que estimaba necesarias para alcanzar sus objetivos específicos. Así como el Ejército contaba con su Escuela de Lenguas y con otros

programas para el aprendizaje de idiomas (incluyendo algunos de carácter individual y autodidacta), la Fuerza Aérea en su mayor parte dependía de establecimientos civiles: universidades, escuelas comerciales, el Instituto para el Servicio en el Extranjero, etc. Lo mismo sucedía con la Marina, la cual, además de instituir programas esporádicos como las otras dos ramas, había establecido en marzo de 1946 la División de Lenguas de la Escuela de Inteligencia Naval.

A medida que las diferentes ramas reorganizaban sus planes de enseñanza para adaptarse a los requisitos de la postguerra, algunas organizaciones empezaron a expresar cada vez más interés en la posibilidad de concentrar y unificar los diversos programas de instrucción. La primera propuesta oficial para centralizar la enseñanza de los idiomas ocurrió en 1948, pero hubo demasiadas objeciones, y las autoridades superiores la rechazaron.

En la década siguiente distintos comités de las agencias del gobierno estudiaron más el tema y prepararon una serie de informes, en los que señalaban las ventajas que habría al concentrar los recursos educativos. Pero las FF. AA. no consideraban esta propuesta como mayor ventaja, y replicaron que tal concentración iría en contra de los intereses y las necesidades especiales de cada rama. Fue en esta época cuando la Fuerza Aérea retiró a su gente de la Escuela de Lenguas del Ejército en 1958, aunque aparentemente por razones administrativas.

Sin embargo, el concepto arraigó, y, tras medidas tentativas tomadas a partir de 1960, un comité de representantes de las agencias de seguridad y del Servicio de Inteligencia, así como de personeros de las FF. AA. y de la oficina del Secretario de Defensa promulgaron una directiva en 1962 que permitiría establecer un solo instituto, el que estaría a cargo de la enseñanza de idiomas para todas las ramas de las FF. AA.

De esa forma, el primero de julio de 1963, el Instituto de Lenguas del Departamento de Defensa reemplazó a la Escuela de Lenguas del Ejército (así como al organismo correspondiente de la Marina), la que en 1958 ya disponía de los recursos necesarios para enseñarles 28 idiomas a unos 2000 alumnos, con un profesorado de casi 400 instructores. En la actualidad, aunque el número de alumnos - y correspondientemente, de profesores - ha aumentado algo, el de idiomas que se enseñan se ha mantenido casi igual.

Aunque no es necesario que los alumnos hayan cursado estudios superiores para ingresar en el Instituto, la mayoría lo ha hecho: efectivamente, el 3.7% del alumnado posee título de "Master" (y algunos - 0.2% - incluso tienen el doctorado) el 17.6% tiene título de "Bachelor"; y el 37.1% ha estudiado de uno a cuatro años en planteles de enseñanza superior. Prácticamente todos los demás (40.8%) completaron sus estudios primarios y secundarios y recibieron su diploma correspondiente.

De esta manera podemos apreciar cómo ha progresado el Instituto de Lenguas, y cómo la calidad de la enseñanza, del personal docente y administrativo, así como de los alumnos, ha mejorado constantemente. En la actualidad, la nueva tecnología de la educación abogada por "TRADOC" ("Training and Doctrine Command") para modernizar la instrucción en todas las escuelas del Ejército promete, con el uso de la individualización y de estudios auto-dirigidos, ahorrar tiempo, motivar mejor al alumno, y producir resultados óptimos. Sin duda, egresarán cada día hombres y mujeres más preparados y aptos para cumplir con los objetivos de las misiones que les serán encargadas.

1. What happened on November 1, 1941?

---

2. What was the first class to graduate from the Army Instruction Center?

---

---

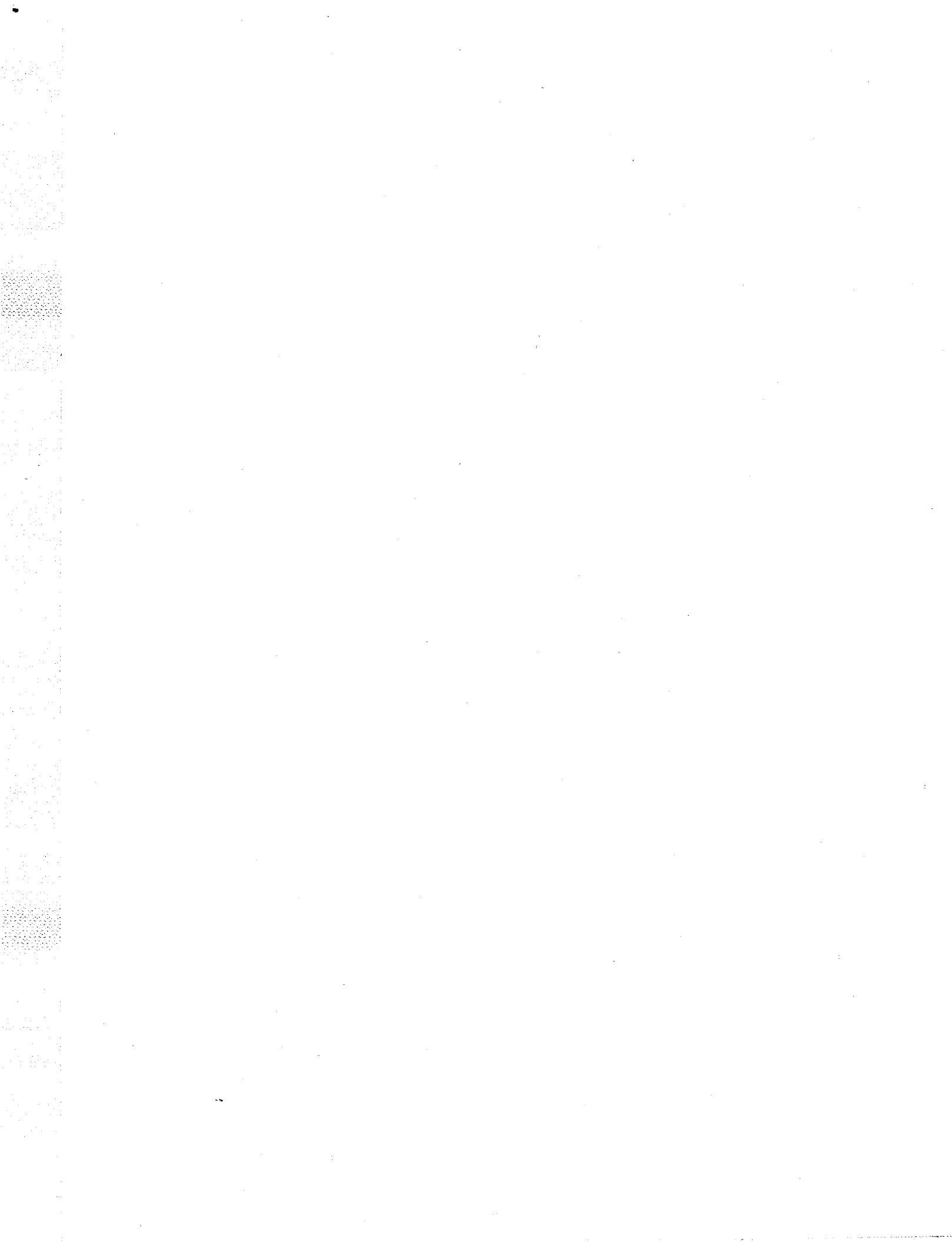
3. Why was the center moved to Camp Savage?

---

---

4. What language(s) were being taught in Minnesota by the end of 1944?

---



5. What happened to language teaching in the Army after the end of World War II?

---

---

6. Why and to what was the school's name changed in 1947?

---

7. What was language training like in the Armed Forces before 1963?

---

---

8. What was the main objection of the Armed Forces to consolidating language instruction?

---

---

9. What was the school like when the Air Force withdrew its personnel in 1958?

---

---

10. What proportion of students (according to recent statistics) have a B.A. degree?

---



## LA CARRETERA PANAMERICANA



## II. La carretera Panamericana

El sueño dorado de innumerables viajeros ha sido por muchos años el de hacer el recorrido por tierra a través de las Américas. Ahora, la carretera Panamericana ya no es un sueño, sino una realidad, y aunque aún le faltan trozos por completar, tendrá una extensión de más de 19,000 kilómetros desde el Canadá hasta el extremo sur de Sudamérica. Actualmente (1975) está pavimentada en más de un 90%.

Si uno toma la carretera Panamericana partiendo desde cualquiera de los puntos fronterizos del sur de los Estados Unidos, primero atravesará México, después Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, para llegar finalmente hasta Panamá. Esta ruta pasa por las capitales de todos estos países, salvo Tegucigalpa, Honduras, a la que se puede llegar haciendo un pequeño desvío de unos 100 kilómetros. El recorrido desde Laredo, Texas, por ejemplo, hasta la ciudad de Panamá es de como 4,800 km: los últimos 2,600 corresponden a Centro América, en el transcurso del cual se pasa por alturas de hasta 3,350 metros. Cada país es distinto, tanto en vistas panorámicas como en el aspecto cultural y en la composición étnica de la población, y el viajero bien puede aprovechar el tiempo para saborear toda esta variedad que le brinda la América Central.

El ciudadano estadounidense necesita una tarjeta de turista o un pasaporte visado para entrar a cualquiera de los estados centroamericanos -- aunque en Nicaragua y

Panamá sólo aceptan pasaportes. También es indispensable poseer un certificado de inmunización contra la viruela para la mayoría de los países.

Viajeros recientes han encontrado que los requisitos de entrada a los varios países sudamericanos son más sencillos que en años anteriores: uno de ellos cuenta que solamente en uno de los veintiséis cruces de frontera que hizo, tuvo que abrir las puertas de su vehículo para una inspección de aduana. Y a pesar de que en algunos cruces se pueden experimentar demoras de hasta un par de horas, según la hora y la cantidad de tránsito, los viajeros encuentran que los trámites de inmigración en general son expeditos y corteses. Por otro lado, conviene tener en cuenta que las fronteras están abiertas normalmente durante el día de lunes a viernes, y los sábados por la mañana; así es que si uno desea cruzar a otra hora se le hace más difícil, y puede que tenga que pagar un servicio extraordinario. Además, el turista necesitará conseguir una licencia y un registro interamericanos, así como un carnet de aduana; y debe depositar una fianza de 2,000 dólares, ya sea al contado o por medio de una carta de crédito.

En Panamá se encuentra prácticamente la única interrupción de la carretera: la selva de Darién, que separa el país de la América del Sur. El camino termina en Chepo, como a 60 km al este de la ciudad de Panamá. De ahí faltan aún unos 680 km por construir a través de montañas y selvas tropicales. Aunque ya se está construyendo este trozo, los

expertos no creen que se complete por varios años. Mientras tanto es necesario embarcar los automóviles en transbordadores a Sudamérica, ya sea a Barranquilla, a Cartagena o a Buenaventura, en Colombia, o a La Guaira, en Venezuela.

Si elige desembarcar en Colombia, uno tiene por lo menos dos alternativas: hacia el noreste uno puede dirigirse a Venezuela y seguir a Guyana, a Surinam y a la Guayana Francesa; y para el sur; costeando el Pacífico y manteniéndose al pie de la Cordillera de los Andes, agarra el rumbo principal que lo lleva al Ecuador y al Perú. En el Perú se le ofrecen otra vez dos opciones: una rama de la carretera se interna hacia Bolivia y la otra va para Chile. Si uno toma el camino a Bolivia, subiendo al altiplano y pasando por el lago Titicaca, puede seguir al Paraguay o viajar directamente a la Argentina. De cualquiera de las dos formas uno llega a Buenos Aires. Desde ahí es sólo un paso a Montevideo, la capital del Uruguay: un transbordador que cruza el Río de la Plata lo lleva a uno a esta bella ciudad.

Si el viajero decide seguir al sur desde el Perú, puede recorrer las dos terceras partes de Chile, llegando hasta Puerto Montt, para luego desviarse nuevamente hacia el interior, y cruzar la Cordillera de los Andes a la Argentina.

Al llegar a la costa del Atlántico, la carretera costanera lo conduce a uno a las desoladas tierras de la Patagonia, hasta la ciudad chilena de Punta Arenas; desde ahí, cruzando el estrecho de Magallanes a la isla Tierra del

Fuego, podrá visitar, en territorio argentino, Ushuaia, la población más meridional del mundo, excluyendo la Antártida.

Otra alternativa sería de torcer hacia el este a alturas de Santiago, y tomar la ruta que cruza el paso de Uspallata, donde se levanta el Monumento del Cristo Redentor de los Andes. Cuando las nevadas son muy fuertes, los automovilistas pueden utilizar el túnel internacional del ferrocarril transandino. Después de dos días de recorrer las pampas, se llega finalmente a Buenos Aires.

La carretera toma entonces rumbo norte, por el Uruguay, hasta el Brasil: el recorrido periférico del continente sudamericano concluye en el norte del Brasil, en Belém, ciudad a la que se puede llegar bordeando la costa del Atlántico.

Sin embargo, la carretera Panamericana, propiamente tal, se considera que termina en Brasilia, la ultramoderna capital de este país, a más de 1,100 km al norte de Río de Janeiro. El viaje se puede continuar por otros dos mil kilómetros, cruzando las selvas de la cuenca amazónica para llegar por la ruta más directa a Belém.

En la actualidad se está llevando a cabo la construcción de la carretera **transamazónica**, que unirá las capitales del Brasil, de Colombia, y de Venezuela. La terminación de esta obra significará que el futuro aventurero podrá hacer el circuito completo del continente sudamericano.

1. ¿Cuánto le faltaba por completar (1975) a la carretera Panamericana entre Norte y Sudamérica?

---

---

2. ¿A través de cuáles capitales centroamericanas pasa la ruta de la carretera? (Nómbrelas)

---

---

---

3. ¿Qué necesita el ciudadano estadounidense para viajar a Centroamérica?

---

---

---

4. ¿Qué dice el autor sobre los requisitos de entrada a los países sudamericanos?

---

---

---

5. Si el viajero piensa viajar en automóvil por Sudamérica qué va a necesitar? (Mencione por lo menos dos requisitos.)

---

---

---

6. ¿Qué necesita hacer el automovilista para llevar su auto a Colombia?

---

---

---

7. ¿Hacia dónde se dirige la ruta que va al este del Perú?

---

---

---

8. ¿Por dónde pasa la carretera costanera argentina?

---

---

---

9. Cuando nieva demasiado en los Andes, ¿cómo se puede cruzar la cordillera en auto?

---

---

---

10. ¿Qué les falta por construir para que los futuros turistas puedan hacer un circuito completo del continente sudamericano?

---

---

---

### III. La larga marcha de Gaddafi

El tren que atravesaron en el camino las autoridades egipcias no sólo frustró la larga marcha de 50 mil libios hacia El Cairo: también cayó como frío balde de agua sobre la impetuosa cabeza de Muammar Gaddafi. Los caminantes debían entregar al gobierno egipcio un documento escrito con sangre en el que urgían a concretar la unión de los dos países: la estricta actitud egipcia es parte de la reticencia del gobierno hacia la fusión.

Para aclarar dudas, el Presidente Anwar Sadat sostuvo que Egipto no se dejará arrastrar a una unión hasta que esté seguro de su éxito. Aún más: en evidente referencia a los enormes ingresos que recibe Libia por su abundante petróleo, Sadat comentó que "el dinero entra y sale, no tiene valor para nosotros. Creemos en principios."

El argumento de Sadat deja bastante tambaleante la principal esperanza de Gaddafi: Egipto, empobrecido y sobrepoblado, siempre amenazado por un Israel agresivo, recibiría una vivificante inyección con el petróleo libio.

Aparentemente, ésa es una parte de la cuestión. Según comentan sotto voce algunos diplomáticos occidentales que han aprendido a conocer al joven coronel, el principal interés de Gaddafi es contar con la plataforma que significa El Cairo -reconocida capital del mundo árabe- y sus medios de comunicación de masas para lograr su acariciada meta: convertirse en el verdadero continuador de su ídolo, Gamal Abdel Nasser.

Gaddafi está convencido de que es el heredero de Nasser y lo ha sostenido en muchas ocasiones. Se considera a sí mismo el representante de la joven generación árabe y cada vez que puede sostiene la necesidad de mantener viva la llama de la "revolución árabe" y acusa a otros líderes de la región de querer apagar la llama.

A cambio de la influencia que tendría desde El Cairo --no se la dará jamás Trípoli--, Gaddafi está dispuesto a dejar que Sadat lleve la batuta, como Presidente. Él podría ser --ha propuesto-- comandante en jefe de las fuerzas armadas combinadas y Ministro de Guerra o --tal vez-- jefe titular de la Unión Socialista Árabe, el único partido político en ambos países.

Claro que el "hermano coronel" también tiene problemas. De conciencia.

Musulmán fanático, Gaddafi gobierna aferrado al cumplimiento estricto de los preceptos del Corán: en su país clausuró bares, clubes nocturnos, boites (él no bebe ni fuma) y demás centros de distracción nocturna. Los ladrones libios deben ahora andar con mucho cuidado: como dice el Corán, a aquel que robe le serán amputados los brazos. (Pena que --se dijo-- espera a los recientes secuestradores de un Jumbo jet.) Por eso el coronel ve con ojos angustiados la alegre vida nocturna egipcia y el escaso respeto a las reglas sagradas.

Otra preocupación lleva faldas. Las nuevas disposiciones convirtieron a la mujer libia en una ciudadana de segunda clase. El propio coronel se encargó de explicarlo ante un



silencioso auditorio femenino en El Cairo. "Por defectos biológicos, el lugar de la mujer está en su hogar." Ante la airada réplica de las egipcias, comentó: "Bueno, entonces que nadie se queje si le pedimos a una mujer embarazada que salte en paracaídas."

La terminante teoría desató los más contraproducentes efectos. No sólo no obtuvo el apoyo que esperaba de las egipcias, sino el equipo femenino que lo acompañó en el viaje para apoyarlo terminó rogando a las egipcias que intercedieran para lograr cambiar su propio status.

El mar de fondo, sin embargo, está en la fobia de Gaddafi hacia Arabia Saudita, Jordania, El Líbano y Siria: Egipto teme que tal rechazo podría disminuir su llamado para ayuda económica y política. El impulsivo temperamento de Gaddafi también tiene aristas: en febrero, Sadat tuvo que convencerlo de no mandar aviones Mirage contra Israel, para vengar al avión libio de pasajeros que abatieron los judíos.

La prueba final para la unión debe ser el 1° de septiembre, cuando los dos países voten por el sí o no. Hasta ahora, las esperanzas no parecen promisorias para Gaddafi: tal vez de aquí a entonces la llama de la revolución árabe y la amenazante realidad del conflicto con Israel logren concretar lo que él llamó "matrimonio paradisiaco."

1. According to this report
  - (a) Sadat favored a takeover of Lybia by Egypt.
  - (b) Gaddafi favored a takeover of Egypt by Lybia.
  - (c) Gaddafi favored a Lybia-Egypt union.
  - (d) Sadat favored a Lybia-Egypt union.
  
2. It appears that
  - (a) Lybia and Egypt are both rich countries.
  - (b) Egypt and Lybia are both poor countries.
  - (c) Lybia is richer than Egypt.
  - (d) Egypt is richer than Lybia.
  
3. Gaddafi apparently
  - (a) wants to wrest leadership from Sadat in case of a union.
  - (b) is willing to let Sadat assume leadership in case of a union.
  - (c) represents the politically conservative wing.
  - (d) is critical of Nasser's legacy in Egyptian politics.
  
4. The article states that
  - (a) Gaddafi is a very religious person.
  - (b) Gaddafi admires Egyptian social life.
  - (c) Egyptian night life is very restricted.
  - (d) Egyptian women are very oppressed.
  
5. Gaddafi's comments on women's rights
  - (a) backfired among his own followers.
  - (b) were very well received by his listeners.
  - (c) suggested improved status for women.
  - (d) provoked a protest demonstration.

#### IV. Inteligencia

##### 7.001. Conceptos básicos

1) La inteligencia adecuada, oportuna y lo más exacta posible será esencial para la conducción de las operaciones militares.

2) En la zona de comunicaciones, la actividad de inteligencia estará referida particularmente a la inteligencia estratégica, inteligencia técnica y contrainteligencia. El grado de importancia que se deberá prestar a la actividad de inteligencia variará con la misión, composición, capacidad y situación de la fuerza apoyada.

3) Las unidades y organismos de los servicios para apoyo de combate serán responsables, dentro de sus posibilidades, de la reunión, procesamiento y uso de la inteligencia para satisfacer sus propias necesidades.

Ellas estarán especialmente interesadas con la inteligencia de importancia para las líneas de comunicaciones y las instalaciones de servicios para apoyo de combate. Las unidades de servicios requerirán frecuentemente inteligencia para las operaciones de combate contra las fuerzas enemigas sobrepasadas: sobre ataques aéreos, nucleares, anfibios y aerotransportados y acciones de guerrillas, de infiltración, espionaje, sabotaje y subversión.

4) Los órganos de inteligencia de las fuerzas dependientes de comando logístico de las fuerzas terrestres del

teatro establecerán estrecho enlace con el órgano de inteligencia de dicho comando y con los de las unidades de la zona de combate.

5) Las funciones y tareas del órgano de inteligencia correspondiente y los detalles de procedimientos y técnicas para el desarrollo eficaz de esta actividad están tratados en el "Reglamento de inteligencia de combate" y en otras publicaciones sobre inteligencia.

#### 7.002. Contrainteligencia

1) La contrainteligencia es la actividad destinada a negar información al enemigo y a impedir o neutralizar sus actividades de inteligencia, sabotaje y subversión, así como proteger la propia información, personal material e instalaciones.

2) El comando logístico de las fuerzas terrestres del teatro de operaciones tendrá responsabilidad primaria en la adopción de las medidas de seguridad necesarias, ya sean de seguridad del personal, industrial, de la información, de las líneas de comunicaciones, física de las instalaciones militares y censura. Además, intervendrá en otras actividades que realizan las tropas en la zona de comunicaciones, tales como enmascaramiento, ocultamiento, control de movimiento, uso de señales de reconocimiento y otras similares.

Asimismo, tendrá también responsabilidad primaria en la ejecución de las operaciones de contrainteligencia, ya sean de contraespionaje, contrasabotaje y/o contrasubversión.

El comando de asuntos civiles de las fuerzas terrestres del teatro de operaciones tendrá responsabilidad primaria similar a la señalada en el párrafo anterior, pero en el ámbito civil.

El desempeño del personal y unidades y el cumplimiento de actividades de contrainteligencia en la zona de combate y en la zona de comunicaciones están indicados en los correspondientes reglamentos.

3) El comando logístico de las fuerzas terrestres del teatro (o algunos de sus comandos logísticos dependientes) normalmente será responsable del apoyo logístico de las operaciones aerotransportadas, anfibias o especiales. La contrainteligencia en las zonas de preparación de las operaciones citadas será una de las mayores responsabilidades del comando logístico que corresponda.

#### 7.003. Inteligencia técnica.

1) La inteligencia técnica sobre el enemigo actual y/o potencial comprenderá:

a) Desarrollos tecnológicos de interés militar del enemigo, incluyendo capacidades, limitaciones y métodos de producción.

b) Características técnicas y de empleo del material, armamento y equipo de aplicación militar.

2) La inteligencia técnica en el Ejército será producida por el Estado Mayor Especial del Comando en Jefe del Ejército, mediante el empleo de destacamentos de inteligencia técnica.

La composición y misiones de estos destacamentos están indicadas en los correspondientes reglamentos.

Las actividades de la inteligencia técnica tratarán de lograr:

a) El desarrollo de métodos, procedimientos, materiales y técnicas que permitan oponerse a armas y a tácticas enemigas y a anular o a limitar sus efectos.

b) La explotación de nuevas ideas.

c) La apreciación sobre el estado de los recursos de guerra del enemigo.

d) El uso por fuerzas propias y aliadas de material capturado al enemigo.

3) Los destacamentos de inteligencia técnica realizarán en el terreno investigaciones y análisis y producirán los informes pertinentes. El comando de las fuerzas terrestres del teatro y el comando logístico de las fuerzas terrestres del teatro tendrán unidades de inteligencia militar agregadas y asignadas, las que contarán con equipos para coordinación de las actividades de los destacamentos de inteligencia técnica pertenecientes a los comandos dependientes.

El órgano de inteligencia de cada escalón de comando tendrá responsabilidad de estado mayor sobre la recolección, examen y explotación de material con fines de inteligencia.

Después de la correspondiente explotación, la disposición final del material enemigo capturado y no evacuado por los canales de inteligencia será una responsabilidad logística.

4) Las unidades tácticas serán las responsables del cuidado del material capturado al enemigo hasta tanto sea entregado al servicio que corresponda. La evacuación y explotación de este material será de responsabilidad del correspondiente servicio afín.

Los destacamentos de inteligencia técnica efectuarán sus exámenes de material e instalaciones enemigas lo antes posible, después que queden bajo control de las propias fuerzas.

5) El material enemigo capturado permanecerá normalmente en poder del correspondiente servicio afín, el que efectuará los necesarios exámenes y análisis y lo evacuará a la zona del interior cuando así sea necesario.

6) Los informes técnicos recibidos de los componentes de los diferentes estados mayores especiales serán coordinados por un especialista de inteligencia técnica y los resultados obtenidos, remitidos a quien corresponda, como inteligencia técnica, por el jefe del órgano de inteligencia correspondiente.

La inteligencia técnica y los informes técnicos podrán utilizar, indistintamente, canales de comando o canales técnicos.

1. Según este reglamento, la importancia de la inteligencia
  - (a) es mayor en la zona de comunicaciones que en la de combate.
  - (b) es mayor en la zona de combate que en la de comunicaciones.
  - (c) aumenta a medida que se desarrolla la operación.
  - (d) depende de la misión y otras características de la fuerza apoyada.
  
2. En este reglamento, se prescribe que
  - (a) los diversos órganos de inteligencia no intercambien información directamente.
  - (b) las fuerzas terrestres intercambien inteligencia con las aerotransportadas.
  - (c) se mantenga contacto entre los diversos órganos de inteligencia.
  - (d) se destruya inmediatamente la inteligencia obtenida por unidades de la zona de combate.
  
3. La contrainteligencia no incluye
  - (a) obtener inteligencia sobre el enemigo.
  - (b) evitar que el enemigo obtenga inteligencia.
  - (c) neutralizar actos enemigos de sabotaje.
  - (d) proteger el personal y material propios.
  
4. La inteligencia técnica
  - (a) es la responsabilidad del comando logístico de las fuerzas terrestres.
  - (b) es una función especial de la contrainteligencia.
  - (c) es la responsabilidad del Estado Mayor Especial del Comando en Jefe.
  - (d) tiene como función especial la contrainteligencia.



5. El material enemigo capturado

- (a) será entregado inmediatamente al servicio correspondiente.
- (b) será examinado por los órganos de inteligencia técnica.
- (c) quedará indefinidamente con el servicio correspondiente.
- (d) quedará indefinidamente en la zona de combate.

## V. Las Malvinas: Más problemas para S. M.

El de Gibraltar con España no es el único conflicto diplomático que nubla los horizontes del régimen británico. No hace mucho que la suerte de dos mil personas, cuyos antepasados han vivido a la sombra de la bandera de Su Majestad, estaba también bajo discusión. La Comisión de Descolonización de las Naciones Unidas urgió a los negociadores del Reino Unido y de la Argentina que aceleraran sus conversaciones sobre el futuro del archipiélago de las Malvinas --según la Casa Rosada-- o las Falkland --en versión inglesa. La partida fue la acusación argentina de que Gran Bretaña había paralizado el debate.

En los últimos años la tensión entre ambos países se atenuó considerablemente, hasta el punto de iniciarse un cierto contacto entre los "malvineros" (o "falklanders") y Buenos Aires, tanto por mar como vía aérea. Pero evidentemente la situación no ha mejorado mucho para el gusto argentino en los ocho años transcurridos desde la primera vez que las Naciones Unidas pidieron un arreglo. Para Argentina el problema es claro: según su representante en la NU, "las Islas Malvinas son parte integral de nuestro territorio... Estas islas son dominadas por una potencia que no forma parte de nuestro continente. Las Malvinas nos fueron arrebatadas por la fuerza hace 140 años."

Gran Bretaña, muy mesuradamente, se ha limitado a replicar: a) toda solución definitiva debe ser aprobada por



## VI. El misterioso hombre de la selva

Los antropólogos Alfred Metraux y Herbert Baldus opinan que los indígenas ache (o guayakí), que pueblan las selvas orientales de Paraguay, figuran entre las tribus más desconocidas de América del Sur. Los caingúá y guaraníes, que durante siglos libraron contra ellos guerras de exterminio, los consideran infrahumanos y cuentan de ellos historias increíbles. El embajador de Paraguay en Chile, Paulo González Maya, señala que son de un tipo muy "blanco," altos y robustos, muy belicosos.

En 1972 casi la mitad de los indígenas de la Reservación murieron de una epidemia de influenza. La mayoría de las víctimas fueron "nuevos" ache, recién llegados al campamento. Ciertos sectores culparon de la mortandad a la desidia de los responsables, que no proporcionaron remedio a tiempo.

Los guayakí viven de caza y pesca, provistos de arcos y flechas. También se dedican a la recolección, sobre todo de la miel, que es su alimento preferido. Son nómadas y vagan en grupos de veinte, dirigidos por el mejor cazador, a través de la selva. Duermen sobre jergones y a lo más se guarecen de la lluvia con un techo de hojas de palma. Durante la noche hacen grandes fogatas. Tienen una industria muy primitiva: canastos, especies de mochilas, collares, y un tejido muy sencillo, mezcla de pelo humano, de mono y fibra de palma. Cazán jaguares y tapires, guardan a los coatíes como animales regalones, pero si les faltan alimentos,

también les sirven para comerlos. Su invento más complejo es un tipo de trampa para jaguares.

El atavío de fiesta para el hombre es un gorro alto de piel de tapires y colas de coatí. Sus relaciones con otras bandas y con grupos de blancos son esencialmente belicosas.

Según Baldus, su religión también está basada sobre creencias animales y domina en ella "el Gran Jaguar." Es muy importante la carne que coma la mujer encinta para saber cómo será su hijo. Baldus también advirtió en ellos un respeto por la mujer, que no es propio de todas las culturas primitivas, y una especie de "desdoblamiento" de la personalidad. El feroz guerrero de las selvas se convierte rápidamente en un ser muy pacífico cuando está en cautiverio. Cuando los ache se encuentran después de un tiempo, improvisan un canto para hablar de sus muertos. El antropólogo grabó uno escuchado en la reservación, en el cual una mujer se quejaba de que "todos los ache habían muerto, porque ya no eran libres."

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## VII. Ingenieros con la vanguardia

Cada columna de avance del grueso contará con su vanguardia, la cual le proporcionará seguridad contra la observación terrestre, o contra ataques sorpresivos enemigos dando el frente y el tiempo y el espacio necesario para el desdoblamiento. La vanguardia deberá contar con el apoyo de ingenieros correspondiente; por lo general, cuando ésta esté constituida por una brigada, los efectivos de ingenieros serán del orden de una compañía. Si la vanguardia marcha a pie, los efectivos de ingenieros también podrán hacerlo en la misma forma, pero contando con el apoyo de vehículos que transporten las herramientas y otros equipos necesarios que avanzarán normalmente por tramos, o bien se desplazarán a reducida velocidad.

Normalmente, los medios más importantes con que deberán contar los efectivos de ingenieros adelantados, serán detectores de minas y medios de reconocimiento a fin de realizar tareas de apertura de brechas en campos minados enemigos (el levantamiento completo será realizado con posterioridad al pasaje de las unidades de combate y no constituirá un problema urgente). Asimismo, y de acuerdo con su capacidad, removerán los obstáculos que hayan sido dejados de lado por las fuerzas de cobertura o en los que se hayan abierto brechas pequeñas. La remoción o la apertura de brechas en obstáculos completos o de magnitud podrán requerir el empleo de efectivos y equipos de ingenieros

adicionales, los que rápidamente serán adelantados por la reserva o desde el grueso.

Las fracciones de ingenieros más adelantadas deberán mantener permanente contacto con el jefe de la compañía, haciéndole conocer las necesidades que se presentarán a vanguardia. La masa de los ingenieros que apoyan a la vanguardia marcharán con el cuerpo principal y destacarán pelotones de trabajo a los lugares donde se prevea o exista la necesidad de apoyo; dichos pelotones se reunirán con la compañía una vez completada la tarea fijada. Por tal razón, los efectivos de ingenieros que apoyan a la vanguardia, podrán estar dispersos en gran profundidad y por lo tanto requerir su reforzamiento o bien su reemplazo por otras fracciones; para ello, se recurrirá a las subunidades que permanecen en el grueso.

Cuando la columna no sea precedida por fuerzas de cobertura, la vanguardia deberá ser potente, y por lo tanto podrá exigir el apoyo de mayores efectivos y medios de ingenieros.

---

---

---

---

---

---

---

---







## VIII. Servicios de mantenimiento preventivo

### 30. Generalidades

a. Responsabilidades e Intervalos. Los servicios de mantenimiento preventivo son la responsabilidad de la organización usuaria. Estos servicios consisten generalmente en los servicios diarios del operador (servicios diarios A), realizados por el operador o la dotación, y en los servicios de cada dos semanas (servicios B de cada dos semanas), realizados por la dotación (con la supervisión de los jefes de escuadra, de sección y de pelotón); y en los servicios fijados para ser realizados por el personal de mantenimiento orgánico (servicios C y D). Los intervalos se basan en las operaciones normales. Reduzca los intervalos para las operaciones anormales o las condiciones severas. Los intervalos durante períodos inactivos pueden extenderse en conformidad.

b. Servicios Diarios A de Mantenimiento Preventivo. Cada vehículo táctico será inspeccionado por su operador y su dotación asignados, cada día que sea operado. Este servicio se divide en cuatro partes--

- (1) Servicio antes de la operación. Este es un servicio breve que se hace para cerciorarse de que el vehículo está listo para la operación; es principalmente una comprobación para ver si las condiciones que afectan la calidad de preparación del vehículo han cambiado desde el último servicio después de la operación.

- (2) Servicio durante la operación. Este servicio consiste en descubrir el funcionamiento insatisfactorio. Mientras maneja, el conductor o la dotación deben estar alertas con respecto a cualesquier ruidos u olores extraños, lecturas anormales de los instrumentos, irregularidades en la dirección o cualquier otra indicación de mal funcionamiento de cualquier pieza del vehículo. Cada vez que el conductor aplica los frenos, cambia de velocidades o gira el vehículo, debe considerar instintivamente que está haciendo una prueba y debe observar cualquier funcionamiento extraño o insatisfactorio.
- (3) Servicio durante los altos. Este servicio consiste en investigar cualesquier deficiencias observadas durante la operación y repetir parte del servicio antes de la operación.
- (4) Servicio después de la operación. Éste es el servicio diario básico para los vehículos tácticos. Consiste en corregir, en lo posible, cualesquier deficiencias de operación, para que el vehículo esté preparado para moverse nuevamente,

al recibo de corto aviso, de requerirlo así la situación táctica.

c. Servicios B de Cada Dos Semanas, de Mantenimiento Preventivo. Estos servicios complementan el servicio diario A de mantenimiento preventivo y se aplican según se indica más adelante. Ellos hacen providencias para que se limpie el vehículo más conscienzadamente y se dé servicio a ciertos artículos que no requieren atención diaria. El servicio B de cada dos semanas es aplicado a los vehículos de ruedas una vez cada 2 semanas por el personal de mantenimiento orgánico ayudado por el operador.

d. Operación durante las Veinticuatro Horas del Día.

- (1) Delegación del servicio después de la operación. Ciertas unidades, tales como las compañías de camiones del Servicio de Transporte, pueden operar casi continuamente y esto puede requerir que los operadores estén de servicio tanto tiempo que no sea razonable esperar que desempeñen el servicio después de la operación. En tales circunstancias, el servicio después de la operación, realizado usualmente por el conductor, puede delegarse a conductores adicionales o a personal de mantenimiento de segundo escalón. Puede ser conveniente también organizar una dotación de mantenimiento de flota.

(2) Dotación de mantenimiento de flota. Cuando el vehículo ha terminado su recorrido diario, el operador hace un informe sobre la condición del vehículo y se le releva entonces. El vehículo se entrega a la dotación de mantenimiento de flota y se prepara para el siguiente período de operación. Se logra economía de personal mediante la especialización y se establecen varias estaciones de inspección para realizar el servicio después de la operación. El aumento de los conductores o del personal de mantenimiento orgánico puede lograrse mediante el empleo de mano de obra civil local o mediante elementos de aumento de personal militar. Normalmente, una operación que justifique la organización de un sistema de mantenimiento de flota para realizar el servicio después de la operación, requerirá también la organización de un sistema de mantenimiento de "cadena de producción" para realizar los servicios C y D de mantenimiento preventivo. En estas circunstancias, el alcance de cada servicio debe integrarse con el otro.

e. Procedimientos Generales para Todos los Servicios y las Inspecciones.

- (1) Los procedimientos generales ((2), (3) y (4), a continuación) se aplican a ambos servicios de

mantenimiento preventivo, el de primero y segundo escalones, y a todas las inspecciones y son tan importantes como los procedimientos específicos.

- (2) Las inspecciones para ver si los artículos están en buenas condiciones, si están montados o almacenados correctamente, si están seguros, si no están gastados excesivamente, si no gotean y si están lubricados adecuadamente, se aplican a la mayoría de los artículos en los procedimientos de mantenimiento preventivo e inspección. Cualquiera de estas comprobaciones, o todas ellas, que sean pertinentes a cualquier artículo (inclusive las piezas de soporte, de fijación o de conexión) se realizarán automáticamente como procedimientos generales, además de cualesquiera procedimientos específicos dados.

(a) La inspección para buenas condiciones es usualmente una inspección visual para determinar si la unidad es segura o útil. En buenas condiciones significa que el artículo no está roto o agrietado, ni pelado o deshilachado, ni abollado o aplastado, ni desgarrado o cortado, ni deteriorado.

(b) La inspección de una unidad para ver si está montada o almacenada correctamente es usualmente una inspección visual para ver

si la unidad está en su posición normal en el vehículo y si todas sus piezas están presentes y en sus posiciones relativas correctas.

(c) La inspección de una unidad para ver si está segura es usualmente una inspección visual, con el tacto, con alzaprima, llave o destornillador en busca de flojedad en la unidad. Esta inspección incluirá cualesquier soportes, arandelas de sujeción, contratueras de seguridad, alambres de traba y chavetas así como también cualesquiera tubos, mangueras o alambres de conexión.

(d) Por "gastado excesivamente" se entiende gastado hasta quedar inservible o que probablemente fallará si no se reemplaza antes de la siguiente inspección señalada. El desgaste excesivo de partes encastradas o de conexiones de articulación está evidenciado por demasiado juego (reacción o juego libre). Incluye la ilegibilidad según se aplica a marcaciones, placas de datos y advertencias e impresos.

(3) Donde la instrucción "apriete" aparezca en los procedimientos, eso significa "apretar con una llave" aun cuando el artículo parezca estar seguro.

(4) Tales expresiones como "ajuste si es necesario" o "reemplace si es necesario" no se usan en los procedimientos específicos. Se sobrentiende que cuando quiera que la inspección revele la necesidad de ajustes, reparaciones o remplazos, se tomarán las medidas necesarias.

NOTES: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



## IX. Niños: los habitantes de la calle

Eusebio González ha cumplido los doce años. Durante el día recorre las calles de Bogotá haciendo algún recado que le encargan, rateando las carteras de las señoras o los bolsillos de los pasajeros en los buses, robando los limpiaparabrisas de los autos, o haciendo cualquier cosa que le proporcione algunos pesos. Andrajoso y sucio, dueño de abundante vocabulario de grueso calibre, es mirado con desprecio por las personas que pasan a su lado y perseguido por la policía colombiana. Por la noche, Eusebio hace su dormitorio de un portal vacío, con diarios viejos por sábanas y frazadas. No tiene más amigos que Álvaro, su compinche de once años, y un perro arestiniento. Ninguna otra persona --ni siquiera la madre de Eusebio-- se preocupa de lo que le pasa o de lo que hace.

Este caso está muy lejos de ser único. Todas las ciudades principales de América Latina rebullen con más de dos millones de niños como Eusebio: pilluelos que han sido abandonados por sus familias, irresponsables o incapaces de cuidarlos. El padre Carlos Gardella, sacerdote con 28 años de experiencia trabajando junto a la fuerza pública de Buenos Aires, cree que no menos de 150 mil niños abandonados viven actualmente en las calles de la capital argentina: "Si pudiera reunir a todos los niños de la calle en la plaza de Mayo --reflexiona sombrío el padre

Gardella-- formaría una multitud más grande que la que recibió a Perón."

Es difícil lograr cifras exactas, pero el Gobierno de Brasil estima que el 80 por ciento de los niños abandonados en Río de Janeiro dejaron sus casas o fueron arrojados de ellas por razones económicas. Típicamente, sus padres eran analfabetos y carecían de toda especialización laboral y, en muchos casos, descargaban su resentimiento en los hijos. Una revisión de los periódicos latinoamericanos recientes muestra que existen innumerables casos de niños golpeados, torturados y hasta muertos por sus padres. Hace poco, un niño colombiano de 7 años fue mutilado por el amante de su madre. A una niña de Caracas su padre le cortó la lengua. No es de extrañar entonces que el frío, el hambre y las angustias de la vida en las calles, sea en muchos casos preferible a la vida "en familia".

Una vez fuera de la casa, el niño se ve frente a una dura lucha diaria por subsistir. Muy a menudo tiene que compartir lo que gana o roba con niños de más edad, o luchar para defenderse del asalto de sus rivales. Sus conversaciones se limitan a la comida, la bebida, el juego y el sexo. Para divertirse, estos niños sorben gasolina y fuman colillas, recorren la ciudad subidos a los tapabarros de los vehículos de locomoción o hacen acrobacias como pasar de puntillas sobre arcos estrechos por encima de calles congestionadas de tránsito.

Para la mayoría de los niños abandonados, encontrar un lugar donde dormir constituye uno de sus problemas más graves. Por las noches se los encuentra acostados sobre montones de basura, en los cementerios, en los desagües del alcantarillado: en cualquier lugar que les proporcione algún resguardo contra las inclemencias del tiempo y contra los vehículos policiales, que en muchas ciudades los recogen igual que perros vagos. En Bogotá, estos "gamines," como los llaman en esa ciudad, se encuentran a veces en los portales, donde los bromistas prenden fuego a los diarios con que se han tapado.

Casi todos los niños de la calle son varones. Las niñas no deseadas en la casa son vendidas como sirvientas domésticas en una virtual esclavitud. Trabajan largas horas sin sueldo, por poca comida y ropa desechada. A menudo, los hombres de la casa las seducen y comienzan a tener hijos poco después de la pubertad. Para huir de esta vida miserable, muchas de estas niñas --algunas de 12 o 13 años-- se van al "barrio de luces rojas" más próximo y se entregan a la prostitución.

Esperando mitigar la tragedia, algunos latinoamericanos recogen niños abandonados y los llevan a sus casas, donde los crían junto con sus hijos. Pero estos samaritanos se encuentran a menudo con que su generosidad horroriza a sus amigos y parientes.

Hasta ahora, los programas gubernamentales han resultado patéticamente inadecuados para resolver el problema, de manera que la situación empeora cada día. "De todos los peligros a los cuales se hallan expuestos los niños --opina el siquiatra

argentino Arnaldo Rascovsky-- ninguno, excepto el asesinato, es más grave que el abandono." Rascovsky y muchos otros como él están convencidos de que este problema debe tener prioridad absoluta en la preocupación de las autoridades latino-americanas: "A menos que se resuelva el problema de los niños abandonados --señala un funcionario chileno-- América Latina no puede tener futuro."

NOTES: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## X. Terremotos del futuro

En 1556 un terremoto devastó la provincia china de Shensi, dejando 830,000 muertos. Es la mortandad más grande provocada por un sismo en tiempos históricos.

Pero los terremotos, aparte de la muerte que acarrearán, traen además una secuela de males: epidemias, bandidaje, destrucción de casas, caminos, puentes, obras de regadío, etc. En los países subdesarrollados estos daños son aun peores, porque generalmente se reconstruye con los mismos materiales, por cuyo motivo la repetición del terremoto volverá a provocar destrozos parecidos. Las naciones desarrolladas evitan esta contingencia utilizando materiales asísmicos para reconstruir, lo que implica la existencia de recursos económicos generalmente fuera del alcance de los países pobres. Tal es el caso del Japón, por ejemplo, donde se han registrado algunos de los peores terremotos de la historia, como el que devastó Tokio en 1923 ocasionando la muerte de 140,000 personas.

Pero en la actualidad Japón, considerada una de las mayores potencias industriales y económicas, es en la práctica asísmico, siendo además uno de los países que más ha estudiado el fenómeno de los terremotos.

Se cree que dentro de la próxima década los sismos serán predecibles con exactitud, no sólo en cuanto a fecha y hora, sino también en cuanto a intensidad y duración. Pero aunque no sea posible vaticinarlos, la ciencia moderna permite eludir

la casi totalidad de sus riesgos mediante las nuevas técnicas de construcción y la elección adecuada de los sitios donde deberán erigirse las ciudades y poblaciones.

Se sabe hoy que no es recomendable construir en ciertos lugares, así sea porque existen fracturas geológicas, como la famosa falla de San Andrés, en California, o porque se trata de zonas expuestas a ser barridas por aludes o desprendimientos de tierra en caso de sismos, como el Callejón del Huaylas, en Perú, que fue asolado por un terremoto en 1970. También sería suicida edificar a los pies de un volcán, o en sus laderas, aunque se encuentre apagado. Son célebres los casos de Pompeya, Herculano y Estabies, sepultadas por las cenizas y lavas del Vesubio a principios de nuestra era. Y más recientemente, la pequeña aldea de Vestmannaeyjar, en una de las islas de Islandia, se convirtió en un infierno con la erupción de un volcán que permaneciera dormido durante 7 mil años.

De poco sirve saber anticipadamente cuándo va a llover --aunque los informes meteorológicos no siempre son muy exactos-- si nuestra casa carece de techo o lo tiene muy deteriorado. Lo mismo ocurre con los terremotos: si sabemos cuándo va a ocurrir uno, lo más que podremos hacer será ponernos a salvo de derrumbes, arriesgándonos, sin embargo, a caer en alguna grieta, pero no evitaremos la destrucción de nuestra casa si ha sido precariamente edificada.

La planificación y elección racional de los lugares



BASIC COURSE SUPPLEMENT

READING COMPREHENSION EXERCISES

UNIT 6

MODULE 10



## I. En defensa del medio ambiente

En Latinoamérica, como en todas las regiones en desarrollo, la explotación de los recursos naturales ha ocasionado enormes daños al medio ambiente. Aunque la fauna de la América Latina no está todavía tan amenazada como la del resto del mundo, el rápido crecimiento de la explotación no augura un futuro feliz. En todas partes, a medida que el hombre invade los bosques con propósitos industriales, la fauna autóctona retrocede. Hoy, la trágica destrucción de la fauna nativa que tuvo lugar en los Estados Unidos durante el siglo pasado está comenzando asimismo en los países latinoamericanos.

Si los habitantes de los Estados Unidos han llevado al borde de la extinción a algunas variedades de bisontes, de lobos y de zorros, así como al cóndor de California y a la grulla blanca, sus vecinos al sur del Río Bravo del Norte han hecho lo mismo con el oso gris mexicano, la nutria gigante, la vicuña, el tapir de montaña y el tití dorado. Además, animales como el jaguar, el ocelote, el tigrillo, y algunas variedades de caimanes y cocodrilos son cazados implacablemente para satisfacer la demanda de artículos fabricados con la piel de estos animales, de acuerdo con la moda actual.

La protección de la fauna y flora ha sido estimulada en el pasado en Centro y Sudamérica, tanto por la comunidad científica como por los intereses privados. Durante los últimos cuarenta años muchos gobiernos han empezado a ayudar a preservar los lugares y animales autóctonos de sus respectivos

países. Se han hecho esfuerzos extraordinarios, particularmente en Costa Rica, en la Argentina, en México y en el Ecuador, donde se han establecido parques nacionales verdaderamente dignos de ser visitados, y reservas ecológicas.

La Asociación para la Defensa de la Naturaleza (ADEN), fundada en 1961, es una de las organizaciones conservacionistas dedicadas a la preservación de especies silvestres y regiones naturales que están bajo la amenaza de desaparecer. Esta organización está llevando a cabo una campaña de protección del medio ambiente en toda la América Latina mediante su nuevo programa internacional destinado a preservar áreas naturales de gran valor estético, cultural o económico. Las principales categorías de lugares silvestres consideradas son islas oceánicas, bosques tropicales, zonas costeras y regiones en las altas montañas.

La adquisición de tierras por parte del Estado y organismos privados es uno de los métodos empleados para salvar estas áreas vulnerables. Otros medios consisten en fomentar el establecimiento de parques nacionales y vedados; en ayudar a planificar la administración de estos territorios; y en contribuir a la formación de expertos, tales como guardianes, guardabosques y ecólogos, que se especializan en el estudio de la naturaleza, a fin de asegurar la disponibilidad de personal idóneo para tal administración.

El mejor ejemplo del éxito del programa de la ADEN está en Costa Rica, donde esta asociación ha proveído financiamiento a dos de los tres parques establecidos en aquella nación: el

Parque de la Hacienda Santa Rosa y el Parque Nacional Tortuguero, áreas únicas, que tienen gran potencial como atractivos turísticos.

1. According to this article, what has harmed the environment so much?

---

2. What is happening in Latin America with respect to its native fauna?

---

---

3. What has happened to the bison, the wolf and the fox?

---

4. Why have so many animals such as the jaguar and the crocodile been hunted?

---

5. In the past, who have urged the protection of species in Central and South America?

---

6. What have countries like Costa Rica and Argentina done?

---

---

7. To what is the Association for the Defense of Nature (ADEN) devoted?

---

---

8. What categories of wild places are being given consideration by conservationist organizations?

---

9. What methods are used to save the more vulnerable areas? (Mention at least two.)

---

---

---

---

10. What has the ADEN done in Costa Rica?

---

---

## II. Un temporal imprevisto

A pesar de los sofisticados y modernos equipos y técnicas de que disponen las Fuerzas Armadas para estudiar las condiciones atmosféricas, los pronósticos metereológicos no siempre aciertan. A continuación contamos un episodio ilustrativo de las consecuencias que sufrió hace poco un puerto latinoamericano del Pacífico a causa de tal error.

Al anoecer del 18 de agosto, una fina lluvia cayó sobre el puerto de Valparaíso. El barómetro, que se había mantenido estacionario en 1014 milibares hasta el mediodía, bajó 4 milibares en las seis horas siguientes. Sin embargo, a las 18 horas comenzó a subir, alcanzando 1013 milibares a las 22 horas.

No había viento. A las 23 horas las estrellas rompieron la obscuridad de la noche, dándoles a todos la confianza necesaria para dormir tranquilos.

Faltaba poco para la una de la madrugada cuando el viento norte empezó a soplar. Antes de 10 minutos alcanzó una fuerza de 30 nudos y levantó violenta marejada en la bahía.

Los Oficiales de Guardia de los buques, quienes se habían retirado a sus camarotes después de la ronda de medianoche, fueron despertados por los severos movimientos de sus embarcaciones, y procedieron a comunicarse - por cualquier medio - con sus respectivos comandantes, a fin de informarles de la imprevista situación.

El crucero "Latorre", acoderado al malecón por fuera, se

fue hacia atrás, apoyando su popa contra el malecón, afortunadamente sin consecuencias serias. El Jefe de Servicio del buque ordenó largar rejas, espías y coderas a popa, fondeó la segunda ancla y mandó calentar máquinas de inmediato, con lo que superó la situación de peligro inminente en que se encontraba.

El panorama general se apreciaba bastante malo. El viento se había establecido del NNO y arreciaba cada vez más, con ráfagas de hasta 45 nudos. Había tres o cuatro embarcaciones a la deriva, yéndose hacia las rompientes. Algunas balleneras y remolcadores tripulados navegaban en medio del fuerte oleaje tratando de remolcarlas a sitios seguros.

El Bote Salvavidas inspeccionaba los buques mercantes fondeados y transportaba a oficiales y a tripulantes. Sin embargo, la marejada no permitía abordar ninguna nave fuera de la dársena. El oleaje era violentísimo y los riesgos de pérdidas de vida eran demasiado elevados para que se justificara efectuar maniobras excesivamente arriesgadas.

Un buque mercante estaba muy descargado, y la resaca lo estaba golpeando contra el muelle. Con la ayuda del Bote Salvavidas, logró pasar un calabrote desde su proa al espigón, consiguiendo así mantenerse seguro en su fondeadero.

La marejada iba en aumento. Ya se sentían sus efectos dentro de la dársena. Los buques atracados uno al costado del otro comenzaban a balancearse peligrosamente. Fue alrededor de las 03.30 horas cuando la situación alcanzó mayor dramatismo.

Un balance desafortunado golpeó el destructor "Blanco Encalada" contra una fragata, alcanzando a una de las balsas salvavidas, la que cayó al agua. Simultáneamente, una ola rompió de babor a estribor por sobre la cubierta del destructor y barrió a un marinero de su puesto. Se escuchó el grito: "¡Hombre al agua! ¡Hombre al agua!"

La situación se veía complicada por la obscuridad de la noche, la reducida dotación presente a bordo, y la presencia de otros buques y embarcaciones en las proximidades. Una embarcación del "Blanco Encalada", que se encontraba en maniobras de rescate de tambores de aceite, se quedó al garete dentro de la dársena. Su tripulación, integrada por 3 hombres, disparaba bengalas y hacía señales de auxilio. Finalmente fue rescatada por una goleta pesquera.

Cuando amaneció, se pudo hacer un breve resumen de la situación:

- El "Latorre" y el "Blanco Encalada" habían zarpado a capear el temporal al norte.

- El hombre al agua fue recogido por una de las balsas salvavidas.

- La balsa del "Blanco Encalada" y los tambores de aceite fueron recuperados.

- Todas las embarcaciones que se habían ido a la deriva fueron rescatadas, sin pérdidas en sus equipos.

A pesar de todo, la suerte los acompañó. Las consecuencias pudieron ser mucho peores. Así se lo hicieron ver los comandantes a los cadetes, destacando, principalmente, la

importancia de apreciar correctamente el estado del tiempo. Quedó demostrado que en ese puerto puede desarrollarse un verdadero temporal sin aviso previo, sin que tal situación sea evidenciada por los satélites, ni prevista por los servicios meteorológicos de la Armada ni de la Fuerza Aérea.

1. ¿De qué trata este artículo?

---

---

---

2. ¿Estaban preparados los del puerto para los sucesos?

---

3. ¿Cómo estuvo el viento durante la noche?

---

---

---

4. ¿Qué le pasó al crucero "Latorre"?

---

---

5. ¿Por qué era imposible abordar las naves fuera de la dársena?

---

---



6. ¿Qué estaban tratando de remolcar las balleneras y remolcadores?

---

---

---

7. ¿Qué pasó sobre el destructor "Blanco Encalada"?

---

---

8. ¿Qué hizo la tripulación de la embarcación del "Blanco Encalada" cuando se quedó a la deriva?

---

---

9. ¿Qué pasó finalmente con el hombre al agua?

---

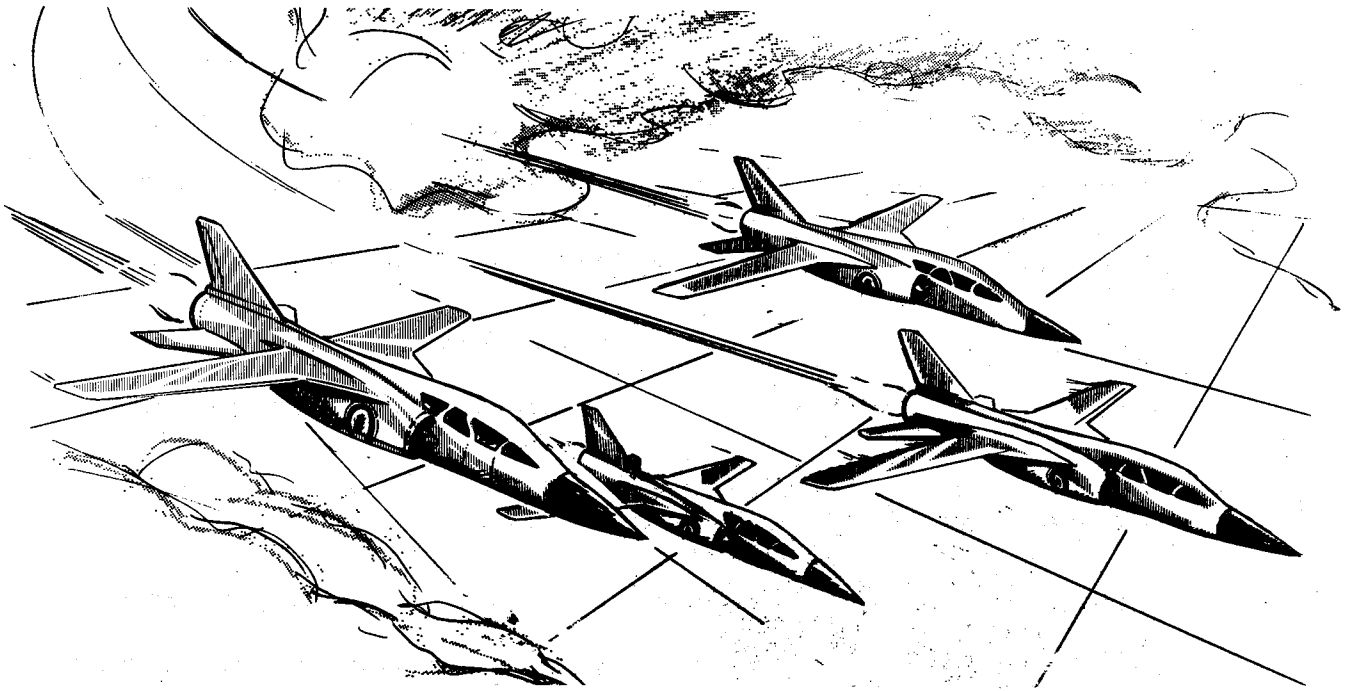
10. ¿Qué quedó demostrado como consecuencia de los sucesos de aquella noche?

---

---

---

### III. Escuadrillas sobre América Latina



En los planes de cualquier estrategia moderno, la flota aérea podría resultar impresionante: 80 cazas Mirages, 18 caza bombarderos canadienses y 42 Hawker Hunter británicos. Una mezcla de aparatos supersónicos y subsónicos, apoyada por centenares de modelos antiguos y prácticamente en desuso. Sin embargo, las escuadrillas no pertenecen a un solo país, sino que forman las agrupaciones más potentes de varias naciones latinoamericanas. Fundamentalmente de Argentina, Perú, Brasil, Colombia, Chile y Venezuela. Corresponden además a los elementos bélicos comprados en Europa en los últimos seis años por un valor de mil 300 millones de dólares.

Las cifras obligaron al gobierno norteamericano, según recientes declaraciones del vocero oficial del Departamento de Estado, a modificar su política de venta de armas al Cono

Sur. Fallaron las computadoras, afirman en el Pentágono; América Latina, en 1967, vio con asombro cómo USA suspendía las entregas de armas--incluso pagadas al contado--y aconsejaba que esos fondos se destinaran a planes de desarrollo económico. No ocurrió así; las FF. AA. locales estimaron prudente buscar un reemplazante, y encontraron varios interesados en el mercado bélico europeo.

En los últimos seis años USA sintió el golpe: sus fábricas de aviones, cañones, blindados y naves de guerra sólo tuvieron pedidos por 261 millones de dólares. Ahora, afirma el vocero, USA tiene interés en reabrir sus arsenales a cinco países: Chile, Colombia, Argentina, Brasil y Venezuela. El rival de los Mirage y Hawker Hunter sería el F-5, un aparato supersónico ya probado en la guerra de Vietnam, y fabricado por la empresa Northrop Aircraft. El ofrecimiento norteamericano no encontró el eco esperado. No hubo un entusiasmo desbordante por parte de los presuntos interesados.

El Comandante de la Fuerza Aérea de Colombia afirmó que nada hacía prever un interés inmediato de su país por armas norteamericanas. Argentina, a través de fuentes officiosas, anunció que por el momento bastan los 14 Mirages que acaban de ser adquiridos a Francia. En Chile, el Comandante en Jefe del Ejército se limitó a calificar de "muy positiva" la decisión de USA. En Brasil la respuesta ha resultado más favorable. El Ministerio de Aeronáutica señaló que--dentro de la autorización dada por los norteamericanos--se mantienen negociaciones con la industria fabricante de los F-5 Tiger II, por un total

de 48 aparatos. También se informó del interés por nueve aviones de transporte C-130 Hércules y seis Avro de procedencia inglesa.

Pero no sólo de aviones viven los ejércitos latinoamericanos. La tendencia es renovar todo el material aéreo, naval y militar. En esta línea el proyecto más ambicioso corresponde a Brasil. A fines de mayo pasado la Marina brasileña comunicó que el país había decidido la adquisición de catorce embarcaciones, entre submarinos, fragatas, barreminas y torpederos. Once días después fue el Ejército. A través del coronel Silvio Espirito Santo--durante la celebración del día de la artillería--informó que se aplican los medios para disponer de un sistema estratégico de defensa a lo largo y ancho del territorio, con el uso masivo de misiles. "Tendremos tubos, cohetes y misiles apuntados hacia el infinito", concluyó Espirito Santo.

Y el vecino, Argentina, tiene que haber escuchado las declaraciones de los jefes de las tres armas brasileñas con bastante estupor. El equilibrio aparece amenazado. Los militares trasandinos, ya desligados de la responsabilidad y peso de ejercer el gobierno, muestran la tendencia a preocuparse de los elementos bélicos. Hace pocos meses los observadores militares destacados en Buenos Aires tuvieron la oportunidad de asombrarse frente al desfile de una unidad de vehículos blindados--tanques y transportes de tropas--de procedencia británica. Las máquinas, Sarracenos, corresponden a los tipos más modernos.

La operación de compra de esos elementos bélicos tomó por sorpresa incluso a los propios ingleses destacados en Argentina. Pero no a los habitantes del barrio General Belgrano. Recientemente, un destacamento militar de tres mil hombres apoyados por varios carros de combate utilizaron la fuerza disuasiva de éstos para desalojar un grupo de pobladores de un bloque de departamentos que había sido "tomado".

Ese parecía ser, uno de los argumentos básicos de USA para cortar el suministro de armas a América Latina. En 1967 se sostenía que en un plazo de diez años no se vislumbraba ninguna posibilidad de guerra entre países del continente. Además, los generales norteamericanos planteaban que las FF. AA. latinoamericanas estaban incapacitadas para una guerra moderna. En esta tónica surgieron declaraciones, como la del Ex-Presidente de Perú, general Juan Velasco Alvarado. En un llamado--sábado 9 de junio--a poner fin a la "carrera armamentista", Velasco Alvarado pidió que esos esfuerzos fueran a incrementar los programas de desarrollo del hemisferio.

Según la versión del diario Correo, Velasco Alvarado habría afirmado "hay que invertir en el desarrollo y no en armas". Y luego, agrega la misma versión, el Presidente peruano se habría preguntado: "¿Para qué se arman? --respondiéndose él mismo--. ¿Para fuegos artificiales?" La situación real, según el Jefe de Estado, obliga a Perú a aumentar su potencia militar. En esta forma, no extraña que la Fuerza Aérea peruana haya decidido la adquisición de 40 cazas y

cazabombarderos de combate entre Mirage y Camberra, proporcionados por Francia e Inglaterra.

Sin embargo, la fuerza naval peruana también tendrá un refuerzo estimable. El 11 de julio llegarán al Callao el crucero Almirante Grau, comprado a la marina holandesa, y el destructor Palacios, adquirido en Inglaterra. El Ministro de Marina, vicealmirante Luis Vargas, agregó que en noviembre arribará el destructor Ferrer, también dado de baja por la Armada británica.

La situación de Perú es importante. En 1967 fue el primer país latinoamericano que dispuso de aparatos supersónicos de caza. Los dieciséis Mirages comprados a Francia, en 20 millones de dólares, lo convirtieron en potencia aérea continental. Argentina tenía como orgullo sus 25 aparatos Skyhawk A-4 (la última venta de USA), ya con varios años de uso y solamente subsónicos. En Chile se decidió comprar los Hawker Hunter, también subsónicos, después que USA le había ofrecido algunas escuadrillas de obsoletos F-86, que fueron descartados por la FACH.

La situación resultante de esta nueva "escalada armamentista", como la llama el Presidente de Perú, altera el cuadro continental. Los anuncios ponen a Brasil como la primera potencia con 106 unidades en su marina de guerra (cuatro de ellas submarinos); Argentina alcanzaría 96 unidades navales; Chile 49; Perú 44 y Venezuela 43. Pero el panorama se altera con relación a la aviación de combate. En este aspecto es Perú el que alcanzaría la supremacía con 78 aparatos de caza

y cazabombarderos entre Mirages (56) y Camberra, máquinas reacondicionadas y cuyos costos por unidad son de dos millones de dólares. Perú además dispone de varias escuadrillas de aparatos Buffalo, de transporte de tropas, y un número aproximado de seis transportes C-130 Hércules.

En material aéreo la segunda potencia corresponde a Brasil. Sus 26 Mirages comprados en 1972 a Francia, se sumarán a los 48 cazas norteamericanos F-5. Hace poco el Ministerio de Aeronáutica desmintió la compra de 400 helicópteros para uso de transporte de tropas. Entre los miembros del club de los Mirages, también se incluyen Colombia, compró 18 en 1972, y Venezuela, que adquirió otros 18 que deben estar en funcionamiento a fines de este año. Argentina acaba de incorporarse: 14 máquinas francesas pasarán a engrosar sus escuadrillas.

Chile no entra en esta etapa de tecnología francesa aérea. Al parecer el interés nacional es adquirir aparatos suecos, entre ellos el X-15, fabricado por la empresa Saab. Estos últimos ya están en servicio en las fuerzas aéreas de Suecia, Austria, Dinamarca y Noruega. Según los expertos, las naves X-15 (un millón y medio de dólares) son más baratas que el Mirage, disponen prácticamente de la misma velocidad--supersónica--y similar armamento.

En este campo surge la nueva política norteamericana. Es una decisión tardía, comentan en USA. Y los temores son fundados: las ventas europeas no son únicamente de aviones,

también reflejan el interés latinoamericano por blindados, buques de guerra, ametralladoras y fusiles. Tal vez las características del F-5 podrían entusiasmar, luego de un estudio más minucioso: "es mejor --dicen los norteamericanos -- que el Mirage para la lucha antiguerrillera, único teatro de operaciones bélicas reservado en lo inmediato para las fuerzas aéreas del continente".

Los fabricantes norteamericanos, bastante molestos por la situación, sostienen que--según versiones diplomáticas--existe un verdadero "sistema francés de ventas". Incluso viajes gratuitos a través del Atlántico para sus mejores compradores; visitas a París con grata compañía femenina, y un programa de amplios y fáciles créditos.

Sin embargo, tal vez valga el consuelo norteamericano de suponer que las FF. AA. latinoamericanas sólo se arman por "razones de orgullo profesional".

1. The main theme of the article is
  - (a) the comparison of European and American weapons used in South America.
  - (b) the increased military spending by South American governments.
  - (c) the problem of defense contracts in Latin American republics.
  - (d) the increase of European arms sales to Latin America in recent years.



2. According to this information, U.S. arm sales to Latin America in the 1967-1973 period
  - (a) increased.
  - (b) decreased.
  - (c) first increased then decreased.
  - (d) remained about the same.
  
3. In 1967, according to the article,
  - (a) a war in Latin America seemed imminent.
  - (b) there did not seem to be a possibility of war.
  - (c) sporadic border fighting was taking place.
  - (d) some countries were preparing for war.
  
4. At the time this was written, the most complete air force belonged to
  - (a) Argentina.
  - (b) Perú.
  - (c) Brazil.
  - (d) Chile.
  
5. From the information, the largest supplier of military aircraft to South America besides the U.S. seems to be
  - (a) England.
  - (b) Canada.
  - (c) Sweden.
  - (d) France.

6. The most popular aircraft in Latin America at this time seems to have been the

- (a) Mirage.
- (b) Camberra.
- (c) Hawker Hunter.
- (d) Skyhawk A-4.

#### IV. El aparato de radio AN/PRC-77

##### 1. Propósito y uso

a. El aparato de radio AN/PRC-77 es un receptor-transmisor de onda corta, de frecuencia modulada (fm), que es transportado como una unidad por un hombre, y se usa para establecer la comunicación verbal en ambos sentidos.

b. El radiorreceptor-transmisor RT-841/PRC-77 se usa también como parte de los aparatos de radio AN/GRC-160 y del AN/VRC-64.

c. El AN/PRC-77 tiene un alcance de frecuencia idéntico a muchos de los aparatos de radio de frecuencia modulada y puede establecer comunicación con los mismos.

d. Cuando se usa en instalaciones fijas, el AN/PRC-77 puede ser controlado remotamente por el grupo de control de aparato de radio AN/GRA-39. Se puede extender el alcance de base plana, fija, elevada, o una antena de alambre largo, antena AT-984A/G.

##### 2. Características técnicas

###### Gama de frecuencia:

Banda baja . . . . . 30,00 a 52,95 megaciclos

Banda alta . . . . . 53,00 a 75,95 megaciclos

Número de canales. . . . . 920.

Espaciamiento entre canales. . 50 kilociclos

###### Tipos de transmisión y recepción:

Transmisión. . . . . Voz y tono silenciador de  
150 ciclos por segundo.

Recepción. . . . . Voz (sin silenciador) o voz y tono silenciador de 150 ciclos por segundo.

Requerimientos de energía para la transmisión y la recepción:

Transmisión. . . . . 12,5 a 15 voltios de corriente continua, promedio de 780 miliamperios.

Recepción. . . . . 12,5 a 15 voltios de corriente continua, promedio de 0,006 amperios.

Tipo de modulación . . . . . De frecuencia.

Energía de salida del transmisor. . . . . 1,5 a 4,0 vatios.

Tipo de silenciador. . . . . Tono operado por señal de 150 cps (ciclos por segundo).

Alcance. . . . . 5 millas (8 kilómetros) (varía de acuerdo con las condiciones).

Tipos de antena:

Antena corta . . . . . Antena AT-892/PRC-25; cinta de acero semirrígida de 3 pies de largo.

Antena larga . . . . . Antena AT-271A/PRC; de látigo de multisección de 10 pies de largo.

Fuente de energía. . . . . Batería de pila seca BA-386/PRC-25, BA-4386/U, o BA-398/U.

Duración de la batería . . . . 30 horas (a razón de 9 a 1: recepción-transmisión).

### 3. Ubicación

El aparato de radio AN/PRC-77 funciona a baja potencia en altas frecuencias; por consiguiente, la ubicación del equipo afecta marcadamente su alcance de operación. Normalmente se espera que su alcance sea efectivo dentro de la línea de mira;

esto es, si se puede ver la otra estación, es probable que se obtenga una operación satisfactoria. Es posible que al interponerse un cerro o un edificio alto haya cierta dificultad o evite el contacto con las otras estaciones. Los valles, las áreas sumamente boscosas, y los sitios bajos son ubicaciones que ofrecen dificultad en el funcionamiento. La ubicación en la cima de un cerro o en una torre aumentarían la distancia de operación. De ser posible, evite los sitios que se encuentran cerca de fuentes de interferencia eléctrica, tales como líneas de energía o de teléfono, aparatos de radar y hospitales de campaña.

#### El aparato AN/PRC-77

1. (a) es un transmisor Morse.  
(b) es de amplitud modulada.  
(c) es portátil.  
(d) no es portátil.
  
2. (a) consume 780 miliamperios en la recepción.  
(b) permite usar sólo una clase de antena.  
(c) transmite en los 150 ciclos por segundo.  
(d) se puede usar entre los 30 y 75,95 megaciclos.
  
3. (a) puede recibir sólo con silenciador.  
(b) genera 12,5 a 15 vatios de salida.  
(c) tiene 460 canales en cada banda.  
(d) sirve para distancias de hasta 10 km.

4. (a) tiene más potencia en la banda alta.  
(b) no funciona bien en altas frecuencias.  
(c) no sirve para las bajas frecuencias.  
(d) tiene más potencia en la banda baja.
  
5. (a) sólo sirve dentro de la línea de mira.  
(b) no es afectado por aparatos de radar.  
(c) no se puede usar en zonas muy montañosas.  
(d) tiene mayor alcance desde un lugar alto.

## V. El colapso de las guerras

El hombre ha recurrido a cuanto subterfugio existe para derrotar a sus enemigos en el campo de batalla. Ni siquiera ha trepidado en hacer cómplices a los animales en sus fechorías guerreras. Elefantes, perros, caballos--las acciones bélicas alcanzaron su mayoría de edad con el advenimiento de la caballería--, y, en los países orientales, hasta leopardos amaestrados han sido utilizados en las guerras. Palomas mensajeras llevaban por encima de las líneas enemigas recados que muchas veces significaron la muerte para miles de personas. Halcones adiestrados se usaban precisamente para capturar a las mensajeras aladas, e impedirles su misión. Para ciertas tareas de espionaje se adiestran delfines, cetáceos considerados por los zoólogos como los seres más inteligentes después del hombre.

Ni siquiera el advenimiento de los cazas supersónicos, del napalm, de los cohetes balísticos, los submarinos atómicos y toda la sofisticada gama de las armas actuales ha hecho que el hombre excluya a los animales de sus artimañas belicistas.

La tendencia más fuerte del ser humano es la de seguir la línea de menor esfuerzo, lo que se conoce con el nombre de principio hedonístico. De ahí entonces que la costumbre de sacar literalmente las castañas del fuego con la mano del gato goce de tanta popularidad entre nosotros. El ideal para el hombre habría sido contar con un ser parecido a él, aunque intelectualmente inferior--algo así como un chimpancé más

evolucionado--para encomendarle todas las tareas que por naturaleza le cueste o le repugne realizar por sí mismo. Pero conociendo a nuestros semejantes, lo más probable es que hubiesen descansado tanto en su colaborador que habrían terminado por subordinarse a éste, dejándolo en poco tiempo como el amo absoluto del planeta.

Ahora bien: el auge creciente de la tecnología, y en especial de la cibernética, augura un futuro de ininterrumpida molicie para el hombre.

Autómatas programados para cumplir todas las órdenes sin discutir ni presentar pliegos de peticiones se encargarán en el futuro de realizar las labores más viles. Porque éstas siempre deberán cumplirse mientras el mundo sea mundo. Precisamente para estos efectos Aldous Huxley imagina en Un mundo feliz la existencia de castas cerradas. Así los "epsilones", colocados al final de la escala social por sus escasas condiciones intelectuales--conseguidas científicamente mediante procesos degenerativos administrados durante su primera infancia--se encargan de cumplir las tareas más despreciables. La idea de que "cualquier trabajo dignifica" sólo parece gozar de popularidad para el que acuñó esta frase.

Cuando los autómatas se vulgaricen, ellos serán los encargados de hacer las guerras. ¡Qué duda cabe! Así el hombre se convertirá es un espectador de las acciones bélicas. Y como una guerra sin ríos de sangre derramada carece de todo sentido, ese momento marcará el colapso de las guerras. Así pensaba Bertrand Russell.





## VI. El Machu Picchu de los mayas

Una ciudad sepultada por la selva, que data de 900 años antes de la Era Cristiana, muestra numerosos signos de similitud con los grabados egipcios de la misma época, según arqueólogos que regresaron de Tonina, que pudo ser la ciudad perdida de los mayas, a 1.200 kilómetros al sur de México.

El arqueólogo norteamericano Kent Netchey explicó la semana pasada que Tonina fue una ciudad de lo más avanzada en el arte maya con una serie de túneles como característica central. Verdadero equivalente de Machu Picchu.

Netchey había viajado a la zona arqueológica en compañía del ingeniero y arqueólogo alemán Albert Du Berr, en el corazón de la selva de Lacandonia, estado de Chiapas.

"Tonina es aún un misterio para México y la humanidad", asegura Netchy. "Pero logramos obtener alguna información de sus templos, pirámides, centros de sacrificio y túneles subterráneos".

Según el arqueólogo norteamericano, Tonina tiene en sus templos numerosos símbolos usados por el egipcio en sus construcciones, incluso, añade, hay similitud en el tipo de edificaciones que se hicieron en Egipto y las encontradas en Tonina.

Tonina fue descubierta por un arqueólogo alemán en 1950, pero sus exploración sólo comenzó ahora, cree Netchey. Pero advierte que un grupo de arqueólogos franceses trabaja hace dos años en Tonina en el mayor secreto.



## VII. Fuego de apoyo en el asalto anfibio

### Generalidades.

El fuego de apoyo en el asalto anfibio implica la integración de los sistemas de fuego de apoyo aéreo, naval y de artillería, para la ejecución de fuegos nucleares y convencionales. Los términos generales de fuego aéreo, fuego naval y artillería incluyen los diversos sistemas de fuego con proyectiles dirigidos y cohetes balísticos.

### Requerimientos del fuego de apoyo.

1. Las operaciones navales en la zona del objetivo (como por ejemplo reconocimiento de playas, cartografía hidrográfica, remoción de obstáculos de playa y subácuos, y barrido de minas) requieren fuegos de apoyo por parte de buques y aviones y, en ocasiones, por artillería. Además, debe realizarse una asignación adecuada de aviones y buques de tipos convenientes, para la conducción de operaciones que protejan a la Fuerza de Tarea de los ataques aéreos, de superficie o submarinos.
2. La Fuerza de Desembarco debe ser apoyada por fuego naval y aviación que ataque blancos sobre la costa, antes, durante y después de los desembarcos iniciales. Hasta que se desembarquen y estén listos para ser empleados los medios de fuego de apoyo terrestres de la Fuerza de Desembarco, el apoyo suministrado normalmente por dichas armas debe ser reemplazado por fuego naval y aéreo, dentro de lo posible.
3. Dado que la disponibilidad y el empleo previsto de un sistema de armas de apoyo influye en los requerimientos de los





### VIII. México: la difícil tranquilidad

La fama lo ha seguido por el mundo a través de la romántica y sentimental letra de sus canciones. Pero no fue precisamente un bolero lo que le provocó un serio problema a Alfredo "El Güero" Gil, guitarrista del conjunto mexicano Los Panchos: en un arranque de impaciencia disparó su revólver contra el camarero de un centro nocturno después de una violenta discusión.

No fue el único: también el conocido director y actor de cine Emilio "El Indio" Fernández fue acusado de haber disparado contra un autobús que--protestó--le obstruía el paso.

Sin embargo, la violencia armada no es monopolio de los artistas, aunque la noticia resulte más espectacular. El gobierno mexicano ha intentado en reiteradas ocasiones limitar el número de rifles y pistolas en propiedad de particulares, en un país donde las armas son parte de una larga tradición revolucionaria y son consideradas símbolos inequívocos de virilidad.

Según estadísticas oficiales existen en México unos 20 millones de armas, entre registradas e ilegales, repartidas entre los 50 millones de mexicanos.

La posesión de armas no es--por supuesto--el único ángulo del problema. En los últimos tiempos, México ha sido escenario y víctima de secuestros, estallidos de bombas y actos de

terrorismo de todo tipo, hasta el punto de que el gobierno ha lanzado un plan "para dar mayor seguridad a la población": se espera que la compra de cuatro helicópteros, 70 patrullas, armas de alto poder para las fuerzas de seguridad y la contratación de 400 nuevos policías consigan dar efectiva tranquilidad a una ciudadanía cada vez más nerviosa.

Sin embargo, la violencia latente en el país ha logrado llevar la preocupación hasta el extremo de que el Procurador General de la República, Pedro Ojeda Paullada, debió desestimar en forma tajante la posibilidad de que el gobierno de México sea derribado por la fuerza: "Resulta imposible que nadie pueda tomar el poder por medio de la violencia, en contra del gobierno legítimamente constituido", insistió el Procurador, que se apresuró a calificar de "satisfactoria" la situación de seguridad interna.

Las declaraciones de Ojeda siguen a una ola de ácidas críticas que prominentes hombres de negocios--los más afectados por la amenaza de secuestros o atentados--han formulado contra el Presidente Luis Echeverría. Sin embargo, subrayó Ojeda, "los delitos ocurridos recientemente no implican peligro alguno para la estabilidad de las instituciones".

Aunque las fuerzas de seguridad--y la política gubernamental--están endureciendo su actitud hacia los grupos de jóvenes radicales, como manera de cortar de raíz la amenaza, los grupos más conservadores del país insisten en criticar la "benignidad" del Gobierno.



Es que no es tarea fácil: al tiempo que proliferan las guerrillas urbanas, los grupos armados antigubernamentales que actúan en las regiones montañosas del Estado occidental de Guerrero parecen haber cobrado nueva vida: hace dos semanas, uno de los grupos guerrilleros que dirige el ex maestro de escuela Lucio Cabañas tendió una emboscada a una patrulla militar; seis soldados y un guerrillero perecieron en el encuentro.

Guadalajara, Acapulco y la capital federal fueron hasta ahora los principales focos de actividad guerrillera. Pero la lucha contra grupos organizados seguirá siendo sólo parte del problema, mientras los mexicanos utilicen sus armas para solucionar cuestiones de honor, asaltar bancos o--simplemente --dar una ruidosa muestra de alegría.

NOTES: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## IX. Perú: etapa de "remezones"

Cuando los analistas políticos tratan de definir el proceso peruano, se ven en aprietos para encontrar adjetivos. Para los peruanos, ésa es, justamente, señal de que van por el camino que quieren. El sexto aniversario del gobierno de Juan Velasco Alvarado, el 3 de octubre, sirvió para ratificar la concepción original y propia del proceso y para festejar la fecha con la satisfacción de lo que para ellos es un abrumador balance positivo.

En lo que sí están de acuerdo los extranjeros es en que pocos regímenes han cuestionado más hondamente el sistema en una forma tan vital como pacífica. Las estructuras del país han sufrido cambios notables, con medidas drásticas como la reforma agraria, la expropiación de diversos medios de producción, el control del comercio exterior y del crédito interno y de toda la industria básica.

A pesar de las transformaciones operadas, el gobierno de Lima reconoce que a partir de ahora el proceso revolucionario entra en la etapa decisiva, que requiere el apoyo del pueblo peruano. A ojos del gobierno, el proceso adquiere un más amplio significado social, puesto que la concepción del régimen se basa, en los planes gubernamentales, en el poder popular de base.

Por eso cuestiona la existencia de los partidos políticos tradicionales. Es que el gobierno sostiene, en sus postulados ideológicos, que el actual proceso no es políticamente expresable en términos de ninguno de los partidos tradicionales

del Perú. Por eso mismo no acepta herederos.

En cambio sí aspira a la concreción de organizaciones que agrupen a los diversos sectores nacionales, de las que deben surgir las indicaciones para el rumbo que se dé al timón.

Justo al celebrarse el sexto año del derrocamiento del régimen de Fernando Belaúnde Terry, se oficializó la existencia de la Confederación Nacional Agraria, el máximo organismo campesino. La CNA agrupará a los diversos núcleos de organización agraria, factor primordial en el poder de base buscado por el gobierno. Razón: el campo es uno de los sectores que ha sufrido el cambio más rotundo.

La importancia de la CNA se mide, en el gobierno, con reglas estrictas. Desde luego, la formación del organismo fue la culminación de varios días de diálogo entre dirigentes campesinos de 18 departamentos peruanos y funcionarios del Sinamos (Sistema Nacional de Apoyo a la Movilización Social). Un alto dirigente del Sinamos, Héctor Béjar, enfatizó a sus interlocutores que la CNA debe actuar "como elemento de defensa ante los enemigos de la revolución que actúan fuera y dentro del país". De ahora en adelante, agregó, "los campesinos deben actuar con mentalidad responsable: no se trata solamente de señalar errores, sino de corregirlos".

Béjar fue líder guerrillero en el monte durante el régimen de Belaúnde y renegó de la lucha armada para integrarse al proceso de Velasco Alvarado. En julio de este año participó como conferenciante en un seminario para periodistas organizado por la Asociación Latinoamericana de Comunicadores

Demográficos (Alacode), en Melgar, Colombia, y explicó a los periodistas que el gobierno peruano no entiende el desarrollo sólo en términos económicos, sino de transformación social.

Según enfatizó, el proceso peruano es profundamente "antiimperialista y no capitalista". Su objetivo fundamental: superar el sistema económico basado en la propiedad privada de los medios de producción. Para lograrlo, el camino no es la estatización, porque es negativo y congelaría el proceso. Más bien se trata de un sistema basado en la propiedad social de los medios de producción y una estructura política llamada democracia social.

El poder debe ser transferido a las organizaciones sociales de base, aunque deba pasar por un proceso de transición en manos del Estado. Béjar insistió en que ya existen alrededor de dos mil 500 comunidades organizadas en el país: agrarias, industriales, educativas. La transferencia del poder debe dar origen a un nuevo tipo de poder local, que también serán organismos planificadores. Todo este conjunto implica poder político, que no tiene nada que ver con el enfoque tradicional.

La primera etapa de la reforma agraria peruana debía culminar en 1975: cuando estuviera expropiado hasta el último latifundio. La reforma empezó en 1969, con características especiales: se inició con el sector más rentable y más productivo del campo, que estaba en buena parte en manos extranjeras. El pago es diferido, en bonos: en la reforma prerrevolución, el pago de algunas haciendas era al contado

y en efectivo. La segunda etapa será nacionalizar le producción agrícola y crear nuevas empresas.

Los remezones a la peruana no se han limitado sólo al campo: la conferencia de Béjar--él advirtió que sería no sólo no objetiva, sino directamente "comprometida"--enumeró la nacionalización del petróleo--la International Petroleum Company--seis días después del golpe militar; el cambio del sistema respecto al cobre y la harina de pescado, los primeros productos de exportación del país.

La estrategia de la revolución, explicó Béjar, es que, en la primera etapa, el Estado controla la comercialización de las exportaciones, primer paso de la nacionalización progresiva del comercio exterior. La comercialización y refinación de los minerales por parte del Estado--continuó Béjar--tienen directa consecuencia sobre la política exterior, puesto que el Perú "había sido uno de los países más sometidos al imperialismo norteamericano".

NOTES: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## X. El monstruo debe desaparecer

Las grandes ciudades surgidas al amparo de la revolución industrial--Nueva York, Los Angeles, Londres, Tokio, etcétera--generan graves secuelas: apiñamiento y congestión, contaminación y enfermedades, delito y vicio, pobreza y degradación. Es decir, las metrópolis actuales no constituyen un símbolo de la civilización humana, sino por el contrario, son un síntoma de su decadencia.

Las primeras ciudades surgieron hace unos 5.500 años en los valles del Tigris y del Éufrates, y un tiempo después en el valle del Nilo, originadas en sociedades populares que obtuvieron un excedente agrícola gracias al cultivo selectivo de granos y la domesticación de animales. Así la fertilidad de la tierra fue una de las pocas condiciones consideradas por los fundadores de las ciudades primitivas. Nuevas condiciones aparecieron con el advenimiento de la moneda y el desarrollo de la cultura, que favoreció de vías de comunicación naturales --ríos y océanos--y el emplazamiento en lugares fáciles de defender.

Pero el mejoramiento de los transportes mecánicos abrió extensas zonas a la explotación, aunque estuviesen retiradas de los mares y vías fluviales. Enormes regiones urbanas e industriales, tales como el medio oeste de USA, las Midlands de Inglaterra y el Ruhr en Alemania se originaron con la demanda de materias primas, como el carbón, el hierro, y la energía hidroeléctrica. Pero la revolución industrial,

aparte de que acentuó la especialización urbana, creó además una revolución agrícola.

Se descartaron los terrenos estratégicos, porque las nuevas armas los tornaban inútiles. A las primitivas condiciones necesarias para la fundación de una ciudad se agregaron la proximidad de fuentes de energía y materias primas para la producción en masa.

De este modo las grandes urbes, con todas las oportunidades de trabajo que ofrecen, se convirtieron en la meta de la inmigración de los pobladores del campo, situación que hasta la fecha se mantiene, habiéndose convertido en un grave problema para todos los países, tanto de las áreas socialista como capitalista. Porque las megápolis son incapaces de satisfacer esta demanda, especialmente en las naciones en vías de desarrollo.

Se estima que un pueblo pequeño, por lo menos de tamaño moderado--30, 60 y hasta 100 mil habitantes--, mejora la convivencia en todo sentido, permitiendo asimismo que sus pobladores se identifiquen con él y se comprometan además con su gobierno. Estas poblaciones provistas de grandes áreas verdes, lugares de esparcimiento, y espaciosos sectores habitacionales, corresponden en gran medida a las ciudades-jardines de algunos utopistas. John Dewey resume así esta necesidad del hombre moderno de combatir las megápolis: "A menos que pueda restaurarse la vida comunal local, el público no podrá resolver adecuadamente su problema más urgente: el de encontrarse e identificarse a sí mismo".





BASIC COURSE SUPPLEMENT

READING COMPREHENSION EXERCISES

KEY

MODULE 10

## EXERCISE KEY

- I. 1. An interest in traveling to Central America.  
2. Not enough money (funds) has been available.  
3. No, in spite of it, tourists continue to arrive.  
4. The old capital, Antigua, the Mayan ruins of Peten and the Atitlan and Amatitlan Lakes. 5. Honduras for bananas, Costa Rica for coffee. 6. It has the largest crater in the world.
- II. 1. Las maniobras que desarrolla el comunismo internacional. 2. Crearían requerimientos de transporte de abastecimientos, de transporte de asalto, de lanzamiento de paracaidistas y de evacuación de heridos. 3. Dice que sería necesario emplear un avión de transporte adaptado a tal fin. 4. Deberían tener rapidez de ejecución, facilidad para operar cerca de las unidades, amplios márgenes en las limitaciones operativas y capacidad de carga apreciable. 5. Debería tener bimotor convencional o turbopropulsado, con tren de aterrizaje retráctil tipo triciclo y ala alta. 6. Sería de tres tripulantes: dos pilotos y, eventualmente, un mecánico. 7. Volaría a una velocidad de entre 110 y 400 km/hora, y a una altura de entre 4,500 y 7,500 metros. 8. Podría transportar aproximadamente 30 paracaidistas, más otra fuerza terrestre completamente equipada, o bien alrededor de 20 heridos en camillas. 9. Podría hacerlo sobre pistas someramente preparadas y sobre terrenos naturales que sirvan de tales. 10. Convendría para facilitar el manipuleo de la carga y descarga. 11. (No key has been provided; check with your instructor.)
- III. 1(b) 2(d) 3(a) 4(a)
- IV. 1(d) 2(c) 3(b) 4(c)
- V. Methods of Appraisal of Situation
1. A complete, objective and logical analysis of a situation will allow one to reach good conclusions to render a decision; a method will help to accomplish this, but should not become a mere rigid formula; there is a close interrelationship among all aspects of the analysis, which should not be separated.

2. The general method is:
  - a. Analysis of the mission by the commander to determine its ends, requirements, and tasks.
  - b. Orientation of the general staff on the mission, courses of action, warfare, information required, time available, and other aspects the commander considers important.
3. Appraisal of Situation
  - a. Mission: Enumerate tasks, purpose, requirements.
  - b. Situation and courses of action: analysis of facts and evidence available, difficulties foreseen, possible courses of action.
  - c. Confrontation of courses of action with enemy capabilities: analysis of effect on each course of action of foreseen difficulties.
  - d. Comparison of own courses of action: analysis of advantages and disadvantages of each.
  - e. Proposals (G-3), Decision (Commander), Conclusions: detail course of action to specify What? Who? When? Where? How? What for?

VI. No hay médico en Guachara, Venezuela, desde hace año y medio porque la población está incomunicada por vía aérea y terrestre. Los enfermos tienen que ser enviados a San Fernando (de Apure) o Achaguas. Antes llegaban ocho vuelos semanales, ahora sólo uno. Los habitantes organizan una caminata hasta Caracas para llamarle la atención al gobierno sobre estos problemas.

VII. (Lake) Titicaca Froze

Lima, Peru, June 24. Breaking a secular myth that its waters would never freeze, Lake Titicaca's shores were (showed up) frozen at daybreak today, where children played, and the ducks, not having anywhere to swim, skidded (skated) amusingly, while tourists took photos.

The inhabitants of Puno, Peruvian city on (Lake) Titicaca, the highest lake in the world, which serves as a boundary between Peru and Bolivia, could not overcome their amazement at the event. A private temperature control (point) revealed twelve degrees (centigrade) below zero.

The intense night cold contrasts with the heat there is during the day in this zone of the "altiplano" (high plateau), which reaches 22°(C). Farmers have welcomed the freeze (approvingly), which will allow them to make "chuño" (potato starch; frozen dried potato), potato dehydrate by freezing.

## EXERCISE KEY

- I. 1. They are less vulnerable to enemy fire, but are subject to interference (static, intentional, or from own stations). 2. They could restrict or even prohibit its use; and the need to code messages could delay transmission time. 3. It will include portable (carried and operated by one man) and intervehicular equipment. 4. By analyzing the quantity of equipment in operation, the volume of traffic, and by determining where this equipment is located. 5. Coding and radio silence. 6. When immediate action is needed and the urgency outweighs in importance any information that may be given to the enemy. 7. Capacity will be limited due to (the fact that) the stations will take turns to operate. 8. They can let the operator be located a certain distance away or they can be hooked up to a central (telephone exchange) for use by commanders and chief of staff officers.
- II. 1. Son Barranquilla y Cartagena, en el Mar Caribe (Atlántico). 2. Exporta café, bananas, ganado, cueros, tabaco y maderas finas. 3. Comprende las costas y la Cordillera de los Andes, en la que hay altiplanicies y hermosos y extensos valles. 4. La mayoría de la población vive en la región occidental (más del 60% es urbana), y hay relativamente poca gente en la zona oriental. 5. Está situada en una meseta en el centro del país (a 2630 metros sobre el nivel del mar). 6. Es de tierras bajas (selvas y llanos), ocupa casi las 2/3 partes del país, y es relativamente despoblada. 7. La raza mestiza constituye alrededor del 57% de la población. 8. Las de no permitir a las muchachas salir solas, de que las mujeres sean sólo dueñas de casa, y de que los matrimonios jóvenes vivan con sus padres. 9. Se reúnen para celebrar bautizos, cumpleaños, santos y otros acontecimientos. 10. Es un conocido escritor colombiano, autor de Cien años de soledad.
- III. 1(a) 2(d) 3(b) 4(c)
- IV. 1(c) 2(a) 3(d) 4(d) 5(a)
- V. Reconstruction of the port of Puerto Montt after the 1960 earthquake has been done in two stages, 1963-66 and 1967-68, and has been financed by private and public funds. It consists primarily of a 181.5 meter seawall (breakwater)

with improved quake-proof properties. A third-stage should complete the reconstruction.

VI. Roberto Guevara de la Serna denunció ayer en Panamá la violación de los derechos humanos en Argentina. Dice que un hermano, Juan Martín, acusado de revolucionario, está preso, enfermo y sin defensa legal o ayuda médica adecuada. Mencionó otros casos de detención y persecución por el gobierno de Cámpora y acusó a Uruguay, Bolivia, Brasil, Chile y Argentina de actuar en forma conjunta.

VII. The Soybean

Ciudad Obregon, Sonora, December 25. The soybean, which can be converted into meat, milk, cereals, oil, bread, sweets, chocolates, coffee, butter, sausages, and 350 other products, was ranked here today as the food of the future.

During the President of the Republic's visit today to the Northwest Agriculture Research Center, technicians stated the need for intensifying cultivation of the soybean throughout the country.

"In the soybean we have the best and cheapest source of protein. And we are wasting it by producing mostly bird food out of it," said Doctor Celio Barriga, who for some 20 years has devoted himself to carrying out research in order to improve the soy seed.

It is said that while we produce half-a-million tons here, in Brazil 7 million hectares are used for production of the soybean which is exported to France, Great Britain, and Germany. And simultaneously, United States' companies are working in this part of Brazil in search of new uses of the soybean and ways of improving those already known.

## EXERCISE KEY

- I. 1. They are often the first to transmit urgent news such as earthquakes or shipwrecks. 2. They have established a radio connection between Europe and the U.S. using the moon as a reflector. 3. Japan and the U.S. have about 300,000 each; most of the remaining 100,000 or so are in Europe. 4. A Morse (code) transmitter and a receiver, and official authorization upon passing a Morse (code) and electricity exam. 5. No personal messages: self identification, weather information and information on their equipment, station and antenna characteristics. 6. More and more organizations want to share the electromagnetic spectrum, and there is progressive limitation on available frequencies. 7. It hasn't eliminated them, (but) has (made them) changed their techniques.
- II. 1. El tema es el de la escasez de viviendas adecuadas en la América Latina. 2. Será necesario que (las instituciones oficiales) vuelvan a definir el problema de la vivienda. 3. Es más importante la disponibilidad de servicios (que la calidad material de su morada). 4. Son: agua potable y drenaje, luz eléctrica, servicios públicos, escuelas y hospitales. 5. Podrían concentrar sus esfuerzos en proveer servicios más bien que modernas y costosas viviendas. 6. Propone que empiece con una pequeña construcción en su lote y, construyendo por etapas, acabe con una casa decorosa. 7. Es desventajoso cuando los lotes son unifamiliares, lo cual crea áreas urbanas demasiado extendidas. 8. El 62% era de una sola planta. 9. Sugiere que la construcción de viviendas por las propias familias sea planificada (para aumentar la densidad y hacer más compacto el crecimiento de la ciudad).
- III. 1(b) 2(c) 3(d) 4(d)
- IV. 1(a) 2(c) 3(d) 4(a) 5(d) 6(d) 7(a)
- V. The sister of Omar Torrijos, "strong man" of Panama, said it would be no solution for the U.S. to promote his overthrow, although such a move is a possibility. As a delegate to the world conference on the International Women's Year, Mrs. Bertha Arosemena said that Latin American women are exploited by imperialist and capitalist nations in the matter of consumerism and should be made aware of it, and

that generally Latin American countries have been prevented from choosing their own way of life to develop and improve themselves.

- VI. Un grupo de católicos, apoyando a la Iglesia y protestando la ocupación de una de sus emisoras por trabajadores comunistas, fue atacado en la noche por miles de comunistas frente a la residencia del patriarca católico de Portugal, donde se refugiaron, mientras que 2,000 socialistas se presentaron para demostrar su apoyo de los católicos. El ejército estableció barricadas para evitar un choque entre los socialistas y los comunistas, quienes también exigían la expulsión del patriarca.

VII. New (North) American Territory

Washington, June 18. The Marianas Archipelago, which along with the Philippine Islands was a Spanish territory until the 1898 Spanish-American War, has become a U.S. territory as of today.

After the referendum was held yesterday in the islands, the results showed that 78.5% of the inhabitants of the Marianas with the right to vote pronounced themselves in favor of (the) union with the U.S.

The archipelago, which Magellan discovered in 1521 in the Pacific and which he baptized as "islands of the thieves," comprise a nucleus of 14 islands dispersed along almost a thousand kilometers, and have a population of 16,000 persons.

The island of Guam, which also belongs to the archipelago, has been a North American territory since it was ceded by Spain to the U.S. after the war between the two countries.

According to the results known today in Washington, where a vote in favor of union with the U.S. was expected, in yesterday's plebiscite 87% of the inhabitants went to the polls, which (inhabitants), in spite of the (many) years since the end of Spanish sovereignty, still conserve hispanic traditions in their culture and customs.

The islanders pronounced themselves in favor of North American sovereignty (rule) by means of a bond similar to that which joins Puerto Rico with the U.S.

With a small population dispersed along such a geographic extension in the middle of the ocean, the Marianas inhabitants could not aspire to independence. Since they stopped being Spanish (Spaniards) towards the end of the century, their territory was successively under the flags (domination) of Germany, Japan, and the U.S., who occupied it during the Second World War.

In exchange for union with the U.S., the islanders will receive more than 20 million dollars from the American treasury and all the benefits of being an American territory

which are accompanied by the presence of strong military contingents. But for the U.S., the territory of the Marianas has now become its bastion in the Pacific as a base for operations in Asia.



## EXERCISE KEY

- I. 1. They have been sailing the channels south of Puerto Montt on their yacht. 2. Around six months. 3. Filming a movie on the ports of the area and taking pictures for yachting magazines. 4. More than 40,000 nautical miles. 5. At the Galapagos Islands (where they were filming). 6. She prepares meals, keeps the yacht clean and pilots long stretches of the trip.
- II. 1. Que entre el fin de la Segunda Guerra Mundial y 1973 ha habido como tres millones de muertes. 2. Se tomarán en consideración la seguridad, la anticontaminación y la comodidad. 3. Han pasado a un segundo plano las cuestiones de velocidad y de apariencia. 4. Decidieron introducir cuarenta y una modificaciones técnicas. 5. Va debajo del tablero de instrumentos o en el centro del volante. 6. Si hay un choque a más de 25 km por hora, se infla automáticamente en 2/100 de segundo ... con aire comprimido. 7. Tendrán que abrocharse los cinturones de seguridad y pasar un examen que mide la cantidad de alcohol en su organismo. 8. Se puede considerar como una especie de seguro de vida o prima para gastos médicos. 9. Llevan consigo una medalla del santo de su devoción o un amuleto.
- III. 1(b) 2(d) 3(d) 4(c)
- IV. 1(a) 2(d) 3(d) 4(b) 5(c)
- V. Simon Bolivar in 1815 already expressed interest in an inter-American conference, which was first held in 1826 (Panama), with four governments attending. After several other meetings a permanent office was set up in 1890 during the First International Conference of American States in Washington, where the International Union of American Republics was created, known after 1910 as the Union of American Republics. By then all the American republics were members.
- Resentment against U.S. intervention (Monroe Doctrine, Platt Amendment) was expressed in the 1928 (Havana) and 1933 (Montevideo) meetings, whereupon Franklin D. Roosevelt initiated his "Good Neighbor Policy." The nonintervention principle was specifically adopted in 1936 (Buenos Aires).
- The system was recognized by the U.N. in 1945, and the need for reorganization and strengthening started in 1947

in Rio de Janeiro, where the principles of the organization were declared in the Inter-American Reciprocal Assistance Treaty. This led to the 1948 (Bogota) restructuring and renaming as the Organization of American States as an entity within the U.N., and adoption of the charter, restating the collected principles. The General Secretariat was established. The first historic meeting of Chiefs of State members of the OAS was held in 1956 in Panama. In 1961 (Punta del Este), the Alliance for Progress was launched by John F. Kennedy. The General Assembly was created in 1964 (Buenos Aires).

The OAS has 24 member nations, one applicant, one observer.

- VI. Cuatro campesinos y un soldado murieron en el departamento de Olancho como resultado en un enfrentamiento armado entre las Fuerzas Armadas y la Unión Nacional de Campesinos, que tuvo lugar a raíz de una "marcha de hambre" organizada por la UNC para presionar al gobierno la repartición de tierra bajo la Reforma Agraria, la libertad de campesinos encarcelados y otras reivindicaciones. Hubo versiones contradictorias. El enfrentamiento se ha venido produciendo desde hace un mes y ha habido otros incidentes anteriormente.

VII. The Instructor in the Army

The task of instructing in the Army is performed by officers and non-commissioned officers, who, as instructors or assistant instructors, will be in charge of imparting an appreciable amount of theoretical and practical knowledge which will have to be assimilated by the personnel.

For those who perform the task of educating and instructing, this will impose the primary responsibility of knowing how to teach.

To carry out his mission completely, the instructor should have the following personal and professional qualities (qualifications):

- 1) Personal qualities (qualifications).
  - a) Know in depth each of the students to achieve adequate application of the procedures.
  - b) Inspire confidence to achieve greater comprehension and interest from the personnel he must instruct.
  - c) Be firm, humane and even-tempered in his behavior.
  - d) Demonstrate interest in and profound knowledge of the subject matter he must teach.
  - e) Be just in the evaluation and grading of his personnel.

- f) Be patient and understanding of students' problems.
- 2) Professional qualities (qualifications).
- a) Have adequate professional training obtained by means of previous and efficient preparation; this shall be achieved through continually perfecting not only knowledge of the material to be taught, but also new teaching procedures and techniques.
  - b) Have experience handling (dealing with) people and knowledge of applied psychology.
  - c) Master procedures, methods, techniques and resources to be applied in teaching.
  - d) Acquire ability to transmit ideas in accordance with the characteristics of the personnel to be instructed.

## EXERCISE KEY

- I. 1. The Fourth Army Intelligence Service School was founded in the Presidio of San Francisco. 2. It was a group of 60 students, all but two of which were "nisei," i.e., of Japanese ancestry. 3. Because personnel of Japanese ancestry had to be evacuated, and a larger locale for the school was needed. 4. Three: Japanese, Korean and Chinese. 5. It continued (did not end); they moved to the Presidio of Monterey in June, 1946. 6. Due to a change of jurisdiction over the school it became the "Army Language School." 7. Each branch had been in charge of giving language training to its own personnel and take the measures it deemed necessary to reach its specific objectives. 8. That such a proposal would go against the special(ized) needs and interests of each branch. 9. It had enough resources to teach 28 languages to some 2,000 students, with a staff of almost 400 instructors. 10. 17.6%.
- II. 1. Le faltaba un trozo de 680 km a través de la selva de Darién entre Panamá y Colombia. 2. Pasa a través de Guatemala, San Salvador, Managua, San José y Panamá-- y hay que hacer un desvío de 100 km para llegar a Tegucigalpa. 3. Necesita una tarjeta de turista o un pasaporte visado (necesario en Nicaragua y Panamá), y un certificado de inmunización contra la viruela. 4. Dice que viajeros recientes han encontrado los requisitos más sencillos que en años anteriores. 5. Va a necesitar una licencia y un registro interamericano, un carnet de aduana, y debe depositar una fianza de 2,000 dólares. 6. Necesita embarcar su auto en transbordador en Panamá (a Cartagena, a Barranquilla, o a Buenaventura). 7. Se interna hacia Bolivia, sube al altiplano, pasa por el lago Titicaca, y puede seguir hacia la Argentina o el Paraguay. 8. Pasa por (las desoladas tierras de) la Patagonia y llega hasta (la ciudad chilena de) Punta Arenas. 9. Se puede utilizar el túnel internacional del ferrocarril transandino. 10. Falta que terminen la construcción de la carretera transamazónica, entre (que unirá) Brasilia, Caracas y Bogotá (la capitales de Brasil, Venezuela y Colombia).
- III. 1(c) 2(c) 3(b) 4(a) 5(a)
- IV. 1(d) 2(c) 3(a) 4(c) 5(b)

V. The UN has urged that talks on the Falkland Islands (Malvinas) --which Argentina accused Great Britain of halting-- be accelerated. Argentina feels that the islands (with 2,000 inhabitants) are part of their territory but under foreign domination for 140 years. Britain replied that the solution must be approved by the islanders and that the British Government is ready to resume talks.

VI. Los indios aché (o guayakí) del oriente de Paraguay son unos de los más desconocidos de América del sur. Son tipo "blanco," altos; son pescadores y cazadores, nómadas, y de una cultura muy primitiva, y muy belicosos. En 1972 casi la mitad de los indios de la Reservación murieron de influenza.

VII. Engineers with the Vanguard (Advance Guard).

Each advance column of the main body will have its vanguard (advance guard) which will provide security against land observation, or against surprise enemy attacks, providing the front, time and space necessary for the development. The vanguard should have corresponding engineer support; in general, when it is made up of a brigade, engineer strength will be in the order of a company. If the vanguard travels on foot, engineer troops can also do the same, but with the support of vehicles to transport the tools and other necessary equipment, which will advance normally by stages, or will move at a reduced speed.

Normally, the most important tools that advanced engineer troops must have will be mine detectors and reconnaissance equipment in order to open breaches in mined enemy fields (complete removal will be done after combat units have passed, and will not constitute an urgent problem). Similarly, and according to their capacity, they will remove obstacles that may have been left aside by covering (screening) forces or in those in which small breaches have been made. Removing or opening breaches by removing complete or large obstacles could require using additional engineer troops and equipment, which will be moved ahead quickly by the reserve or from the main body.

More advanced engineer elements should keep in constant communication with the company C.O., informing him of the requirements to be met by the vanguard. The bulk of the engineers that support the vanguard will travel with the main body and will detach work platoons to those places where need for support is foreseen or actually exists; said platoons will rejoin the company once the appointed task is complete. For that reason, engineer troops supporting the vanguard could find themselves spread out in great depth and therefore

requiring reinforcement or replacement by other units; for this, subunits that remain in the main body will be used.

When the column is not preceded by covering forces, the vanguard must be strong, and therefore could require the support of greater engineer troops and resources.

## EXERCISE KEY

- I. 1. The exploitation of natural resources (in regions undergoing development). 2. The tragic destruction of the native fauna is beginning, as happened in the U.S. last century. 3. They are on the brink of extinction in the U.S. 4. To satisfy the demand for articles made from their hides. 5. The scientific community as well as private interests. 6. They have established national parks truly worthy of being visited. 7. To the preservation of wild species and natural regions threatened with extinction. 8. Ocean islands, tropical forests, coastal zones and high mountain regions. 9. Acquisition of land by the state and private entities; encourage the establishment of national parks and preserves; helping to plan the management of these territories; contributing to the formation of experts such as guards, forest rangers, and ecologists. 10. It has provided financing to two (of the three) parks established in that nation.
- II. 1. Se trata de un temporal imprevisto y de las consecuencias que tuvo para el puerto de Valparaíso. 2. No, todos dormían tranquilos. 3. Empezó a soplar poco antes de la una de la madrugada; pronto alcanzó una fuerza de 30 nudos y con ráfagas de hasta 45 nudos. 4. Se fue hacia atrás, sobre el malecón, pero sin consecuencias serias. 5. Porque la marejada no lo permitía; los riesgos de pérdidas de vida eran demasiado elevados. 6. Estaban tratando de remolcar tres o cuatro embarcaciones a la deriva a sitios seguros. 7. Una ola rompió por sobre la cubierta y barrió a un marinero de su puesto. 8. Dispararon bengalas e hicieron señales de auxilio (hasta que los rescató una goleta). 9. Fue recogido por una balsa salvavidas. 10. Que se puede desarrollar un temporal sin que sea previsto por satélites ni por los servicios meteorológicos de las Fuerzas Armadas.
- III. 1(d) 2(b) 3(b) 4(b) 5(d) 6(a)
- IV. 1(c) 2(d) 3(c) 4(d) 5(d)
- V. In his tendency to follow the line of the least resistance, man has always strived to delegate work to other beings. In wars, animals have been trained and used, even after the development of sophisticated weaponry. Now, technology is closer than ever to providing the ideal subhuman

worker (similar to the "epsilons" of Huxley's "Brave New World"). Perhaps these will be the ones that will eventually carry out wars, leaving humans as spectators. Russell thought that this would lead to the end of wars (since a bloodless war is meaningless). But the end of wars would mean the end of civilization, out of boredom and atrophy.

- VI. El hallazgo arqueológico de una ciudad en Tonina (Chiapas), México, de 900 años a. de J.C. puede ser la ciudad perdida de los mayas. Tiene parecidos con Machu Picchu y con la arquitectura y arte egipcia. Algunos teorizan que fue construida por egipcios emigrados a México durante la decadencia de su cultura en ese período. Descubierta en 1950, hace sólo dos años que se explora por arqueólogos franceses, a los que se acusa de amenazar con destruirla.

VII. Support Fire in the Amphibious Assault

General.

Support fire in the amphibious assault involves integrating air, naval and artillery support fire systems for the execution of nuclear and conventional fires. The general terms air fire, naval fire and artillery include the various fire systems with guided and ballistic missiles.

Support Fire Requirements.

1. Naval operations in the target area (as, for example, reconnaissance of beaches, hydrographic mapping, removal of beach and underwater obstacles and minesweeping) require support fire from ships and planes, and occasionally from the artillery. Besides, an adequate allocation of planes and ships of a convenient type must be made, to conduct operations to protect the Task Force from air, land and submarine attacks.
2. The landing force must be supported by naval fire and air force attacks on coastal targets, before, during and after the initial landings. Until the land support fire components of the landing force have landed and are ready to be used, the support normally offered by those weapons must be replaced by naval and air fire, insofar as possible.
3. Since the availability and foreseen use of a support weapons system affects the requirements on the others, support fire requirements of all Amphibious Task Force components should be taken into consideration when planning the use of support fires.